

La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Redacción . . .
Administración Costa, 2
Talleres
APARTADO CORREOS 140
TELÉFONOS
Redacción 1004
Conferencias 1707
Administración 2422

Año VII

Zaragoza - Domingo, 8 de marzo de 1931

Núm. 1.697

HAY TIEMPO IODAVIA...

Y hay 25.000 pesetas destinadas a los baños del Ebro

En sesión municipal del 14 del mes de noviembre último se acordó consignar en presupuesto la cantidad de 25.000 pesetas destinadas a la ampliación del pabellón de los baños en el río Ebro.

Hay tiempo todavía. El frío no nos deja definitivamente y no se piensa en baños hasta que el calor nos achicharre. Y, sin embargo, debemos hablar ahora de lo que se hará luego, porque nos tememos que lo que realice el Ayuntamiento no es precisamente lo que "Zaragoza bañista" necesita.

Todos los años hay un presupuesto destinado a ampliación del pabellón de los baños en el Ebro. En realidad, son casi nulas las mejoras que en él se han efectuado desde la fecha de instalación y su incapacidad, su insuficiencia se pone cada vez más de relieve.

El año pasado la cifra destinada a ampliación de baños quedó disipada en la construcción de un bar para que el concesionario pudiera arrendar este servicio, y en la instalación de una robusta verja de hierro, que se ha venido abajo a la primera riada.

Como este sistema de ir arrojando el dinero al río, mientras los zaragozanos piden baños cómodos, no es nada convincente, precisa estar ojo avizor ante las futuras inversiones que el Ayuntamiento haga, para evitar, si es posible, el despilfarro y ver de que el criterio municipal sobre los baños se vaya deportivizando y las necesidades de los bañistas las interpreten los técnicos más llanamente, sin enfrascarse en irrealizables proyectos.

Un entusiasta deportista fluvial, don Antonio Allué, guiado por su entusiasmo acuático y su cariño a todo lo que a la ciudad beneficia, ideó un proyecto de ampliación de los baños municipales, muy sencillo y mediante el cual, y por mitad de las 25 mil pesetas, el pabellón actual se convertiría en un edificio práctico con dos amplias terrazas para baños de sol, suprimiendo los tejados existentes y con el aditamento de 20 cabinas de cabida para cuatro personas. Este proyecto ha sido desechado para atender a la construcción de dos pabellones en forma de U y para la instalación de una o dos piscinas en este recinto.

Sencillamente, este proyecto municipal nos parece un disparate. Con un río de las alternativas del nuestro, la construcción de piscinas en sus márgenes no es obra aconsejable. Cada verano será preciso rehacer las piscinas que, irremisiblemente, destruirán las avenidas invernales. El abastecimiento del agua para estas piscinas supone un gasto muy crecido, y de su construcción desconfiamos tanto como de la de los pabellones en U, ya que la elemental prudencia aconseja edificar en las márgenes bajas en el sentido de la corriente, pero nunca enfrentándose a las avalanchas y ofreciendo a las aguas resistencia.

Llegará el verano y las dificultades para llevar a la práctica el proyecto municipal se pondrán de manifiesto. Mucho tememos que en esta incertidumbre se resuelva todo con un pequeño arreglo que nada resuelva y otro año más pase sin que las justas peticiones y las necesidades zaragozanas sean atendidas.

A nuestro juicio, despreciando proyectos más o menos artísticos, lo que conviene hacer con los baños del Ebro es lo siguiente:

- 1.º Muchas pequeñas cabinas. De una y dos personas.
- 2.º Sección femenina.
- 3.º Terrazas para baños de sol.
- 4.º Régimen de limpieza, inspeccionando los servicios de contratistas.
- 5.º Obligar al traje de baño.
- 6.º Que el bañista esté independiente de los curiosos paseantes. Es

decir, que el vestido no tenga acceso a la "playa".

7.º Limpiar de polvo y basuras las orillas.

8.º Efectuar plantaciones en el terreno de los baños.

9.º Suprimir los bailes y charangas de mal gusto en el terreno municipal dedicado a "playa".

Como se ve, el problema no es de grandes dispendios económicos, sino de reglamentación y vigilancia.

El acierto mayor que podría tener el Ayuntamiento es el de la elección de arrendatario, que, sin ser empleado municipal, supiera lo que son esta clase de negocios y tuviera conocimientos deportivos para saber explotarlo, basado en lo que se hace en otras partes con similares instalaciones.

Es necesario, ahora que una margen está embellecida, ir al cuidado y hermoseamiento de la margen opuesta. Y esto se obtiene con poco esfuerzo, con una observancia estricta de las necesidades de nuestros bañistas.

Hay tiempo todavía.

Y hay 25.000 pesetas destinadas a la ampliación de baños en el Ebro.

NARCISO HIDALGO

LA COTIZACION

Continúa el alza de la peseta

MADRID. — Las cotizaciones de moneda, durante el día de hoy, han sido:

Francos, 36,50; libras, 45,25; dólar, 7'31.

D. Vicente de Piniés, en Zaragoza



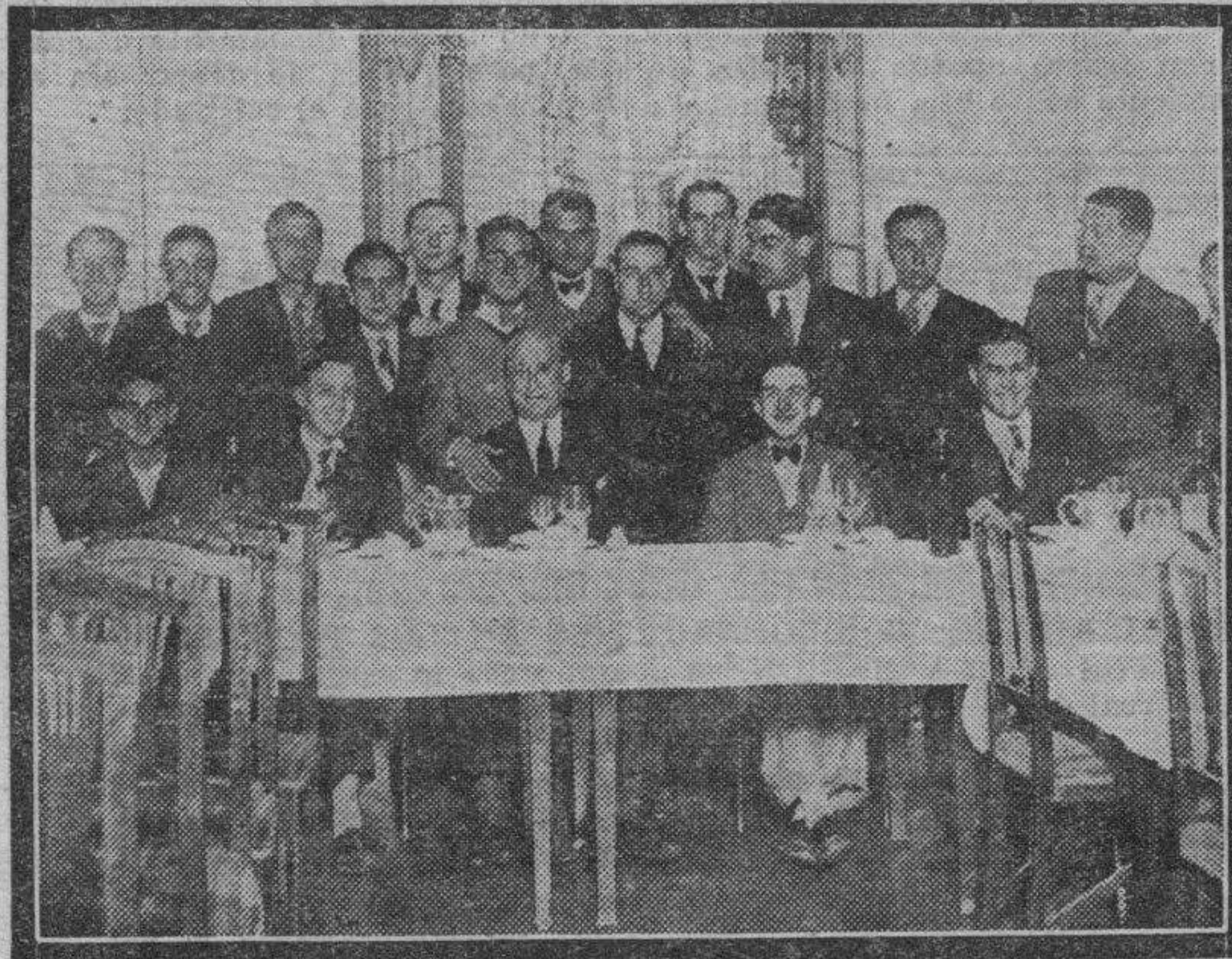
El exministro aragonés don Vicente Piniés, que ayer llegó a Zaragoza para dar hoy una conferencia en el teatro Principal.

En el rápido de Madrid llegó anoche don Vicente de Piniés, exministro de la Gobernación.

Le acompañaban don José Romero Huerta, señor Soler; presidente de la Cámara de Comercio de Almería, señor Pelegrín; don Francisco Abad, ingeniero, y señor Colás, secretario del señor Piniés.

Fué cumplimentado el señor Piniés por numerosos amigos políticos que acompañaban al jefe local del partido liberal-conservador don Basilio Ferrández, exalcalde de Zaragoza.

El señor Piniés y sus acompañantes se hospedaron en el Gran Hotel Zaragoza, donde celebraron conferencias con sus amigos políticos.



Un grupo de asistentes al banquete con que los estudiantes católicos celebraron la fiesta de Santo Tomás de Aquino.

†
OCTAVO ANIVERSARIO
DE LA SEÑORA
Doña Virginia Puy Guillomía
VIUDA DE D. ARTURO NICOLAS
R. I. P.

Todas las misas que se celebren pasado mañana martes, día 10, en la iglesia de Nuestra Señora del Pilar (Santa Capica), serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

La familia suplica la asistencia y oraciones, por cuyo favor quedarán agradecidos.

POLITICA Y MAS POLITICA

Las elecciones, la cédula personal y el Ateneo

QUIEREN SUPRIMIR LAS MOLESTIAS DE LA SEGUNDA VUELTA

MADRID. — El ministro de Instrucción Pública recibió a los periodistas repitiéndoles en su conversación alguno de los acuerdos adoptados ayer por el Consejo de ministros, relativos a elecciones municipales.

Dijo que se autorizaría a los electores para utilizar la cédula personal, el carnet militar y la licencia

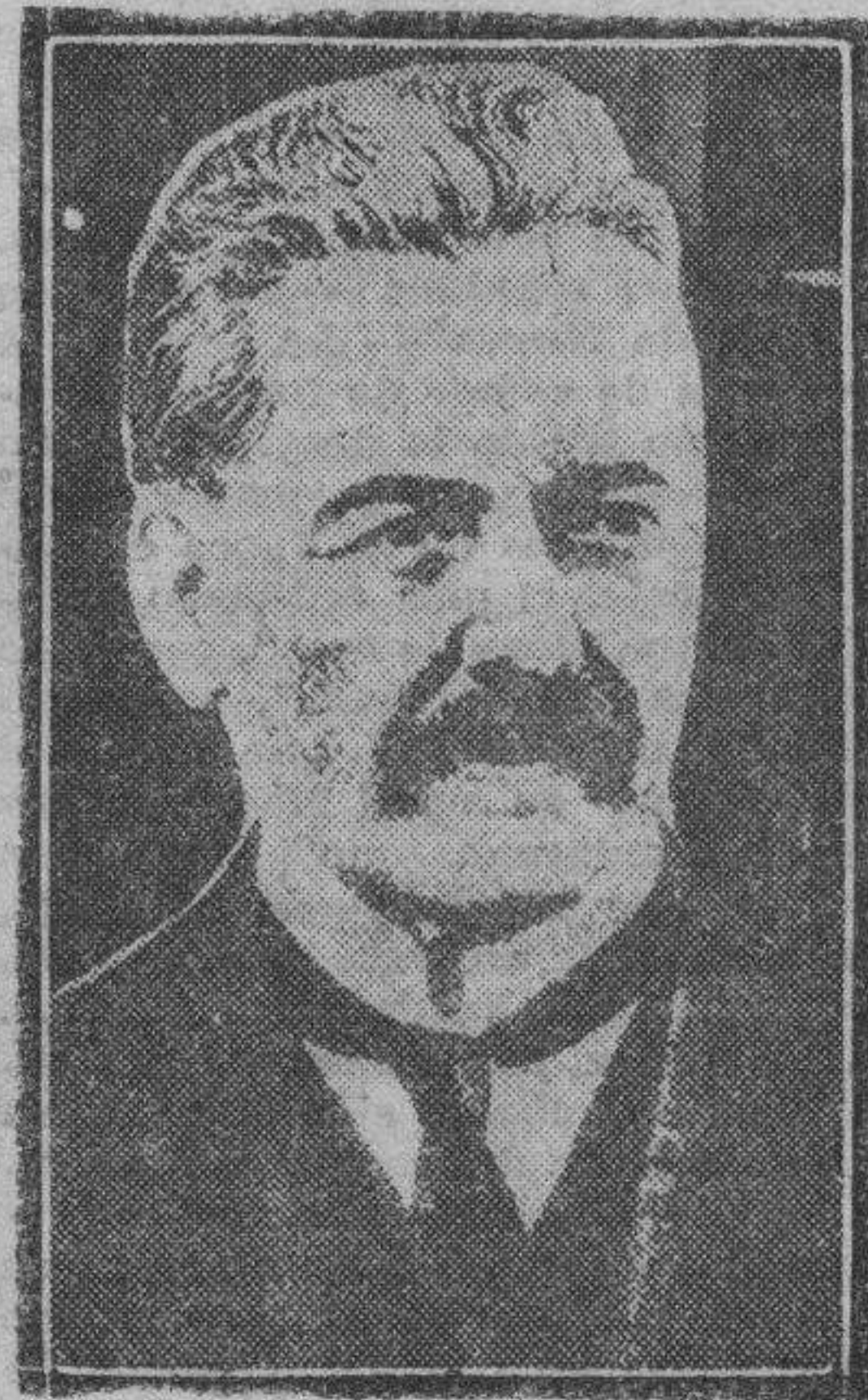
militar para identificar su personalidad, a fin de evitar a los votantes las molestias de la segunda vuelta que marca la ley electoral.

LA APERTURA DEL ATENEO

Los periodistas preguntaron al señor Gascón y Marín si había convocado ya a la Junta del Ateneo.

El ministro de Instrucción Pública contestó a esta pregunta negativamente, pero afirmando que la reuniría inmediatamente.

Irigoyen reconoce sus errores de gobernante



Los diarios publican un documento, atribuido a Irigoyen, en el cual el expresidente de la República Argentina reconoce sus errores como gobernante, reclama las responsabilidades y anuncia el retiro de la vida pública.

Tal vez sirva de edificante ejemplo a cuantos políticos en el mundo han sido.

El fallecimiento de D. Manuel Franco

AL ENTIERRO ASISTIRA EL AYUNTAMIENTO EN CORPORACION

Hoy, a las diez de la mañana, será conducido al cementerio de Torrero el cadáver de don Manuel Franco, concejal de este Ayuntamiento, y figura destacada en el partido republicano, en el que ha batallado consecuentemente durante su larga vida.

Siendo el concejal de más edad de este Ayuntamiento, fué el que ocupó por algunos días la Alcaldía para dar posesión de ella a don Jorge Jordana.

Como es de rigor en estos casos, el Ayuntamiento asistirá en corporación al acto del entierro, con los maceros y Guardia municipal montada.

El jardinero señor Gracia Gazulla recibió ayer el encargo de confeccionar una artística corona con flores de los viveros municipales.

PARTIDO REPUBLICANO RADICAL SOCIALISTA

De este partido recibimos la nota que sigue:

"Se recomienda a todos los afiliados se sirvan acompañar a su última morada el cadáver de nuestro correligionario don Manuel Franco Costa, uno de nuestros más prestigiosos y entusiasmados afiliados.

El domicilio del finado es Luna, 14, y la hora de conducción a los diez de la mañana de hoy".

Un muchacho es atropellado por un automóvil

Anoche, en la Avenida de Madrid, Ildefonso Baquero Mur, de 15 años, fué atropellado por el automóvil número 3.476, matrícula de Navarra, conducido por Julio García de los Reyes.

Resultó el muchacho con erosiones y contusiones en la rodilla derecha, y magullamientos internos en el pie izquierdo.

Fué curado en el Hospital por los facultativos de servicio.



RETAZOS

De "El Diluvio":
"El caso Barriobero muy sonado..."
SÍ. Todavía suena en nuestros oídos el conocido cuplé:

"Mi Barriobero
mi viejo amor,
oye el gorjeo
del ruiseñor..."

De "Provincias":
"El tren fallero..."
¡Vaya! El tren de todos los días
ése que falla irremediamente y no
llega a la hora.

De "El Día Gráfico":
"... se efectuarán vuelos regulares
hacia Marte, Mercurio y demás
planetas."
Pero muchos nos quedaremos en la
Luna, que debe ser donde mejor se
vive, por la falta de habitantes.

De "La Vanguardia":
"... hablaron sobre el pacto del
arbitraje."
Esto de que los árbitros pacten no
es nada nuevo. El público de fútbol,
al menos, lo cree así.

De "El Día":
"¿Dónde está el pelotari Azpiri que
se casaba con una artista mejicana?
¡Nos preocupan ustedes unas cosas!
Así, de pronto, no les sabríamos
contestar. Pero lo más seguro será que,
en vísperas de casarse, se las haya
"pirado" Azpiri.

De "La Noticia":
"Una apisonadora que se cae."
Nos recuerda a aquel piano suicida
que se tiró por un balcón.

De "Euskadi":
"...el corazón del pueblo ha de ser
nuestro."
¡Ansiosos! ¡Para eso creen que
también el pueblo tiene su corazón
cito?

De "El Carbayón":
"Opuestos a la modificación de
Ligas."
Es una tontería. Todos sabemos cómo
nos aprí tan. Y el sistema, aunque
se modifique, no dejará de molestar
nos con su opresión.

PATYNAZO

RETABLILLO INGENUO

He aquí a "Paquillo", en "La Semana Taurina", muy indignado el hombre porque, "fuera de honrosas excepciones — dice — que en todas las clases sociales existen, no merece tomarse la molestia de favorecer y beneficiar a tantos ingratos".

Este, amigo "Paquillo", es nuestro sino, y tenga usted la seguridad de que, a la vuelta de unos años, presenciara usted esas ingratitudes de que ahora se lamenta, con la misma ingratitud con que los zaragozanos tomarse los grifos sin agua.

Todo es cuestión de costumbre, y ¡pobre del periodista que no sepa o no pueda habituarse a que el señor a quien ha servido en veinte ocasiones, lo ponga como chupa de dómine en cuanto deje de servirle una sola vez!

Pero ya verá usted, amigo "Paquillo", cómo se va usted acostumbrando, y cómo acaban por no darle esas ingratitudes contra las que ahora clama briosamente; dentro de algunos años le dará a usted lo mismo que le retire el saludo el señor desagradecido, como que le convide a merendar; porque, francamente, mientras ese señor se limite a retirarle a usted el saludo, no es para desvelarse; lo malo es que, a lo mejor, el señor a quien ha servido usted durante años y años, le larga dos trompazos y hasta dice que daría dinero por verlo a usted en el depósito de cadáveres.

Si, si, no sonría usted incrédulo, porque de todo ha de ver en el curso de los años; y a todo ha de hacerse, amigo "Paquillo"; incluso a seguir exaltando a cuantos se pongan al alcance de su pluma, aun a sabiendas de que muchos de ellos le han de volver la cara en cuanto les rebaje un milímetro de la sabiduría que tan benévolutamente les vaya colgando.

La felicidad se ha entrado por las puertas de la Casa Consistorial.

El Consejo de ministros ha tomado el acuerdo de dar de lado a la ley Mellado, para que los actuales ediles puedan, si los votos les son propicios, tomar a los escaños.

¡Bendito sea el almirante Aznar, y con él todos los nautas que en el mundo han sido!

Los concejales que ahora se afanan en labrar nuestra felicidad podrán seguir en sus afanes sin que nadie les interrumpa. Así nos será posible que otra vez suba de precio la carne y posible también que el agua se siga cortando a las diez de la noche.

¡Bendito y mil veces bendito el nombre del marino español que dirige la nave ministerial!

Los concejales de la Dictadura Berenguer deben de estar ebrios de alegría; alegría que compartirán, seguramente, los de la Dictadura anterior, a quienes tampoco les aplica el Gobierno la ley Mellado. ¡Dichosa ley Mellado, que ha puesto tantos insomnios en tantos concejales!

Concejales de una y otra Dictadura van a convivir, si así lo quieren los electores, en los escaños municipales. Ahora sí que nos explicarán eso de las casas baratas, cuyo recuerdo parecía perdido para siempre. Ahora sí que vamos a ser felices.

Volverán los concejales de hoy. Y los de ayer. Y los de anteaer. ¡Magnífica renovación que hace coqulear de dicha a muchos candidatos que ya se creían arrumbados!

¡Bendito una vez más el nombre del almirante!

¡Bendito también ese programa electoral que puede permitirle a don Jorge Jordana inaugurar una cuarta etapa de alcalde!

TAXIS a 0'40
Servicio permanente
TELEFONO 10-60
(Bar-Restaurant Peninsular)

MODISTAS

Del 9 al 14 de este mes, con la sola presentación de 10 tubos vacíos de las INSUPERABLES SEDAS TIGRE, se les regalará: Un bonito alfilerito y un almanaque, el mejor y más bonito de los editados en Valencia.

Pueden recogerlos en el domicilio del representante de dichas INSUPERABLES SEDAS TIGRE, Agustín Giménez, Roda, 21, segundo.

AL MARGEN DE "FIGARO"

LA FONDA NACIONAL

Al salir de un restaurant nuevo, inaugurado no hace mucho en Madrid, recordé un artículo de "Figaro". Yo salía satisfecho del restaurant. En casa busqué el volumen de "Figaro" y di pronto con el artículo recordado. Buena lectura de sobremesa, delicioso "digestivo" espiritual...

¿Era "Figaro" un gastrónomo? Probablemente. No hay hombre de buen gusto que no lo sea. ¿Fue "Figaro" frugal? De haberlo sido, no existiría su artículo "La Fonda Nueva". ¿Fue un tragón? En este caso, tampoco habría escrito esta sátira magnífica sobre las fondas que se aparta apenas de la verdad. Sólo al principio, antes de ceñirse al asunto, caricaturiza "Figaro" a sus modelos. Después, el artículo es un cuadro de costumbres detallado, preciso. "Figaro" se muestra conocedor de los usos madrileños en la materia y revela —al hacer la crítica de los manjares que le sirven— bastante pericia en la ciencia de Brillat-Savarin.

No es "Figaro" hombre a quien le den gato por liebre. Ni mucho menos. Rechazará el Burdeos falsificado, "porque no lo es el Valdepeñas por más raíz de lirio que se le eche", y no aceptará sin ingeniosas protestas el guiso de sesos y manos de carnero "hechos a fuerza de pan", ni la gallina "que se dejaron otros ayer", ni los postres "que nos dejaremos nosotros, para mañana". "Figaro" distingue de colores y de sabores. "Tres años seguidos —declara en "La Fonda Nueva"— he tenido la desgracia de comer de fonda en Madrid". ¡Ha tenido la desgracia!... Lo que constituía para la mayor parte de los españoles de su época el máximo festejo, el más codiciado regocijo: comer fuera de casa, comer de fonda, es para "Figaro", estómago refinado, un dolor. Es que se comía pésimamente en aquel Madrid... Las fondas, entonces, no empleaban los vocablos exóticos de "hotel", "restaurant", "buffet", "grill-room", etcétera. Eran verdaderos tugurios. La lóbreguez y suciedad de sus comedores no habrían sido óbices para la buena sazón del cocinero. A veces, en humildísimos hostales suelen servir platos que no desentonarían en la mesa de Trimalción. Pero eso no sucedía nunca en aquellas fondas. El servicio era malo; los manjares, pésimos.

En 1833, según "Figaro", la mejor fonda era la de Genyels: "Linda fonda: es preciso comer de seis a siete duros para no comer mal". ¿No será esto una hipérbola de "Figaro"? ¿Seis o siete duros, hace noventa y ocho años, en Madrid, por un cubierto? Si no fuera porque hoy no son una, ni dos, ni diez, las fondas famosas de Madrid, sino que son treinta, o cuarenta, o cincuenta, y no se llaman fondas, sino hoteles, restaurants y "palaces", y están todas enredadas en una provechosa competencia para el público, estos seis o siete duros que aplica "Figaro" a un cubierto en casa de Genyels servirían para que los "restaurantes" de Madrid elevasen los suyos en un doscientos por ciento.

La competencia y el progreso general de las costumbres no han creado todavía en Madrid el restaurant económico y correcto, de tipo londinense o parisiense, pero sí el restaurant lujoso y de precio asequible. Por diez o doce pesetas —sin los vinos— mucho cuidado con los vinos, que han sido siempre el recurso, las "banderillas", de los Genyels — se come excelentemente en el Madrid actual.

Lo cual no significa que no deba andarse el gastrónomo con tiento. Hoy no tiene en Madrid, lo reconozco, sino "l'embarras du choix". En esto, como en todo, el busilis ha estado siempre en saber elegir. Peter Wald, el famoso danzante negro, cuando tenía la desgracia de ser invitado a cierto "grill-room", no comía más que plátanos.

—Porque no los "hasen" aquí — e. plicaba con su prosodia dulce.

Pero esto es francamente excepcional. Lo que abunda —y cada día se perfecciona y estiliza— es el restaurant en que se come bien.

No había alfombras, ni espejos, ni chimeneas, "ni una estufa de invierno, ni agua de nieve en verano, ni... Burdeos, ni champaña en las fondas de los "Dos Amigos" de la "Fontana" y del "Comercio", que —con la

supradicha de Genyels— son las que describe "Figaro". Había "mantel y servilletas puercas, vasos puercos, platos puercos y mozos puercos: sacarán las cucharas del bolsillo, donde están con las puntas de los cigarrillos...". Trunco la descripción. Es de un realismo que hoy no puede aplicarse. No ya en los cafés de barrio; hasta en las más humildes tabernas, los platos y las cucharillas están limpios. Y los mozos, también. Se ha progresado. A partir de un duro por cubierto, el mantel es de una blancura nivea y los platos de una condimentación admisible. Por siete pesetas ya empiezan a usted a darle música, y puede usted saborear el lenguaje "Marguery" al mismo tiempo que el tango o la canción de moda.

Viérase "Figaro" en estas "fondas" y, a pesar de su mundanismo y su inteligencia— que le permitió adelantarse en mucho a su época—, abriría la boca con bastante pasmo. "No es posible. ¿Este lujo en España? Alfombras, espejos, cómodos asientos, una orquesta, disonante, es verdad, pero donde se echa de oír que hay violines y un piano y tal instrumento que no se usaba en mis días. ¡Gran variación! ¡Magnífico progreso! ¡Cuán lejos me hallo de "La fonda nueva", que estaba en la calle de Alcalá y sobre las ruinas del antiguo figón de Penora! Vamos a ver en cuánto a la comida..."

Y si el espíritu de "Figaro" pudiera sentarse a la mesa y gustar los manjares que ofrece una minuta redactada en el idioma de los "wagón-restaurants"— que le haría sonreír y requerir un lápiz para señalar los errores—, sin duda quedaría contento. Entre el "maitre d'hotel", el camarero y el ayudante le habrían hecho los platos, servido el vino y limpiado con pala y cogedor de plata las migas que salpicaran el mantel pulquérrimo. El espíritu de "Figaro"—siempre ansioso de progreso, perfección y elegancia— no habría escatimado los plácemes. Mas tal vez, de sobremesa, ante la taza de café-filtro y la copita de "chartrousse" legítimo (a menudo es falsificada y sepan los fondistas que se nota el fraude), hubiese deslizado esta intencionada interrogación:

—Pero ¿ya no es nuestra patria el país donde se come apuradamente para vivir? ¿Ya comen bien, y, sobre todo, bastante, los españoles?

—No —sería patriótico responderle, con frases apenas alteradas de su artículo sobre "La fonda nueva";

—estas gentes que comen bien y se regodean y se divierten, bailando en ciertas salas entre plato y plato, estas gentes son siempre las mismas: "forman un pueblo chico de costumbres extranjeras, embutido dentro de otro grande de costumbres patrias, como un cucurucho menor metido en un cucurucho mayor".

He aquí una indiscutible y lamentable realidad española. Los restaurants, viejos o nuevos, no son populares. No ha llegado todavía la época— mas tal vez se aproxima— en que el pueblo, en la fonda o en su casa, se nutra suficientemente. Ha aumentado el número de los españoles que comen bien, asistimos a un resurgimiento de la gran cocina española, existen en Madrid una "Academia gastronómica" y en Barcelona y Madrid revistas y sociedades culinarias a la europea. En cualquiera capital de provincia hay cocineros que emulan y aun sobrepujan a le Montíño y los Vattel... Pero el bracero andaluz se sigue manteniendo de gazpacho, el campesino gallego de caldo de berzas y borona y la clase media de toda España... de lo que le permite el precio prohibitivo de los víveres. No se ha fundado todavía —¡oh, Figaro!— la fonda nueva nacional, en que haya sitio para todos los españoles. Todavía no...

ALBERTO INSUA

Semilla de remolacha

Se nos ruega por la Unión de Remolacheros la nota que sigue:

"Ayer, sábado, y bajo la presidencia del ingeniero señor Lapazarán, reunióse la comisión que el pasado año nombróse en representación de las entidades agrarias para estudiar y controlar la semilla de remolacha que a los cultivadores se suministra por las Sociedades Azucareras.

Para completar los estudios y experiencias verificados en la pasada campaña acordó la citada comisión verificar este año otra inspección cerca de las fábricas suministradoras, la cual comenzará mañana, lunes.

La Unión de Remolacheros, aun reconociendo la buena intención y deseo que motiva la comisión, y aun cuando en la misma tiene un representante de la citada entidad, no puede por menos que ratificar las reservas que ya expuso en la pasada campaña con ocasión de los pasados trabajos de la repetida comisión, cuya eficacia todavía no ha sido plenamente demostrada, pero que es de desear sea muy provechosa para el cultivador".

NOTAS DE ENSEÑANZA

CONCURSOS

Ha sido resuelto el concurso de traslado convocado para proveer en propiedad la plaza de auxiliar de Ciencias de la Escuela Normal de Maestras de Zamora, en el sentido de declararlo desierto por haber presentado su solicitud la única concursante fuera del plazo de convocatoria y que se proceda a convocar para su provisión entre maestras normales procedentes de la Escuela de Estudios Superiores del Magisterio.

En vista de la anterior resolución se convoca por diez días naturales para la provisión de la plaza de auxiliar de la Sección de Ciencias de la Escuela Normal de Maestras de Zamora, entre maestras normales procedentes de la Escuela de Estudios Superiores del Magisterio que se hallen en expectativa de destino y tengan reconocido este derecho.

La plaza está dotada con el sueldo o gratificación de 1.500 pesetas anuales.

ESTATUTO DEL MAGISTERIO

Se ha dispuesto que se deje en suspenso la aplicación y efectividad de los reales decretos de 25 de octubre y 14 de noviembre del año último y el de 5 del pasado mes de febrero, hasta que se publique un texto único refundido del Estatuto general del Magisterio Nacional primario que dé carácter orgánico a las diversas disposiciones dictadas, quedando entretanto en vigor la respectiva legislación anterior a los reales decretos mencionados.

JUNTA PROVINCIAL DE AUTORIDADES

Se ha dispuesto que por esta entidad se proceda a la entrega en las Secciones administrativas de Primera Enseñanza de toda la documentación que obre en su poder relativa a las funciones que le estaban encomendadas de interinidades, ingreso en el Magisterio nacional, etc. etc.

EN EL ATENEO

La cuarta conferencia del P. Conejos

Con la misma brillantez de auditorio que en las anteriores, ayer dió su cuarta y última conferencia en el Ateneo el P. Conejos.

El tema de la conferencia fué "La autoridad de los padres". Para el eximio orador, el único baluarte contra la frivolidad.

Al padre, que debe ser, según el plan de Dios, el jefe de la familia, el apoyo de la mujer y el ejemplo de los hijos, corresponde imprimir el carácter en los miembros de la familia. Su misión no puede reducirse a formar un hombre, sino que debe infiltrar en éste el espíritu de Cristo.

Cuando evade el padre el cumplimiento de las normas divinas prepara la abdicación de su autoridad como jefe de la familia.

Sin embargo la autoridad del padre, con ser la superior en el hogar, no basta; ha de complementarse para su total eficacia con la autoridad de la madre, hecha de ternuras, bondades y sacrificios.

Los cónyuges deben ir unidos en todo, pero más que en ningún otro caso en el de la educación de sus hijos. Ambos se complementarán para ello, porque mientras el hombre discurre con la cabeza la mujer suele hacerlo con el corazón; de aquí que sus procedimientos sean diferentes, y si el uno enseña la otra inspira; el uno convence, la otra persuade; el uno manda, la otra suplica.

Llevando a la vida del hogar estas normas, es indudable que los hogares cristianos estarán salvados, y para que así acaezca, en bien de Zaragoza, es preciso vigilar atentamente, y con eterno sacrificio, cerca de los hijos.

Al terminar su conferencia, el Padre Conejos fué entusiastamente ovacionado.

La gratitud que el público zaragozano guarda para el P. Conejos por sus conferencias supo expresarla con gran elocuencia el gobernador interino, don Pablo de Castro, que puso con ello digno remate al acto.

Suscripción pública a título irreductible de 49.936 Cédulas de Crédito Local Interprovincial AL 6 POR CIENTO

de 500 pesetas nominales, con cupones trimestrales, amortizables a la par en veinticinco años, por sorteos semestrales, a partir de 1933.

Emisión garantizada directamente por el Estado

MEDIANTE CONSIGNACIONES EN LOS PRESUPUESTOS DE LA NACION, de acuerdo con lo establecido en el real decreto de 8 del mes de diciembre último.

El Banco de Crédito Local de España realiza esta emisión, cuyo producto se destina a la construcción de caminos vecinales, en virtud del convenio celebrado con la Mancomunidad de Diputaciones y aprobado por dicho real decreto.

La emisión tiene, además de la garantía del Estado antedicha, la general y completa de las Diputaciones y del Banco.

Las Cédulas de Crédito Local Interprovincial se cotizan diariamente en las Bolsas Oficiales como fondos públicos. Con ellas pueden constituirse fianzas y depósitos en la contratación con Ayuntamientos y Diputaciones. Son utilizables para la constitución de reservas de las Compañías de Seguros. Se admiten por el Banco de España en garantía de préstamos y cuentas de crédito, y el de Crédito Local realiza también la pignoración prestando hasta el 90 por 100 de su valor.

LAS CEDULAS LLEVAN CUPON ENTERO DE 31 DE MARZO CORRIENTE

EL RENDIMIENTO LIQUIDO, TENIENDO EN CUENTA EL CUPON TRANSCURRIDO, ES DE 5'61 %

TIPO DE EMISION: 97'50 POB 100, O SEAN 487'50 PESETAS POR CEDULA, pagaderas en el acto de la suscripción, entregándose carpetas provisionales que serán oportunamente canjeadas por los títulos definitivos.

La suscripción se abrió el día 5 del corriente y se cerrará en el momento de quedar solicitados todos los títulos.

PUNTOS DE SUSCRIPCION EN ZARAGOZA:
Banco de Crédito de Zaragoza. Banco de Aragón.
Banco Zaragozano. Banco Hispano Americano.

Economizará Dinero en la "Sastrería" LA CONFIANZA

DE PION A PION

Efemérides de la Plaza de Zaragoza

Facsimil de la edición de "El Diario de Zaragoza" que publicaba la noticia de la cogida y muerte del "Huevatero". En la última columna, señalada con doble trazo, aparece la escuela de defunción del desgraciado espada.

Facsimil de la edición de "El Diario de Zaragoza" que publicaba la noticia de la cogida y muerte del "Huevatero".

COGIDA Y MUERTE DEL "HUEVATERO".

Un matador de novillos, Joaquín Gil, "Huevatero", que, nacido en Zaragoza el 27 de junio de 1825, vino a morir a su ciudad natal el día 27 de octubre de 1862, a consecuencia de la gravísima cogida que había sufrido el día anterior.

La corrida en que el percance ocurrió es quizá la más trágica y pintoresca que recoge la historia de la plaza de toros cesaraugustana. Herido de muerte el segundo espada—el "Huevatero"—y lesionado de consideración con un estoque el primer matador—Mannel Pérez, "Relojero", también aragonés—al tercer toro hubo que echar la gente a la calle por falta de continuadores; no sin la protesta de algún espectador que llevó sus iras a un ojo del banderillero "Papelero", a quien atinó y contusionó con un formidable perazo. ¡Oh, el respetable público!

El cartel de esa corrida del 26 de octubre de 1862—vayamos por detalles y paso a paso—lo componían ocho toros, dos de don Ramón López, de Ejea de los Caballeros, y seis del portugués don Juan Piñeiro de Cruix. Como espadas, los ya citados. No estuvo mal el "Relojero" al despachar al que abrió plaza—de López,—y se dió suelta a "Gallardo", buen mozo, negro y bien armado, de la ganadería portuguesa. "Huevatero", de grosell y plata, muló a su enemigo, que estaba peligroso, valentón, pero sin dominar, y sin tenerlo en suerte fué por él, dándole una buena estocada que mató; pero, al quedarse en la cara,

salió cogido y recogido hasta tres veces y con una herida tremenda en la margen del ano, con destrozo del recto y vejiga de la orina. Una cornada muy seria.

Otro toro portugués fué el tercero, que también salió con propósito decidido de "hacer lo suyo". Se lo olió el público, quiso evitar" el presidente—lo era el alcalde, don Simón Gimeno—y llamó al "Relojero" para que se retirase, que iban a sacar la media luna.

Se opuso el aragonés, contestando al usía "que no quería tal mancha sobre su nombre" y que si salía la media luna "se arrojaría al toro, aunque lo hiciese pedazos" y se volvió a lanzar a la faena de dar varios pinchazos. Un acosón, una huida con pérdida del trapo... y el "Relojero" que se hiere con el estoque en una pierna, y que obliga a dar por terminada la función.

El público podía haberse dado por hecho con lo ocurrido, ¿no? Pues seguramente no lo enten... así, y ante las protestas de algunos al oír la orden de suspensión, se volvió a publicar otro bando en que se anunciaba que se devolvería el importe de las localidades.

"El Diario de Zaragoza", en su número del martes, 28 de octubre, este final de corrida lo comentaba así:

"Nos hemos concretado a referir los hechos y haremos muy pocos comentarios porque hartos hizo el público; en primer lugar las escenas del domingo habrán probado a la Empresa y las autoridades lo peligrosas que son las corridas con cuadrillas que no reúnen las condiciones necesarias para bichos que ya

pueden llamarse verdaderos toros de plaza; en segundo, creemos que la presidencia no podía disponer la devolución de las entradas, porque hay una condición en el programa en que este caso está previsto, y no había derecho a reclamación alguna; el público, al tomar su entrada habiendo visto en los carteles las condiciones, se sujetaba a ellas, y la autoridad que había aprobado el programa debía hacerlo respetar, y en este caso y después de leída la nota segunda no tiene mucho que pensar en el deber ser su acuerdo; lo contrario es perjudicar a la Empresa en sus intereses y sentar un precedente de fatales consecuencias.

No queremos decir más acerca de un asunto que preocupa a toda la población.

El pobre "Huevatero" falleció al día siguiente y enterrado a los dos. Fué un matador modesto, basto y torpe, que no llegó a la alternativa, ni a presentarse en Madrid.

Su muerte dió motivo para que el acuerdo de devolver el importe de las entradas, se transformara en otro por el que se decidió dar aquella cantidad a su familia y al "Relojero", para atender a su curación.

Corrida trágica y pintoresca hemos dicho al principio, que era la recogida en la efemérides de hoy.

Trágica, ya sabéis por qué. Pintoresca lo es a no dudar por esa página de "El Diario de Zaragoza", que reproducimos, en que se da cuenta de cogidas, muerte, percances, es cándalo y devolución del dinero, junto a la escuela mortuoria del matador.

Se la ofrecemos a la consideración de los aficionados, defensores de un tiempo pasado mejor.

Un torero muerto, otro muy gravemente herido, y otro más con un ojo "a la funerala". Y además con opción a recoger el dinero.

—¡Aquello sí que eran corridas!

—dirán algunos.

—¡Y gangas!—añadirán otros.

DON INDALECIO

LA VIDA ESCOLAR

F. U. E.

De la F. U. E. recibimos la nota que sigue:

"La Junta de Gobierno de la Federación Universitaria Escolar convoca a todos los estudiantes afiliados a las distintas asociaciones adheridas a una asamblea que se celebrará el próximo martes, día 10, a las tres y media de la tarde, en la sala de conferencias de la Facultad de Medicina.—El presidente".

LOS PEQUEÑOS SUCESOS

ATAQUE DE EPILEPSIA

En la plaza de la Constitución fué víctima de un ataque de epilepsia un desconocido.

Fuó auxiliado por los guardias de Seguridad Celestino de la Fuente y Benito Ballabruga, que lo condujeron al Hospital, donde quedó alojado.

DEPENDIENTE RECOMENDABLE

En Comisaría de Villanica formuló una denuncia Petra Arquero Hernández contra su dependiente José Casaus.

Según manifestó, hace dos días le entregó 65 pesetas para pagar una factura, que no abonó, ni se presentó en su domicilio.

La denuncia se cursó al Juzgado de guardia.

Almorranas, Varices, Ulceras

Cura radical sin operación ni dolor. Procedimiento español propio y único, sin esclerosis.

JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital Victoria Eugenia, en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis.

Alfonso I, 16, calle. Consultas: 11 a 12

ZARAGOZA

IMPRUDENCIA INFANTIL

Un niño dispara una escopeta y hiere a otro de consideración

En la partida denominada "Villacampa", a dos kilómetros de Calatayud, apacentaban unos corderos los niños Cristóbal García Guerrero, de 12 años, y Constanco Zaragoza Pérez, de 13.

Cristóbal, con la inconsciencia propia de la edad, cogió una escopeta que en la paridera tenía su padre.

Le puso un cartucho, diciendo a Constanco que le iba a pegar un tiro.

Constanco comenzó a correr, persiguiéndole Cristóbal, que hizo fuego, con el fatal acierto de alcanzar de lleno el tiro a su compañero.

Resultó con heridas diversas en la cabeza, brazos y piernas, de pronóstico reservado, según el médico don Francisco Saldaña, que le curó.

Por el Juzgado municipal se instruyeron las obligadas diligencias sumariales.

RAFAGAS

LAS DOS GRANDEZAS

Se encontraron en la intersección de dos caminos. Llevaban direcciones opuestas. Parecido continente. Parecido atuendo. Boinas grasicas, sobre pelambres grises en borrasca. Barbas de muchos días, vírgenes de peine y de cepillo. Ropas arbitrarias, llenas de remiendos y costurones. Sendos petates a la espalda. Sendos garrotes en las diestras.

Era la hora meridiana. Cata sobre la estepa la Judrurada gloriosa de un sol casi vernal.

—Hola, hermano.

—Hola, hermano.

—¿A dónde vas?

—Huyo de la nieve.

—Yo voy hacia la nieve. El frío hace a las gentes más compasivas y addiversas.

—¿Has comido?

—Aún no.

—Yo tampoco. Un menáruago he rosigado mientras tomaba aliento para subir la cuesta.

—Yo también maté el gusano antes de salvar el repecho con un poco de pan y una lágrima de aguardiente.

—¿Quieres que comamos juntos? Te convido. Traigo en el zurrón media hogaza tierna y una pitraja de tocino. Limosna espléndida que en ese pueblo dejado atrás daban los sobrinos de un ricacho, en abricias de haber heredado a su tío.

—¡Qué suerte tienes! Por donde yo he pasado no había esas gangas. Sólo he podido recoger limosnas tacañas de gentes casi tan pobres como nosotros.

—Síntate. Participarás de la generosidad del difunto. O de la generosidad de los que se alegran de enterrarlo, aunque lloran su muerte con lágrimas fingidas.

—Sí que me siento. Me seduce tu festín. ¡Ah! es nada! ¡Hogaza tierna y tocino salado para ayudarte a pasar. Pero no te será gravoso. Pondré lo que falta en nuestro banquete. Vino de Aragón. Un carretero burgalés me ha llenado la cantimplora.

—Entonces... somos felices.

—Más que felices. Envueltos en un papel guardo dos caliqueños con que me obsequió la estancueta de ese lugar cercano. Les prenderemos mecha, después del banquete.

—Dios es bueno.

—Sí que lo es.

Buscan un abrigo que les proteja contra el viento que llega de las cimas nevadas. Tienen en el suelo los ropones astrosos que les sirven de abrigo. Y se recuestan, cara al sol, como dos lagartos. A una, meten mano en los zurrones y van extrayendo sus viandas: corruscos, pedazos de queso negreidos por el contacto con otras cosas sucias de polvo y de mugre. La media hogaza, hendida y rellena con el piltrafón de tocino blanco, recibe los máximos honores al salir de su encierro. Honores máximos le rinden también a la cantimplora rezumante. El aroma del vino de la Cañada dilata las aletas de los mendigos.

—¡Bien huele!

—Mejor sabrá.

Armados de toscas cachicuernas,

parte el uno la hogaza, mientras el otro hace dos porciones exactamente iguales de la pitraja grasicata. Comen en silencio, con deleite sibirítico, con verdadera unión. Extendidas sobre anchas rebanadas de pan las lonchas de tocino, cortan un trozo menudo. Y uno mayor de hogaza.

—Traga.

—Venga.

Pasa de una a otra mano la cantimplora; a la segunda vuelta, ya está casi vacía.

—Templa este vino recio.

—De este caldo debieran ser todos los charcos del camino.

Ya acabó el refrigerio. Ahora los dos hombres fuman con avidez sus tagarinas. La efusión del estómago satisfecho despierta cordiales ideas en uno de los mendigos.

—Oye: ¡tu, cres solo?

—Como la luna.

—Yo también.

—¿Por qué no nos juntamos? El errabundaje solitario es muy triste. Unidos los dos lo pasaríamos muy bien. ¿Quieres que nos juntemos?

—Bueno. Pero sin compromisos ni ataduras. Tú, tanto como yo. Y yo, tanto como tú. Juntos, mientras nos convenga. En cuanto la discordia asome, cada cual por su lado.

Un último toque a la cantimplora casi exhausta sella el pacto. Alianza de dos grandezas, que lo poseen todo en fuerza de no poseer nada.

JUAN JOSE LORENTE

ANUNCIO

Junta de Elevación y Abastecimiento de Aguas de Tudela (Navarra)

CONCURSO DE OBRAS

La Junta de elevación de aguas de esta ciudad, en sesión por ella celebrada el día 28 de febrero del año corriente, acordó anunciar en CONCURSO las obras de filtración, captación y traída del agua filtrada que figuran en el proyecto de filtración del agua potable para el abastecimiento de nuestra ciudad.

Las proposiciones se presentarán en pliego cerrado y de acuerdo con lo que se expresa en el pliego de condiciones, dentro del plazo de 15 días, a partir de la fecha de este anuncio, en la secretaría municipal y durante las horas de oficina en la misma, donde también podrá examinarse dicho pliego de condiciones.

Tudela (Navarra), 4 de marzo

CLÍNICA ALBAGETE FRILE

Estómago - intestinos - Hígado

tratamiento de la Hiperclorhidria, Ulceras de estómago y estreñimiento por el método del Gastro-Evacuan.—3 y media a 6.

Cerdán, 2, pral.-Tel. 3237-Zaragoza

NUEVOS ALMACENES DE ARAGON

P. Cativiela

El departamento de SASTRERIA ha recibido las últimas novedades en pañería y confecciones para la primavera.

CORTE SELECTO... ESMERADA CONFECCION

PRECIOS REDUCIDOS

NOTAS DE SOCIEDAD

EL SECRETO DE LA FELICIDAD

El viajero millonario, en ruta de recreo por todos los continentes y mares de la tierra, al detenerse un día en la ciudad, que no es ni más ni menos que otras tantas ciudades por las que él pasó de largo, se pregunta:

—¿Cómo pueden vivir aquí los hombres?

Que en justa interpretación quiere decir:

—¿Cómo pueden ser felices?

Y nosotros podríamos contestarle, sobre poco más o menos, así:

—Podemos ser felices (esto no quiere decir que lo seamos, como tampoco que lo seas tú, millonario, que nos hiciste esa pregunta) no deseando nada de lo que no estemos muy seguros de poder alcanzar: las grandes urbes, los hoteles que son como palacios, los exóticos paisajes maravillosos, las comodidades y placeres de los grandes ricos, y ese tu vagabundaje de millonario ocioso. Podemos ser felices no envidiando los horizontes que estén más allá de la realidad de nuestra vida; y apurando gota a gota, para más saborearlo, el néctar que la misma nos brinda.

Pero si somos jóvenes y tenemos en la mente o en el corazón la fuerza divina de los dioses, podemos ser felices también de otra manera: soñando con unir a nuestro carro un día la suerte de los privilegiados de la tierra. Para la esperanza no hay fronteras y sabido es que no hay dicha lograda que valga tanto como la misma dicha al esperarla.

¿Que resignarse a la limitación de dones y horizontes es difícil? ¿Que no todos tenemos alas para soñar tan alto?

Sí, y de ahí nuestra desgracia, viajero millonario.

¿Pero y tú, para quien la tierra es pequeña y que no sabes qué hacer de tus sueños, si los tienes?

Para tí el "spleen".

PABLO CISTUE DE CASTRO

VIAJES

De su viaje por Andalucía y Madrid ha regresado a nuestra ciudad el teniente de alcalde de este Ayuntamiento don Pío Hernandez.

—Ha llegado de Alicante el bizarro comandante don Ricardo García Abellán, acompañado de su distinguida esposa, de sus encantadoras hijas Adoración, Gloria, Dionisia y Encarnación, y de sus hijos Juan y Pepito.

—Para Bolea ha salido la bella señorita Asunción Castrillo Otal.

PETICION DE MANO

Ha sido pedida la mano de la bellísima señorita Pepita Ramier, sobrina de los señores de Guimbao, para el joven y conocido doctor en Medicina don Julián Abril Pascual.

Entre los novios se cruzaron valiosos regalos, quedando concertada la boda para la segunda quincena de marzo.

DIVERSAS

La creadora de Modas, Madame Tina París-Barcelona, abre mañana su exposición en los aristocráticos salones Barti. La señora que no disponga de invitación puede solicitarla por teléfono a dicha casa.

La fiesta de Santo Tomás

Ayer, a las once de la mañana, y con asistencia del rector de la Universidad, alcalde, representante de la Diputación, capitán general, gobernador militar, decanos de las distintas Facultades y directores del Instituto, Escuela Normal de Maestras y Maestros, profesores y numerosos estudiantes, se celebró en la iglesia del Seminario de San Carlos una brillante fiesta religiosa, que anualmente dedica la Universidad al Santo Patrón de la juventud escolar.

Ocupó la sagrada tribuna el P. Urbano, Dominic; su nombre fué suficiente para llevar a numeroso público a oír su brillante y fácil palabra, que justamente ha adquirido ya renombre mundial.

Limita su magistral sermón a la ciencia, la fe y al carácter.

Se ocupa de la razón como el único modo que el hombre tiene de llegar al conocimiento de la verdad, siendo la esencialidad de la razón humana, en la investigación. Por la razón, el hombre sigue una trayectoria, venciendo todos los ciclones y vendavales, habiéndose apoderado de toda la energía de la tierra y dominando el mar y el aire.

Trata de las distintas doctrinas que acerca de la razón tienen los realistas, para los cuales la razón es todo; y para los fidelistas, según los cuales la razón no puede alcanzar nada.

La verdad no está en la superficie; se necesita ahondar mucho, profundizar en los conocimientos para encontrar la verdad, al igual que los buzos profundizan el mar.

Los sabios no puede trabajar encerrados en cuevas y sin comunicación con el exterior; necesitan relacionarse con el exterior, con la vida; han de ser hombres de fe, creyentes y de carácter, capaces de desafiar los rigores de la vida y que tengan en su alma una imagen de la patria y del verdadero Dios, de condición o ideal sólidos, no líquidos ni gaseosos; éstos son los hombres que necesita España para brillar al igual que en el siglo XIII, y en el que plasman la ciencia, la fe y el carácter. Condiciones que coinciden en aquel Santo, autor de la "Suma Teológica, tratando de ella y pasando a presentarle como teólogo y defensor del dogma.

Santo Tomás buscaba la verdad, hasta que la vió claramente, para oponer los argumentos que destruyeran los errores contrarios.

Hombre de carácter que se domina-

ba a sí mismo, apartándose incluso de los dolores corporales, que después de haberle practicado en una ocasión una operación quirúrgica le preguntaron si había notado el gran dolor, respondiendo que no se había dado cuenta; tan abstraído estaba en sus meditaciones.

Se refiere a la Universidad de Jaca, que tiene abiertas sus puertas a los extranjeros que quieren aprender ciencia. Exhorta a profesores y alumnos a seguir en el camino trazado por sus antepasados.

Finalmente hizo una invocación a Santo Tomás de Aquino por los estudiantes, y especialmente por la Universidad de Zaragoza.

LOS ACTOS REALIZADOS POR LA FEDERACION ARAGONESA DE ESTUDIANTES COTOLICOS

A las ocho y media de la mañana se celebró en la iglesia de San Carlos una misa de comunión, en la que ofició el ilustre catedrático de esta Facultad de Derecho doctor Pou de Foxá. A dicha misa asistieron numerosos estudiantes de todos los Centros.

A las once y media, en el Cinema Alhambra, lleno completamente, se dió una interesante sesión de cine, con arreglo al siguiente programa: Noticiario del Cine-Club, Una excursión a Monserrat, Tipismo, Costumbres de Cataluña y Baleares y Maravillas de la nieve.

Al mediodía se celebró en el Casino Mercantil un gran banquete de confraternidad estudiantil, al que asistieron más de cincuenta estudiantes; ocupó la presidencia el eterno compañero de los estudiantes, Marcelo.

Al final del mismo se hicieron votos por la prosperidad de las Asociaciones de Estudiantes Católicos.

A las seis de la tarde se celebró en el salón de actos de las Facultades de Derecho y Filosofía un solemne acto universitario; la presidencia del mismo fué ocupada por el Magnífico señor rector, acompañado de los catedráticos señores Lasala, Pou de Foxá, Sancho-Izquierdo y el director del Instituto, señor Allué.

En dicho acto hablaron los señores Monreal, Bun y el profesor de Teología, señor Bayo.

Finalmente el rector agradeció y aplaudió la actitud de los estudiantes católicos al celebrar este acto, que otros años había organizado la Universidad, y que este año fué suspendida por las vacaciones extraordinarias.

Todos los que tomaron parte en el acto fueron muy aplaudidos.

LA POLITICA LOCAL

PARTIDO SOCIALISTA OBRERO ESPAÑOL

Hoy, a las cuatro de la tarde, se celebra Junta general extraordinaria, en el domicilio social, Estébanes, 2, principal.

En dicha reunión se tratarán los asuntos que a continuación se expresan:

Primero. Elección de cargos vacantes en la Comisión Ejecutiva del Partido Socialista.

Segundo. Posición de la Agrupación Socialista de Zaragoza ante la convocatoria de elecciones municipales.

Tercero. Ruegos, preguntas y proposiciones.

Casa Comercial

en calle de primer orden. Buena renta. Se vende en buenas condiciones

LA INMOBILIARIA

(Registrado) Alfonso I, 16, 11 a 12 y 12

LA VIDA MUNICIPAL

EL PROYECTO DE CAPILLAS PARA EL CEMENTERIO

En las oficinas del arquitecto, señor Carqué, se trabaja en el proyecto de pórticos para capillas del Cementerio de Torrero.

Ayer estuvo examinando la labor realizada de la idea y en su día iniciador de la idea y en su día presentará los proyectos al Ayuntamiento para su aprobación.

EL ALCALDE ASISTE AL ENTIERRO DE LA MADRE DE UN FUNCIONARIO

Don Jorge Jordana asistió ayer mañana al entierro de la madre del funcionario municipal, señor Urbez, y viuda del secretario de este Ayuntamiento, don Alejo Manuel Urbez.

Seguidamente se personó en el Seminario de San Carlos, donde se celebraba la fiesta de Santo Tomás de Aquino.

LAS OBRAS DE REPARACION EN LAS ESCUELAS

El concejal señor Hernando presentará una moción al Ayuntamiento, referente a la labor inspectora realizada en las escuelas municipales y nacionales, junto con los señores Faci, Aubá y Carqué.

Dice en el escrito que la Ponencia citada ha podido apreciar que la mayoría de las escuelas necesitan obras de adecentamiento de local y renovación de mobiliario, principalmente en las rurales.

Y finalmente anuncia la proposición de varias soluciones que resuelvan tales necesidades en lo sucesivo.

Referencias particulares indican que la cantidad precisa para llevar

a cabo todos estos trabajos asciende a unas setenta mil pesetas.

LAS OBRAS DEL MATADERO

Se llevan muy adelantadas las obras de restauración emprendidas en el Matadero.

Estas consisten principalmente en renovación de mármoles de las paredes de las naves destinadas al peso de reses, pintura y construcción de nuevas garitas para los empleados encargados de tomar nota de los pesos de la carne en canal.

Actualmente, estas garitas, sin techumbre ni comodidad alguna, constituyen incluso un peligro para la salud de los funcionarios.

CELEBRACION DE UNA SUBASTA

Ayer, a las doce, tuvo lugar, en el salón de sesiones de la Casa Consistorial, la subasta anunciada para contratar las obras de construcción de un evacuatorio subterráneo en la plaza de la Magdalena, por el tipo de 20.000 pesetas.

Presidió dicho acto el teniente de alcalde don Ramón Abadías, por delegación de la Alcaldía, asistiendo don Tomás González en representación de la Comisión Permanente, el secretario de la Corporación municipal, don Enrique Ibáñez, y el jefe del Negociado de Fomento, don Antonio Poncel.

Fué adjudicado provisionalmente el remate al único postor don Bienvenido Francés Manero, por la suma de 19.850 pesetas.

Las obras darán principio dentro de los diez días siguientes al ingreso de la fianza definitiva y deberán quedar terminadas en un plazo de cuatro meses.

DIPUTACION PROVINCIAL

La Permanente acuerda que se celebren funerales por el alma de D. Marceliano Isábal en las iglesias y establecimientos de Beneficencia

Ayer, a las seis y media de la tarde, celebró sesión ordinaria la Permanente provincial.

Presidió don Enrique Climente, asistiendo los diputados señores Cisneros, Gaspar, Albareda e Iñigo y el interventor de fondos provinciales, señor Camón.

Leída el acta de la sesión anterior por el secretario, don Emilio Falcó, fué aprobada por unanimidad.

Al comenzar el período de ruegos y preguntas, el diputado señor Gaspar expresa con devoción el sentimiento general causado por la muerte de don Marceliano Isábal, y aunque a su duelo se adhirió ya la Diputación, tiene tal relieve la figura del aragonés fallecido, nombrado hijo ilustre de las tres provincias aragonesas, que solicita se haga constar en acta el sentimiento de la Corporación y pide se acuerde la celebración de funerales por el alma del señor Isábal en las iglesias de los Establecimientos de Beneficencia pro-

vincial de Zaragoza, Calatayud y Tarazona.

A las palabras del señor Gaspar se adhiere el diputado señor Albareda, exaltando la memoria del ilustre jurisconsulto aragonés, que era ex-decano de los diputados de la provincia por la ley del año 1882.

El presidente recogió las manifestaciones de los señores Gaspar y Albareda, que dijo ser el sentimiento de toda la Permanente, significando los múltiples motivos que la Corporación tiene para honrar la memoria del señor Isábal, que, últimamente, había sido nombrado consejero de la Sección de Derecho de los Estudios Aragoneses.

Acordóse que constara en acta el sentimiento de la Corporación y facultar a los directores de los Hospicios de Calatayud y Tarazona para la organización de los funerales.

El diputado señor Cisneros dió cuenta del fallecimiento de la reverenda Madre Superiora del Hospicio

Casa Lorente

DON JAI ME I, núm. 46

LIQUIDACION POR CESACION DE COMERCIO

Esta semana pongo a la venta con nueva baja de precios, como fin de temporada, todas las existencias de jerseys, trajes interiores de señora y caballero.

También se liquidan los hules de piso y pasillo.

Aprovechad la ocasión

de estos precios tan beneficiosos.

CON AYUDA DEL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

Se pueden edificar buenas CASAS DE RENTA Y PARCELAS de planta baja y piso.

El Banco Hipotecario presta dinero que puede devolverse con los mismos alquileres que renta la finca o con parte de ellos.

Por este medio gran número de dueños de solares han construido casas mejorando sus ingresos, ya que siempre renta más una finca que cualquier clase de valores.

RETENGA EN SU MEMORIA, por si algún día llegara a interesarle que los préstamos del Banco convienen:

- 1.º A los labradores.
- 2.º A los propietarios de solares que deseen edificar.
- 3.º A los que quieran restaurar casas antiguas.
- 4.º A los que deseen comprar fincas y no dispongan más que de la mitad de su valor.
- 5.º A los que quieran cambiar hipotecas hechas con particulares.

Los préstamos pueden cancelarse en cualquier momento que convenga a los deudores.

También admite el Banco entregar cantidades a cuenta para amortizar más rápidamente, reduciendo de este modo los intereses.

NO SE PAGA CONTRIBUCION DE UTILIDADES

Para informes dirigirse a

Enrique Armisén Montorie, abogado, y Anselmo Gracia Forcés

Agentes de préstamos para el BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA Oficinas: Alfonso I, núm. 12, ent.º -- Teléfono 4551 -- ZARAGOZA

de Tarazona, Josefa Lasheras, solicitando sea concedida la subvención acostumbrada con destino a los funerales de la virtuosísima religiosa. Se aprobó, haciéndose constar en acta el sentimiento producido por su muerte a la Corporación.

El señor Gaspar solicitó que, recordando la contestación del Ministerio de Fomento cuando la Diputación interesó se pagaran las expropiaciones realizadas hace una porción de años en los pueblos de Mara y Munébrega, que según dicho Ministerio no podían ser liquidadas por haberse terminado el dinero de dicha consignación, se insista de nuevo ahora que comienza el ejercicio. Así fué aprobado.

Por último, el señor Climente dice que todo no han de ser motivos tristes en la sesión. Con verdadera alegría ha visto que un compañero de la Diputación provincial, de personalidad bien destacada, ha sido nombrado gobernador civil de Logroño, cargo merecidísimo, proponiendo que se haga constar en acta la satisfacción con que ha visto la Corporación el nombramiento de gobernador civil del que fué su vicepresidente. Así se aprueba.

Entre los asuntos de la presidencia se acuerda apoyar las conclusiones de la asamblea triguera celebrada en Palencia, que asistan a la asamblea de Diputaciones los diputados señores Climente y Albareda y el secretario señor Falcó, representando a la Corporación, y, a ruego del señor Gaspar, que se telegrafe a los ministros de Estado y Economía apoyando el criterio de la Federación Vitícola Aragonesa en el convenio comercial con Francia.

De los dictámenes contenidos en el orden del día quedó sobre la mesa uno de la Comisión de Sanidad en solicitud del Ayuntamiento y fuerzas vivas de Lecifena, interesando se aplique la subvención de 13.500 pesetas concedida para construir una balsa, en la reparación de un depósito, que también fué subvencionado.

Fuó aprobado un dictamen de la Comisión de Fomento en solicitud del Ayuntamiento de Piedratjada, interesando la concesión de un anticipo reintegrable de 70.549'74 pesetas con destino a la construcción del camino vecinal número 613, de Piedratjada al apeadero de Ortilla, con puente económico número 614, sobre el río Gállego. (Quedó sobre la mesa en la sesión anterior).

Idem de la ponencia de Cultura en escrito de don Guillermo de Gregorio Harold renunciando a la pensión de 1.000 pesetas que para estudios le concedió esta Corporación, con la modificación de que sea concedida hasta final de carrera.

LA SALUD DEL PRESIDENTE

Según nuestras noticias, el presidente de la Corporación, señor Blesa, se halla un poco mejor de su dolencia. Le deseamos completa mejoría.

ANUNCIOS OFICIALES

La Voz de Aragón (S. R.)

En cumplimiento de lo dispuesto en los Estatutos sociales, el Consejo de Administración acordó convocar a Junta general ordinaria para el día 29 del actual, a las once de la mañana, en el domicilio social.

Será objeto de la misma:

1.º Lectura y aprobación, en su caso, de la Memoria, inventario, balance y cuenta de pérdidas y ganancias correspondientes al ejercicio de 1930.

2.º Proposiciones que el Consejo de Administración estime conveniente presentar a la Junta.

3.º Proposiciones, ruegos y preguntas de los señores accionistas.

Tienen derecho de asistencia a las Juntas generales los accionistas propietarios de diez o más acciones, pudiendo los que no posean este número unirse a otros y hacerse representar por uno de ellos.

Los accionistas, para poder asistir a la Junta general, deberán depositar sus acciones o los resguardos de sus depósitos en la caja de la Sociedad en las fechas del 25 al 28.

El balance estará expuesto para su examen por los señores accionistas, de siete a nueve de la tarde, durante los días 25 al 28 del corriente mes.

Zaragoza, 8 de marzo de 1931.— El presidente del Consejo de Administración, El Marqués de La Cadena.

FIESTAS Y VELADAS

CIRCULO REGIONAL ESPAÑOL

Hoy, domingo, a las seis de la tarde, velada teatral a cargo del acreditado "Cuadro Bernal", que pondrá en escena "Mariquilla Terremoto". Las invitaciones, en la portería del Círculo.

El regreso del gobernador civil

Procedente de Tarragona llegó anoche en el rápido, con su distinguida señora, el gobernador civil de la provincia, don Juan José Alonso Jiménez.

En la estación del mediodía le esperaba el secretario del Gobierno, don Pablo de Castro Santoyo, con su esposa.

Marcharon al Gobierno, donde el señor Alonso se hizo cargo inmediatamente del mando de la provincia.

FUE OBJETO EN TARRAGONA Y REUS DE CARIÑOSAS Y ENTUSIASTAS DESPEDIDAS

El señor Alonso dió posesión del Gobierno civil en Tarragona a don Rafael Cudós.

A despedir al señor Alonso acudieron todas las autoridades, comisiones y representaciones de todas las entidades de Tarragona.

Hasta Reus acompañaron a don Juan José Alonso, el alcalde de Tarragona, todos los alcaldes de los pueblos, cabezas de partido y distinguidas personalidades.

También en Reus fué objeto de cariñosísima despedida por parte de todas las fuerzas vivas de aquella ciudad, entre las que figuraban los presidentes de las Cámaras de Comercio e Industria.

Las manifestaciones de que fué objeto el señor Alonso revelan el hondo reconocimiento de todas las clases sociales por su acertadísima gestión al frente del Gobierno de Tarragona.

FELICITACIONES

Afuyen al Gobierno civil las felicitaciones al señor Alonso por su nombramiento para el Gobierno civil de Zaragoza.

Entre los telefonemas ayer recibidos figuran los siguientes:

Del mayordomo mayor de Palacio: "Su Majestad el rey me encarga hacerle llegar la expresión de su gratitud por los sentimientos de adhesión que manifiesta".

Del cardenal arzobispo de Tarragona:

NOTAS DE HACIENDA

ALTAS DE AUTOMOVILES

Se han registrado las siguientes: De don Francisco Berna, de don Miguel Romanos y de don Pascual Castejón.

NOTAS MILITARES

ENTREGA DE MANDOS

Conferido el cargo de director de la Escuela Central de Gimnasia al coronel de Infantería don Eliseo Alvarez-Arenas y Romero, según real orden de 4 del actual (D. O. número 52), en el día de hoy hará entrega del mando del regimiento de Infantería de Gerona, número 22, con arreglo a ordenanza.

—Designado para el mando del primer regimiento de Ferrocarriles, según real orden de 5 del actual (D. O. número 53), el coronel de Ingenieros don Droctoveo Castañón Reguera, en el día de hoy hará entrega del de Pontoneros con arreglo a ordenanza.

PLANTILLA DE CUERPOS AUXILIARES

Por el Ministerio del Ejército se dispone que rijan en lo sucesivo estas plantillas:

En el Cuerpo auxiliar de Intendencia: 30 auxiliares principales, 80 auxiliares primeros, 132 auxiliares de segunda clase, 80 auxiliares de tercera y 20 escribientes. En total, 342.

En el Cuerpo auxiliar de Veterinaria: 14 auxiliares mayores, 30 auxiliares de primera clase, 42 auxiliares de segunda y 12 escribientes. En total, 130.

CONCURSOS

En Infantería. — Uno se anuncia entre coroneles (E. R.) para cubrir la vacante de juez permanente de causas en la sexta región, con residencia en Burgos.

En Artillería. g— Uno entre coroneles para proveer una plaza en la fábrica de Sevilla.

Otro, entre tenientes, para una plaza en comisión en la fábrica de Trubia.

Gentros y sociedades

SINDICATOS LIBRES

Recibimos para su publicación una nota que dice así:

"La Organización de los Sindicatos Libres de profesiones y oficios varios de Zaragoza y su provincia celebrará asamblea magna para tratar de asuntos sindicales y de interés para los obreros. Dicha reunión tendrá lugar hoy domingo, a las cinco de la tarde, puntualmente, en Ossau, 8. Lo que se pone en conocimiento de todos los militantes del sindicalismo libre y obreros simpatizantes.—Por la Organización de los S. L. P. y O. V. de Zaragoza y su provincia, La Comisión".

LA VIDA JUDICIAL

TRIBUNAL INDUSTRIAL

Antejuicio. — Día 9 de marzo, a las nueve y treinta. Reclamación de pesetas. Don Gregorio González Ramos contra don Salvador Martínez.

Juicio. — A las diez. Reclamación de pesetas. Don Angel Miranda Latorre contra don Eusebio Ferrer, siendo vocales patronos don Faustino Lorda Tena y don Luis Campos Núñez, y obreros don Eusebio Prats Martí y don Francisco Gorrindo Allueva.



Muy interesante el conjunto de NOVEDADES en SEDAS ESTAMPADAS y LANAS, pero más interesantes los PRECIOS TAN BARATOS que hemos marcado.

En VELOS, absolutamente todas las calidades y modelos que usted pueda desear.

Opales y sedas lavables para interiores. Juegos de cama. Cubiertas de seda. Telas de colchón.

Almacenes LA PALMA

José Lacruz * Alfonso I, 36 * Zaragoza

ASOCIACION GENERAL DE DEPENDIENTES DE COMERCIO Y EMPLEADOS DE OFICINA Y BANCA

De esta Asociación se nos remite la nota siguiente:

"Sección de ultramarinos, carniceros y pescaderos. — Compañeros asociados y no asociados: Se os convoca a Junta general para tratar de las bases de trabajo aprobadas por el Comité paritario del Comercio de la Alimentación, que se celebrará mañana, 9 del corriente, a las nueve y media de la noche, en nuestro domicilio social (Estébanes, 2, principal izquierda).

Dada la importancia de los asuntos a tratar, esperamos vuestra puntual asistencia.—La Directiva".

LA SOCIEDAD DE CAMAREROS "EL PORVENIR" CELEBRA JUNTA GENERAL

De esta Junta se nos facilita esta referencia:

A la una de la madrugada del día 7 celebró Junta general la Sociedad de camareros "El Porvenir", presidiendo Blas Castañosa y con asistencia de los 365 asociados que constituyen la entidad.

Se acuerda continúe la caja de subsidios cumpliendo los fines benéficos para que fué creada.

Fuó nombrada una comisión para gestionar el nuevo domicilio social ofrecido por la directiva.

Se ratificó la confianza en su cargo que desempeña dentro de la Bolsa de Trabajo a José Muñoz, y fué nombrado Miguel Pérez para cubrir la vacante de vocal de la misma, quedando así plenamente constituida la comisión rectora de la Bolsa de Trabajo, que, con la casi totalidad de los camareros parados verdaderamente profesionales, funciona en la Sociedad "El Porvenir" a disposición de las Empresas hoteleras y cafeteras, con garantías absolutas de aptitud profesional que radica en el personal que figura en dicha Bolsa de Trabajo.

Se trataron otros asuntos de interés para la clase y se levantó la sesión a las cuatro y media de la madrugada, en la mayor armonía".

NECROLOGICAS

Anteayer falleció en nuestra ciudad el joven don Angel Alierta Perela.

La Parca ha mostrado una vez más toda su crueldad cortando la existencia de un ser apenas entrado en la juventud y colmado de dones reales y de bellas promesas.

Angel Alierta, inteligente y bueno, era alegría e ilusión en el hogar, haciéndose querer fuera de él de sus profesores y compañeros, que apreciaban con aquellas prendas la excelencia de su carácter.

Ayer, sábado, a las cinco de la tarde, tuvo lugar la inhumación del cadáver en el cementerio de Torrero.

A sus padres, don Mariano y doña Julia; hermanos, doña Julia, doña Pilar, don Mariano y don Cesáreo; hemmanos políticos, don Jerónimo Gargallo y demás parientes expresamos nuestro más sentido pésame.

Confortada con los Santos Sacramentos y la bendición apostólica de S. S., falleció anteayer la bondadosa señora doña Ascensión Ibarra Gilberti, viuda de don Manuel Urbez.

Ejemplarísima fué la vida de esta señora por sus acendradas virtudes cristianas y por la nobleza de su alma, que irradiaba bondad en todas las circunstancias de su vida.

Diffícilmente se borrará su recuerdo en la memoria de cuantos la conocieron y trataron, y entre quienes se granjeó generales simpatías.

Esto se puso de relieve ayer en el acto fúnebre del entierro, y se manifestará en las misas gregorianas que han de celebrarse, desde hoy, en la parroquia de San Miguel.

Testimoniamos a sus hijos, doña Isabel, doña Teresa, don Enrique y don Ramón; hijos políticos, nietos y demás familia la expresión de nuestro más sentido pésame por la gran desgracia sufrida.

GOMAS HIGIENICAS

La casa que vende más y más barato de Aragón.

Las mejores clases a mejores precios. "La Higiénica", San Lorenzo 5,

RADIOTELEFONIA LOS TEATROS Y LOS CINES

NOTICIAS GENERALES

PROGRAMAS PARA HOY

Madrid. — 8 a 9: "La Palabra", diario hablado, tres ediciones. 14: Campanadas de Gobernación. Señales horarias. Concierto. 19: Campanadas de Gobernación. Música de baile. 19'30: Conferencia literaria. Música de baile. 21'30: Campanadas de Gobernación. Señales horarias. Recital de piano. Sesión literaria. Recital de canto. Conferencia musical. 24: Campanadas de Gobernación.

Barcelona. — 8 a 8'30: "La Palabra", diario hablado, dos ediciones. Campanadas de la catedral. Boletín meteorológico. 13: Bolsín. Concierto. 15: Sesión radiobeneficencia. 17'30: Audición de discos selectos. 18: Concierto. 18'30: Concierto de canto. 19: Sesión agrícola dominical. 19'15: Concierto. 19'50: Concierto de canto. 20'20: Concierto. 20'30: Audición de ballables selectos. 21: Audición de discos selectos.

Sevilla. — 14 a 15: Concierto. Flamenco y ballables. 21 a 23: Concierto. Flamenco y ballables. San Sebastián. — 22: Boletín meteorológico. Concierto. Señales horarias.

EMISIONES PARA LOS ESCOLARES SUIZOS

En buen número de localidades de Suiza comenzarán en breve unas audiciones radiotelefonías, exclusivas para los alumnos de sus escuelas.

EN CHECOSLOVAQUIA HAY EMISIONES ESCOLARES

Ya comenzó en Checoslovaquia la radiodifusión escolar.

Los programas son para dos grupos de niños: uno para los de 6 a 9 años de edad y el otro para los de 10 a 12.

Las materias que comprenden las emisiones escolares son: Historia y Geografía, Historia Natural y Música.

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—Dominica tercera de Cuaresma. San Juan de Dios, español, fundador de los Hermanos Hospitalarios. Santos Filemón y Apolonio, mártires.

Cultos.—E. la Santa Capilla del Pilar, a las cinco y media, misa de infantes y misa de alba, a las seis, en las iglesias parroquiales.

Terminan con misa de comunión, a las ocho, los ejercicios espirituales en Santa Catalina y San Pablo, y la santa misión en el Hospicio provincial.

Comuniones generales, a las ocho, en San Gil, el Portillo, Santa Engracia, PP. Carmelitas y Terciarias de la calle de Cádiz.

A las nueve, en las catedrales y parroquias, coro y misa conventual, con sermón de Cuaresma.

En la iglesia de los PP. Escolapios, a las diez y media, fiesta con sermón a Santo Tomás de Aquino, por el Colegio de Procuradores.

A la misma hora, en las MM. Escolapias, fiesta a San José de Calasanz, por la Asociación de Maestros Católicos.

Por la tarde, ejercicio del Vía Crucis, a las tres, en Santa Cruz y la Magdalena; a las cuatro, en la parroquia de la Seo, y a las cinco, en Jerusalén y las Mercedarias.

Cultos con plática, a las cuatro, en San Carlos; a las cuatro y media, en los PP. Carmelitas, San Pablo y San Cayetano.

En el Portillo, a las cuatro y media, los cultos mensuales de la archicofradía de Lourdes, con sermón.

Sermones de Cuaresma, al anoche, en San Pablo, San Gil, la Magdalena y Santa Engracia.

Cuarenta Horas.—En la iglesia de los PP. Escolapios.

SANTO TOMAS DE AQUINO

El Ángel de las Escuelas es tradicionalmente festejado en nuestra ciudad, en la iglesia de su nombre, por los PP. Escolapios; en el Seminario Pontificio, por el Colegio de Doctores, Profesores y alumnos, y en la iglesia de San Carlos, donde la Universidad le dedica solemnes cultos.

De éstos damos cuenta en otro lugar de este número.

TEATRO - CINE PARISIANA

"DON JUAN CONTRA DON JUAN", ESTRENO

Adolfo Torrado, periodista madrileño que ha situado en excelente lugar su nombre como autor de alguna comedia y varios libretos de zarzuela, tuvo un día una bella idea: enfrentar en el teatro la gallarda silueta del burlador que inmortalizó Zorrilla con sus consonantes sonoras con su propia fama. Y surge la apuesta. Un truhán florentino propone a Don Juan probar si pueden más sus artes de seductor que su renombre de hombre galante. Si otro hombre se presenta con vuestra fama a otra mujer—pregunta el instigador de la apuesta—y vos también a ella sin más armas que vuestra sabiduría para seducirla, ¿quién triunfará? Yo apuesto que antes se rendirá a vuestro "alter ego" escudado en vuestro nombre.

Y así es. Tal es el tema de "Don Juan contra Don Juan", que se presenta en la vida con alguna frecuencia. La fama de un hombre renombrado se atenúa muchas veces al enfrentarse con su persona. No hace muchos días me decía un sacerdote que en la Naturaleza, frente a una montaña, por ejemplo, cuanto más nos acercamos a ella más grande nos parece, aunque de lejos ya nos pareciera mucho. Y, en cambio, con los hombres que de lejos nos parecen grandes, al acercarnos a ellos, en muchas ocasiones se empequeñecen demasiado. Así, en la comedia de Adolfo Torrado la fama de Don Juan vence al propio Tenorio. Así puede decirse justamente que la idea es bellísima.

Ahora es forzoso comentar su desarrollo. Para dar idea, pudiera decirse como en muchos artistas cerebrales, que sólo la cabeza es hermosa. Y en la obra, el primer acto, donde la exposición se alía con un acierto notable en el movimiento escénico, en el recortado y concreto planteamiento de la apuesta, y, naturalmente, en casi todo el curso del primer acto. Después, el cuerpo, los dos actos y el epílogo siguientes, desmerecen de la hermosa cabeza. El desarrollo forzosamente había de apoyarse para el completo lucimiento en el verso, y esto, en verdad, no puede ser aplaudido sin reservas. Si técnicamente la idea sigue su camino con valentía y dominio, el ropaje poético se muestra desaliñado, democrático por falta de aristocracia en la inspiración en algunos momentos y, en otros, excesivamente premioso, con riesgo de alcanzar la fatiga. Ya en el primer acto, el canto que Don Juan dirige a España, rimado con pulcritud, le falta, en cambio, altura y le sobra extensión. Y en el segundo, el relato de la novicia adolece de los mismos defectos.

En resumen: "Don Juan contra Don Juan" es una comedia cuyo nervio, cuya idea, acredita cumplidamente a Adolfo Torrado como una promesa excepcional de comediógrafo. Como poeta notable, reafirma su nombre. Si le hemos puesto reparos culpese a sí mismo, porque nos obliga a la mayor sinceridad, dada la gallardía de sus pretensiones; que por muy gallardas, por muy elevadas, le dejaron, como poeta, en algunos instantes, a medio camino de la meta donde quiso elevarle su honrada y plausible ambición.

Entendiéndolo así, el público aplaudió sus tres actos y el epílogo con una gradación de intensidad de más a menos, impuesta por los méritos de cada uno. Y al final de todos se requirió al autor para ofrecerle testimonio de la pública complacencia, que con él participaron Rafael Mario Victorero, buen recitador, y actor, José Saneho, muy ponderado, Arturo Romero, María Luisa Moneró y Juanita Azorín.

J. SANZ RUBIO

GACETILLAS

Círculo de Labradores. San Voto, 6. — Por no haber llegado a tiempo la segunda jornada de "Santa Genoveva", hoy, domingo, se proyectarán en el Círculo de Labradores, San Voto, número 6, las películas "El testamento de una madre", "Preciosas vistas" y "Tomasín en la cárcel".

EL ADIOS DE "DOÑA MENTIRAS"

Teatro Circo. — Desaparece hoy de la pantalla del Circo la emocionante producción Paramount "Doña Mentiras", obra de la que hace una genial creación la distinguida y bella actriz española Carmen Larrabeiti. Es un film "Doña Mentiras" que nadie dejará de ver por su argumenao, que llega al corazón del espectador; su presentación escénica, su interpretación irrepachable y su desenlace sentimental.

Mañana se presentará en esta misma pantalla una opereta espectacular sonora, de gran éxito por sus brillantes desfiles a cargo de cien hermosas girls.

ANTE EL ESPERADO ESTRENO DE "EL PRESIDIO"

Cinema Alhambra. — Las características de la película "El presidio", las noticias que de Barcelona han dado los que han visto este film y la propaganda extraordinaria que se realiza del mismo, han motivado la expectación enorme que hay para acudir al aristocrático Cinema—que es el primero después del Fémina, de Barcelona—que la exhibe para visionar y oír esta película. Ante el interés demostrado, y deseosa la Empresa de que conozca esta gran producción el mayor sector de público, ha organizado una sección especial a precio más económico, que empezará a las nueve y cuarto de la noche, y terminará a las once menos cuarto de la noche, celebrándose, además, las acostumbradas a las cinco, siete de la tarde y once de la noche.

CARTELERA

Teatro Principal. — Compañía de Matilde Rivera y Enrique de Rosas

Tarde, a las tres y media: "En un burro tres baturros".

Tarde, a las seis: "El hombre del frac" y fin de fiesta.

Noche, a las diez y cuarto: "La máscara y el rostro".

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica.

"Doña Mentiras".

Sesiones a las cinco, siete, nueve y once.

Teatro - Cine Parisiana. — Compañía de comedias de María Luisa Moneró.

Tarde, a las cuatro menos cuarto: "La Perulera".

Tarde, a las seis y media: "Don Juan contra Don Juan".

Noche, a las diez y media: "Don Juan contra Don Juan".

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido.



Cuide usted su estómago porque es la base de su salud

Yo padecí también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS

"Wu-Li-Chang", en español, por Ernesto Vilches. Último día.

El Carnaval en Barcelona, reportaje sonoro y Metrotone.

Mañana, sensacional estreno: "El presidio".

Cinema Aragón. — "La canción de mi alma". Último día.

Los Carnavales en Barcelona, reportaje sonoro y Metrotone.

Cinema España. — Avenida de Madrid. Hoy, sensacional estreno, Selección Gran Luxor Verdaguer, el emocionante drama "Adoración", por los célebres artistas Billie Dove y Antonio Moreno.

Aristocrático Salón Doré. — "Las castigadoras del Broadway".

Cine Ena Victoria. — Todos los días grandes estrenos.

Círculo de Labradores. — San Voto, 6.

"Santa Genoveva de Brabante".

A las siete, y popular a las cinco.

Boletín meteorológico

EL TIEMPO QUE HACE

Continuó en la mañana de ayer el temporal de lluvias, despejándose en las primeras horas de la tarde, que lució el sol, por poco rato, para luego volver a retornar la lluvia.

Continuó la inseguridad del tiempo, reinando por la tarde algo de viento.

Servicio meteorológico nacional.—Al Norte del paralelo 35, en el continente americano septentrional, se hallan las presiones altas. Igualmente en la península escandinava se encuentra una zona anticiclónica.

En Méjico existe una zona borrascosa, y la perturbación del Atlántico continúa casi estacionada. Uno de sus núcleos se halla en el golfo de Vizcaya y sobre Aragón y Cataluña. También aparece en formación un secundario en el golfo de Cádiz.

La temperatura máxima de ayer en nuestra península fué de 23 grados en Valencia y la mínima de 3 grados en Teruel.

En Santa Cruz de Tenerife la máxima fué de 24 grados y la mínima de 16.

En Madrid, la máxima fué de 13 y la mínima de 8.

En Zaragoza la máxima fué de 18 y la mínima de 10.

Tiempo probable hasta el día 8 a siete horas: En toda España, vientos del Oeste y lluvias.

Navegación marítima: Habrá marejada en todas las costas españolas.

Parte de la Confederación del Ebro para el día 7 de marzo.—Continúan las lluvias por la cuenca del Ebro, correspondiendo las máximas sobre el Pirineo navarro ragonés con precipitaciones de 10 a 20 milímetros. La temperatura es templada, los vientos moderados y persiste el temporal en toda la cuenca.



Cocinas económicas con depósito de hierro fundido esmaltado. Sólida construcción.

Catálogo gratis

Francisco Errazu San Lorenzo. 22. Telf. 21-12

COMPRAMOS

Hipotecas, letras, pagarés, facturas y documentos de crédito en general, pagando su valor al contado.

CREDITOS, S. A. Plaza Constitución, 4

NO SE LO DIGA A NADIE...

pero puede comprar su sombrero fieltro, lana superior, por 10 pesetas. Sombrero fieltro pluma (pelo), por 18 pesetas. Sombrero fieltro, pelo PETACA, por 20 pesetas. Gorra belga, modelo elegante, por 5 ptas. El secreto está en que compra directamente al fabricante. Fábrica de gorras. Manufactura de boinas. Depósito de sombreros.

SANTIAGO MARIN

Exportación a provincias ESCUELAS PIAS, 27.—Teléfono 1098

COTIZACIONES DE PRODUCTOS AGRICOLAS A PLAZO. — (Servicio especial de A. Sauras, representante de R. Noblom, de Barcelona, en Zaragoza).—Cierre del día 7 de marzo de 1931:

Trigos. — Chicago (centavos por bushel): mayo, 83; julio, 64 1/8; septiembre, 64 3/4. Winnipeg (centavos por bushel): mayo, 59 1/2; julio, 61; octubre, 62 7/8. Liverpool (chelines por cental): marzo, 4-1 3/8; mayo, 4-3 1/8.

Maíz. — Chicago (centavos por bushel): mayo, 66 1/8; julio, 67 1/2; septiembre, 67 3/8.

Café. — Nueva York (centavos por libra): marzo, 5'10; mayo, 5'19; julio, 5'29; septiembre, 5'34.

Caucho. — Londres (peniques por libra): abril-junio, 4 1/8; julio-septiembre, 4 1/4.

Algodón. — Liverpool (peniques por libra): enero, 6'18; marzo, 5'81; mayo, 5'95; julio, 5'96; octubre, 6'07. Nueva York (centavos por lb. bra): marzo, 10'92; mayo, 11'15; julio, 11'38; octubre, 11'66; diciembre, 11'83.

OCULISTA Dr. G. PEREZ ALBERT

Alfonso, 28-Telf. 2623

De las clínicas oftalmológicas de Madrid y París.

De 11 a 1 y de 3 a 5

A GRASA SANCHO

ENFERMEDADES DE LA PIEL

COSTA, 3, PRAL.

NOTAS DEMOGRAFICAS

NACIMIENTOS

Antonio Ramírez Palomar, Jesús Aladrén Montuj, Luis Arribas San Vicente, José Azara Burillo, Pilar Lober Sanz, Manuel Barrachina Diego, Mariano Anadón Salvador, Manuela Vázquez Minué, Abelardo Salvador Blasco, María Latorre Ezquerro, Fernando Aráiz Jurado, José Luis Gracia Lázaro y María Morales Felices.

DEFUNCIONES

Adelina Betrán, 24 años, Don Jaime, 69; María Luisa López, 6 meses, Perena, 7; Angel Alierta, 16 años, Don Jaime, 6; Mariano García, 70 años, Avenida del Carmen, 17; Nicolás Ruberte, 7 meses, Armas, 96; Fausto Perales, 82 años, Agustín 11; Josefa Miramón, 50 años, Hospital civil; Vicenta Gómez, 90 años, idem; Francisco Gil, 44 años, idem; Clara Ventura, 60 años, idem; Angeles Bueno, 5 años, idem; Manuel Franco, 79 años, Luna, 14.

ULTIMAS PUBLICACIONES

editadas en el mes de febrero de 1931

GARCIA DEL REAL. — Enfermedades infecciosas. Tomo X del Tratado de Patología médica. 15 pesetas.

DE BUEN. — "Derecho civil español común". (De las Contestaciones de Judicatura). 2.ª edición. Volumen II. Obra completa: 40 pesetas.

LOPEZ FREIGERO Y SUAREZ GARCIA. — Apéndice a las Contestaciones al Programa de Auxiliares femeninos de Correos. 5 pesetas.

BAUER. — "Rudimentos de Derecho y Legislación escolar". (De las Contestaciones al Magisterio Nacional). 2.ª edición. 5 pesetas.

VERA. — Química. (De las Contestaciones al Magisterio Nacional). 2.ª edición. 6 pesetas.

BALLESTER. — Geometría. (De las Contestaciones al Magisterio Nacional). 2.ª edición. 5 pesetas.

NUEVAS ADMINISTRACIONES EXCLUSIVAS

NOVOA. — Comités paritarios. Lo que son: lo que debieran ser: con un proyecto de bases para una constitución y actividad paritaria. 2'50 pesetas.

CASAS FERNANDEZ. — Voltaire criminalista, precursor del humanitarismo en la legislación penal. 4 pesetas.

EDITORIAL REUS S. A.

Academia: Preciados, 1. Libros: Preciados, 6. Apartado 12.250. Madrid.

Fábrica de jergones de hierro y camas

JOSE VICENTE GOYA, 14 - ZARAGOZA

Reparación de camas y jergones

Especialidad: camas duras, desde 20 ptas.

INFORMACIONES DE MADRID

EL DIA EN PALACIO

Durante el despacho el presidente ha dado cuenta al monarca de los acuerdos adoptados ayer en el Consejo de ministros de la Presidencia

EL DESPACHO CON EL REY

MADRID. — Esta mañana han despachado con el rey el presidente y los ministros de Economía y de Instrucción Pública.

Al salir de Palacio el presidente del Consejo dijo a los periodistas que el rey había firmado el nombramiento de los subgobernadores primero y segundo del Banco de España.

Dijo también que había estado conversando con el monarca, dándole cuenta de los acuerdos recaídos en la reunión ministerial de ayer.

El conde de Bugallal manifestó a los periodistas que no tenía nada que comunicar. Dijo que había llevado al despacho los expedientes de concesión de tres o cuatro cruces del Mérito Agrícola que dejó en tramitación el ministro antecesor.

Los periodistas preguntaron al ministro si celebraría alguna conferencia con el ministro de Estado para tratar de las relaciones comerciales con otros países.

El ministro contestó:

—No. Ya no habrá reuniones hasta que comiencen de nuevo las actuaciones de las delegaciones respectivas.

—¿Volverá pronto la comisión francesa?

—No lo sé—contestó el ministro.

Los periodistas insistieron:

—¿Las reuniones se celebrarán en Madrid?

—Antes era aquí donde se reunían y creo que de ahora en adelante sucederá lo mismo.

—Cuando salió del regio alcázar el ministro de Instrucción Pública dijo a los periodistas que el rey había firmado un decreto sobre la información necesaria del Estatuto del Magisterio, para la publicación del texto reformado.

Anunció que desde Palacio iba a la Biblioteca, para asistir a la inauguración de la exposición de las obras de arte checoslovacas. Anunció que a este acto también asistiría el rey.

CUMPLIMENTANDO A LA REINA

La reina Victoria recibió al general don Francisco Calvo, al interventor militar de la tercera región y a los príncipes de Hohenloe.

EL MONARCA ACUDE A LA EXPOSICION DE ARTE CHECO

A las doce y cuarto de la mañana el monarca, acompañado del du-

que de Miranda, acudió al acto inaugural de la Exposición de arte checo.

LAS INFANTAS EN EL HOSPITAL

Las infantas acudieron por la mañana al Hospital de San José y Santa Adela.

LOS PERIODISTAS CATALANES EN PALACIO

Por la tarde estuvieron en Palacio los periodistas de la comisión de la Cooperativa de Periodistas de Casas Baratas de Barcelona, para dejar tarjeta en Mayordomía, por ser el rey presidente honorario de la entidad.

Los periodistas catalanes estuvieron también visitando a los señores Ventosa y conde de Romanones.

Mañana marcharán a Barcelona.

LOS ESCOLARES

Como han visto cumplidas sus aspiraciones mínimas, por mayoría acuden a votar

UNA REUNION EN LA UNIVERSIDAD

MADRID. — La Asociación General de Estudiantes de Derecho ha celebrado una reunión en la Universidad Central. Se sometió a discusión si procedía entrar en clase.

La discusión fué de muy difícil encauzamiento.

El debate fué vivo y se acordó votar una ponencia sobre la vuelta a las clases.

La ponencia fué aprobada por mayoría de votos.

La directiva explicó que debía adoptarse este acuerdo por haberse visto cumplidas y satisfechas las aspiraciones mínimas de los escolares, como eran la derogación del Código Penal de la Dictadura y la libertad de los escolares presos gubernativamente, y haber recibido satisfacciones por los incidentes ocurridos en las Universidades de Sevilla y Santiago.

LOS ESTUDIANTES CATOLICOS

Para conmemorar la festividad de Santo Tomás de Aquino los estudiantes católicos organizaron varios actos. En la catedral se celebró una fiesta religiosa.

Al mediodía hubo un banquete y por la noche una función de gala en la Zarzuela, a la que acudieron los reyes, el jefe del Gobierno y el ministro de Instrucción Pública.

ALBA Y LOS CONSTITUCIONALISTAS

Chapaprieta regresa de París y dice que siendo necesario Alba vendrá a España para cambiar impresiones con los constitucionalistas

PERO SU VIAJE NO SE REALIZARA TAN PRONTO COMO DICEN YA LOS PERIODICOS

MADRID. — Procedente de París ha llegado el señor Chapaprieta.

Marchó desde la estación al domicilio del señor Villanueva y luego al de Melquiades Alvarez.

Les ha dado cuenta de sus entrevistas durante los últimos días con el señor Alba.

Les dijo que el señor Alba se halla de acuerdo con su programa de constitucionalistas, y que si creían necesario ponerse al habla con él no tendría inconveniente en venir a paña por espacio de dos o tres días. Villanueva y Melquiades creen necesario celebrar una entrevista.

Siendo así, el señor Alba vendrá a España, pero no en una fecha tan próxima como anticipan algunos periódicos de la tarde.

El señor Chapaprieta se propone escribir a Bergamín y a Burgos Mazo.

Terminamos hoy la publicación de la novela cinematográfica

El presidio

que tan excelente acogida ha tenido por parte del público. Advertimos a los lectores que nos preguntan si tenemos ejemplares del número del viernes, en el que apareció el comienzo de esta novela, que quedan unos pocos a disposición de los primeros solicitantes.

EL DECRETO DE ALQUILERES

Se pide la derogación de la reforma introducida por Montes Jovellar

UNA COMISION VISITA AL MINISTRO DE JUSTICIA

MADRID. — Esta mañana visitaron al ministro de Gracia y Justicia los comisionados por la Asociación Oficial de Vecinos e Inquilinos de Madrid.

Pidieron al ministro de Justicia la derogación del real decreto de Montes Jovellar relativo a alquileres.

LOS ESTUDIANTES PIDEN AL MINISTRO QUE SE LES PERMITA IR A LA CARCEL PARA DAR CLASE

MADRID. — También recibió el ministro de Justicia a una comisión de alumnos del doctorado de Derecho, que le pidió autorización para recibir en la Cárcel Modelo las explicaciones de don Fernando de los Ríos de la asignatura de Estudios Superiores de Ciencia política.

EL MINISTRO ESTA AGRADECIDO A LOS PERIODISTAS

MADRID. — El ministro de Justicia, al recibir a los periodistas, les hizo ver su satisfacción por la favorable acogida que se había dispensado a los acuerdos adoptados por el Consejo de ministros de ayer relativos a las elecciones.

Recordó que en este asunto ya había dicho que todo lo que circulaba eran molinos de viento.

¿UN TAXI?

Llame usted al teléfono 2702 Parada: Independencia y Bar Rojo Servicio permanente día y noche

ROYO ESPIN OCULISTA

COSO 26 28

ACTUACIONES JUDICIALES

Hoy han dejado de acudir al trabajo doce de los obreros que trabajaban en la Ciudad Universitaria y que se supone sean los autores de la agresión

UNO DE LOS DETENIDOS PARECE SER EL CARPINTERO QUE HIRIO A MIGUEL FERNANDEZ

MADRID. — Continúan las actuaciones del Juzgado para esclarecer el incidente registrado ayer en las obras de la Facultad de Medicina de la Ciudad Universitaria.

Hoy dejaron de asistir al trabajo doce obreros que se supone sean los agresores.

En vista de ello el Juzgado ha ordenado la práctica de diligencias cerca de ellos.

A última hora de la tarde la benemérita ha detenido en la Moncloa a Gerardo Clemente, de 23 años, de oficio carpintero, a quien se señala como probable autor del disparo que hirió gravísimamente a Miguel Fernández.

También ha sido detenido como autor de disparos Pedro Albarrán, de 42 años, y Gerardo Fernández Moreno, a quienes se acusa de haber hecho uso de sus armas.

La policía busca a Feliciano Benito.

LOS PERIODICOS Y SU CONSEJO

Nicolás María de Urgoiti ha cedido sus acciones y se retira de la empresa concertando algunos compromisos

Parece que volverá a la dirección de "El Sol" don Manuel Aznar

URGOITI NO FUNDARA OTRO PERIODICO CON EL DINERO PROCEDENTE DE SUS ACCIONES DE "EL SOL"

MADRID. — El pleito de los periódicos "El Sol" y "La Voz", referente a sus orientaciones, ha tenido una resolución favorable a las orientaciones monárquicas de dichos periódicos, pero siempre manteniendo su carácter liberal dinástico.

Don Nicolás María de Urgoiti, su

orientador, a causa de la escisión en la Junta de accionistas por haber dado al periódico un carácter marcadamente izquierdista, ha cedido sus acciones y se retira de la Empresa. Se ha comprometido a no fundar un periódico nuevo con el dinero procedente de las acciones de "El Sol".

Por su parte ha solicitado que se respete a todo el personal.

Parece que la dirección de "El Sol" la ocupará don Manuel Aznar.

LOS ESPECIFICOS EN LAS DROGAS

Se pide al ministro que se autorice su venta

UNA COMISION EN EL MINISTERIO DE GOBERNACION

MADRID. — Una comisión de la Unión de Comerciantes de España, acompañada del presidente de la Cámara de Comercio y de la Unión Mercantil de Madrid, visitó al ministro de Gobernación pidiéndole la derogación del decreto en virtud del cual se prohibió la venta de específicos en las droguerías.

Los comisionados salieron satisfechos de la entrevista.

LOS TRANSPORTES POR CARRETERA

La Junta visita al ministro de Fomento

MADRID. — El ministro de Fomento recibió a la Junta Central de Transportes Mecánicos por carretera, que le dió cuenta del funcionamiento de la Junta en relación con los transportes mecánicos por carretera, acordándose acometer el estudio de este funcionamiento para evitar la dualidad entre las Compañías no tendría inconveniente en venir a estudio no esté terminado se suspendan las concesiones de líneas nuevas que podrían establecer nuevamente desacuando con las nuevas normas que se dicten.

Aristocrático Salón Doré

GRAN EXITO DE

Las castigadoras del Broadway

Opereta espectacular Warner Bros, toda en tecnicolor. La luz, el encanto, la gracia y la alegría del Broadway. Sesiones a las cinco, siete, nueve y once.

HOY ULTIMO DIA

Mañana, lunes, CLARA BOW deleitará a usted con su vis cómica en el nuevo superfilm

FIEL A LA MARINA

FRONTON ZARAGOZANO

Hoy, domingo, 8 de marzo de 1931

INAUGURACION DE LA TEMPORADA

Dos grandes partidos de pelota a mano

1.º Entre notables pelotaris locales.

2.º ULACIA y URIBE (rojos)

CONTRA

PERU y ATANO II

Cancha ordinaria, 1.50

Entrada general. 0.80

A las tres y media de la tarde

TEATRO CIRCO

Hoy, último día,

Doña Mentiras

¿Pueden destruir un amor verdadero las conveniencias sociales?... He aquí el problema fundamental que se plantea en este film Paramount y del que hace una genial creación la eminente actriz CARMEN LARRABEITI.

Toda hablada en español,

Hoy sesiones a las cinco, siete, nueve y once.

Básculas Bellido

Unico jefe talleres de la Casa L. COLAS

POR AMPLIACION de talleres comunica a su clientela su nueva instalación

COSO, 162 (entrada por Roma, 2) Teléf. 41-50

LA CASA MAS IMPORIANTE de la región.

VARIOS ASUNTOS

Un sacerdote denuncia que a su nombre y valiéndose de su firma alguien va recaudando dinero

EL MADRID JUEGA AL RUGBY Y GANA

MADRID. — En el campo de la U. D. Sporting se ha jugado un partido de fútbol rugby entre el equipo del R. Madrid y el inglés Forc.

Vencieron los madrileños por 14 a 13.

El equipo inglés dió sensación de gran técnica, pero el coraje y el entusiasmo del Madrid lo anuló.

UN ANCIANO SUICIDA

MADRID. — Un anciano de 77 años llamado Modesto Jiménez, asilado en San Juan, puso fin a su vida arrojándose desde una ventana al patio.

Murió en el acto.

LOS VIVOS DESPIERTAN SU INTELIGENCIA

MADRID. — En la Inspección de la Dirección general de Seguridad se ha presentado un sacerdote denunciando que usurpando su nombre y por medio de una carta un desahogado pide dinero con destino—según dice—a determinada familia.

EL DOCTOR ASUERO, EN MADRID

MADRID. — Procedente de Barcelona y en avión, ha llegado el doctor Asuero.

Tiene el propósito de montar una clínica para realizar sus famosas intervenciones.

CESE DEL SECRETARIO DE LA DIRECCION DE SEGURIDAD

La "Gaceta" publica un decreto disponiendo que el secretario general de la Dirección General de Seguridad, don Ramón Cabestany, cese en su cargo.

Como se recordará, hace algunos días presentó una denuncia contra el director general de Seguridad, general Mola.

EL HERRO DEL CAPITAN FALLECIDO AYER EN UN ACCIDENTE DE AVIACION

Se ha efectuado el entierro del capitán de Infantería, muerto ayer en un accidente de aviación ocurrido en Guadalajara.

El féretro iba envuelto en una bandera de los colores nacionales.

En representación del rey acudió su ayudante de aviación, señor Gallarza.

Asistieron al entierro sus familiares y algunos exministros de la Dictadura.

LOS ESTUDIANTES DE MEDICINA ACUERDAN REINTEGRARSE A LAS CLASES, PERO SIGUIENDO DE CERCA TODOS LOS ASUNTOS DE CIUDADANIA

MADRID. — En el Colegio de médicos se han reunido los alumnos de la Facultad de Medicina.

Dieron cuenta de las gestiones hechas y se acordó reintegrarse a las clases, siguiendo de cerca la marcha de los asuntos nacionales.

Dicen que en la Universidad actualmente no pueden plantearse problemas universitarios solamente, sino también todos aquellos que afecten a la ciudadanía.

NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

NOTICIAS Y SUCESOS

Los obreros afectos a la U. G. T. en Vitoria han solicitado permiso del gobernador para organizar una manifestación de simpatía hacia los presos políticos

Se han declarado en huelga algunos obreros de la Duro Felguera

ANCIANA AHOGADA

VALLADOLID. — En el pueblo de Mojados ha aparecido en el río Segura el cadáver de la anciana Margarita Romero.

Parece que tenía perturbadas las facultades mentales y cayó al agua cuando iba a un pueblo inmediato a visitar a una hija suya.

ASAMBLEA DE OBREROS FERROVIARIOS

VALLADOLID. — Mañana se celebrará un gran mitin público organizado por los ferroviarios. En dicho acto tomarán parte Teófilo Rodríguez y Teófilo Salgado, de Valladolid; José Gómez Osorio, de Salamanca, y Anibal Sánchez, de Madrid.

INTENTAN TIRAR AL RIO A UN CARTERISTA QUE FUE SORPRENDIDO IN FRAGMENTO

BURGOS. — Esta tarde un carterista llamado Antonio Conde, de 19 años, natural de Salamanca, intentó apoderarse en el mercado de San Lucas de una cartera del vecino de Villalonguejar Valentín Trascasa, de 66 años.

Cuando estaba entretenido en su "trabajo" lo sorprendieron otros aldeanos, que lo detuvieron y lo emprendieron a golpes con él, tratando de tirarlo al río.

Pudo ser evitada la venganza que preparaban los aldeanos por la intervención de la policía, que llevó detenido al carterista, que fué curado en la Casa de Socorro de diversas lesiones.

VUELCO DE UNA MOTOCICLETA

PAMPLONA. — En la carretera de San Adrián, por haber perdido la dirección, volcó una moto conducida por José Izco, que llevaba en el soporte a Elías Díaz, de 20 años.

Los dos resultaron lesionados.

ES ALCANZADO POR EL ARBOL QUE CORTABA, RESULTANDO MUERTO

PAMPLONA. — En el monte del pueblo de Eraul, cuando Maximino Caballero cortaba un árbol éste le alcanzó y le produjo la fractura de la base del cráneo, a consecuencia de la cual falleció momentos después.

VUELCA UN CARRO, RESULTANDO UN NIÑO CON GRAVES HERIDAS

SANTANDER. — En el pueblo de Meruelo y barrio del Monte iba conduciendo un carro cargado con abono mineral Toribio Anillo.

Subido en el carro iba un hijo de éste, de cinco años. Debido a las malas condiciones del camino por el que se dir "an la carreta dió una vuelta, cayendo debajo del vehículo el muchacho, que resultó con la fractura de la base del cráneo.

La infeliz criatura se halla en estado agónico.

HACIA LA SOLUCION DE LA HUELGA DE LOS OBREROS DE CARBONES ASTURIANOS

OVIEDO. — En Sama de Langreo se celebró la asamblea de los obreros huelguistas de Carbones Asturianos para discutir las bases de arreglo presentadas por el alcalde y el ingeniero de la Empresa.

Los reunidos las aceptaron y, en consecuencia, puede darse como solucionado el conflicto, si, como se espera, a su vez, refrende el acuerdo la Empresa, que reside en Barcelona, y a la cual se ha remitido sin pérdida de tiempo.

La noticia es importante, por cuanto se trata de una huelga planteada hace varios meses y que afecta a muchas familias obreras.

PEGA EN VEZ DE PAGAR

SANTANDER. — En una taberna de Valdecilla, Pablo Mazpule convidó a beber a sus amigos varias rondas.

A la hora, el dependiente pidió el importe de la consumición al Pablo; pero éste se negó a pagar la cuenta y arremetiéndole contra el dependien-

te le causó lesiones, y después destruyó varios muebles.

Mazpule fué detenido por la Guardia Civil.

LOS REPUBLICANOS Y SOCIALISTAS SE UNEN

BURGOS. — El partido republicano ha concertado una inteligencia para luchar unido en las próximas elecciones municipales con la Agrupación Socialista y la Federación de Sociedades obreras.

EL TEMPORAL DE LLUVIAS PRODUCE ALEGRIA ENTRE LOS AGRICULTORES

CORDOBA. — El temporal de lluvias produce gran regocijo entre los labradores.

De todos los pueblos de la provincia anuncian que la lluvia ha producido general satisfacción y gran alegría, porque mejorará considerablemente el estado de las cosechas y remediará la escasez de pastos.

CIUDAD REAL. — Después de dos meses de pertinaz sequía ha descargado sobre esta provincia un fuerte aguacero, produciendo alegría general entre los agricultores al ver que proseguía la lluvia.

LLUEVA TORRENCIAL Y BENEFICIOSA

HUELVA. — Lluvia torrencialmente, mostrándose los labradores contentísimos, pues la pertinaz sequía había hecho temer la pérdida de las cosechas.

SEVILLA. — Desde ayer está lloviendo, produciendo extraordinaria satisfacción entre los labradores, algunos de los cuales exteriorizaban su alegría invitando a beber manzanilla a cuantos amigos encontraban a su paso.

La lluvia ha favorecido enormemente a los campos, que estaban

muy agostados, así como a las dehesas, de donde habían casi desaparecido los pastos.

UN RUEGO QUE SERA TRASMITIDO AL GOBIERNO

VITORIA. — Una comisión de obreros pertenecientes a la Unión General de Trabajadores solicitaron del gobernador autorización para organizar una manifestación de simpatía hacia los presos por el movimiento de diciembre.

El gobernador prometió a los obreros trasladar su ruego con encarecimiento al Gobierno para que dispusiera el ministro de Gobernación.

HUELGA EN LOS ALTOS HORNOS DE LA DURO FELGUERA

SAMA DE LANGREO. — Ochenta obreros pertenecientes a la Duro Felguera se han declarado en huelga. Pertenecen al personal de altos hornos.

Se asegura que de prolongarse el conflicto aumentará el número de los huelguistas.

Las autoridades realizan gestiones para resolver el conflicto.

LA MISERIA EN VELEZ RUBIO

MALAGA. — Comunican de Vélez Rubio lo siguiente:

Han tenido que emigrar más del 50 por 100 de los vecinos.

Siete años hace llevamos en cosechas pésimas y la actual se considera perdida, por no haber llovido.

La miseria se enseñoorea de los sufridos hijos de Vélez Rubio y ni siquiera elevan una súplica al Gobierno para que les dé trabajo y con el producto de él puedan mitigar el hambre.

Centenares de casas están cerradas y en las calles piden limosna millares de labradores y obreros, muchos de ellos con siete u ocho hijos esqueléticos.

Hay muchas defunciones por inanición.

INFORMACION DE BARCELONA

Han sido puestos en libertad algunos militares que se hallaban en el castillo de Montjuich

QUEDAN EN LIBERTAD PROVISIONAL

BARCELONA. — El capitán general ha firmado los oficios por los que se ha decretado la libertad provisional del comandante don Antonio Jiménez, los capitanes don Eduardo Medrano y don Juan José Urrande y los tenientes don Francisco Llopió y don Ricardo López, que se hallaban detenidos en Montjuich.

También ha sido puesto en libertad un redactor de "La Nao", don Ricardo Molina, que se hallaba detenido en la cárcel celular.

HA SIDO PROCESADO EL ITALIANO DETENIDO COMO AUTOR DEL ATRACO AL JOYERO SENOR MARCH

BARCELONA. — El juez que instruye diligencias por el atraco del que fué víctima el joyero March ha dictado auto de procesamiento sin fianza contra el italiano que fué detenido como probable autor del atraco.

Los otros dos detenidos han sido conducidos a la cárcel para verificar un careo con el italiano y aclarar ciertos extremos.

HABLA DON RAMIRO DE MAEZTU

Y dice que el caciquismo surgió cuando se perdió en España la unidad religiosa

UN ELOGIO A LAS NORMAS DE LOS TIEMPOS HISTORICOS

MADRID. — En los locales de la Juventud Monárquica Independiente ha pronunciado una conferencia el exembajador de España en la Argentina, Ramiro de Maeztu.

Habla de la Constitución de España. Recuerda que en el reinado de los Reyes Católicos se llegó a la unidad nacional. Elogia el espíritu nacionalista de Felipe II.

Al perderse la unidad, que fué el nexo que fundó toda la Monarquía española, surgió el caciquismo.

La falta de equilibrio en la unidad religiosa hizo que el trono tuviera que apoyarse en el Ejército.

España debe buscar una Constitución en el espíritu que inspiraba las ejemplares Constituciones de las antiguas organizaciones políticas.

EL CONDE DE ROMANONES, OPTIMISTA

Mejorando la cotización de la peseta y causando buena impresión los acuerdos del Gobierno, no tienen qué decir los murmuradores

HA RECIBIDO, ENTRE OTROS, AL MINISTRO DEL PERU

MADRID. — El conde de Romanones, al salir del Ministerio de Estado dijo a los periodistas que había recibido a una comisión de Guipúzcoa, que le habló de asuntos relacionados con el puerto de Pasajes.

Luego recibió al ministro del Perú y al director general de Industrias, acompañado del señor Torroba, que le hablaron de las negociaciones comerciales con Italia.

Dijo el conde que no tenía más noticias por hoy y que eran los periodistas quienes debían informarle a él.

Entonces los periodistas le dieron cuenta de la buena impresión que causaba la baja cotización de la libra y los acuerdos relativos a elecciones que había adoptado el Gobierno.

—Esto es señal—dijo el conde—de confianza. Ahora los murmuradores no podrán decir nada.

Herniados

Ahora que podéis, debéis curaros: El reputado y conocido ortopédico de Barcelona con nombre oficialmente registrado **SEÑOR TORRENT** ha creado, tras largos estudios, un nuevo aparato que ha de revolucionar el arte de curar hernias por procedimiento mecánico, siendo indiscutiblemente lo mejor que en el mundo existe y se conoce, porque cura y vence siempre con rapidez pasmosa toda clase de hernias por graves y voluminosas que sean en ambos sexos y todas edades, transformando a los herniados en seres perfectos y robustos como antes de estar quebrados. Este maravilloso aparato que no lleva trabas ni tirantes engorrosos de ninguna clase, que ni pesa ni abulta, adaptándose al cuerpo como un guante, es el remedio único verdad de todos los herniados. En bien de vuestra salud no debéis nunca hacer caso de muchos anuncios, que todo es palabrería y mera propaganda; y si queréis acabar para siempre con vuestras dolencias, tengáis poco o mucho mal, vayáis bien o mal cuidados, todos debéis visitar sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al reputado especialista Sr. **TORRENT**, que gustosamente atenderá GRATIS a cuantos se le presenten en: **ZARAGOZA** y en el **HOTEL ORIENTE** (Coso, 13), únicamente el **DOMINGO** próximo, día 15 del corriente. — **NOTAS:** En **Ternel**, el día 11, en el Hotel **Turia**, y en **Calatayud**, el día 12, en el Hotel **Muro**. **ESPECIALIDAD** en fajas, medicales y demás aparatos para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. — **TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA:** UNION, 13, **CASA TORRENT**

JOYERIA - PLATERIA - RELOJERIA

Mariano Lizaga

Especialidad en reforma y composturas.
Precios económicos.

Casa especial en pendientes de Galería de Chispas.

Gran surtido en objetos para regalos

NO CONFUNDIRSE

Cerdán, núm. 40 (junto a los Rímacenes Mazón) **Zaragoza**

Armario con luna, 105 ptas.
Armario de comedor, 100 ptas.
Mesillas, 13 ptas.
Venta directa del fabricante.
ALMACEN DE MUEBLES
Conde Aranda, 9 (frente a los RR. PP. Escolapios)

TOS

BRONQUITIS
CATARROS

PASTILLAS MORELLO

DEL PAIS VASCO

El Ayuntamiento donostiarra remediará la crisis de trabajo

SE AHOGA AL INTENTAR SALVAR A UN AMIGO

SAN SEBASTIAN. — Comunican de Rentería que cuando se hallaban jugando varios jóvenes con unas maderas en la bahía de Lezo tuvo la desgracia de caerse al agua uno de ellos. Entonces se arrojó al agua Alfredo Aguirre para salvar a su compañero. Aguirre pereció ahogado y en cambio su compañero se salvó valiéndose de sus propios medios.

CONFERENCIA DE ADOLFO SALAZAR

SAN SEBASTIAN. — Esta tarde, en el Ateneo Guipuzcoano ha dado una conferencia el crítico de arte de "El Sol" Adolfo Salazar, que disertó sobre el tema "Madame Stael y los albores del romanticismo literario".

EN HONOR DE AZCARATE

SAN SEBASTIAN. — Ha quedado constituida la Junta recaudadora de fondos para el homenaje que se rendirá al sabio catedrático don Gumerindo de Azcarate. Se colocará una lápida que perpetúe su memoria y concederán becas de estudios.

LA ACTIVIDAD POLITICA ANTE LAS ELECCIONES

SAN SEBASTIAN. — Se asegura que la Acción Nacionalista Vasca se unirá con los republicanos y socialistas para constituir un bloque antidinástico en sus próximas elecciones. No se sabe la actitud que adoptarán los comunistas.

Las derechas están unidas, a excepción de los nacionalistas.

EN LA ACADEMIA MEDICO-QUIRURGICA

SAN SEBASTIAN. — En la Academia Médico-Quirúrgica se ha celebrado una sesión científica en la que disertaron los doctores Mañeru y Ayestarán.

PARA REMEDIAR LA CRISIS DE TRABAJO

SAN SEBASTIAN. — El alcalde ha recibido a una comisión de obreros sin trabajo presidida por el comunista Larrañaga.

El alcalde manifestó a los obreros que había realizado algunas gestiones para solucionar la crisis de trabajo.

Añadió que había enviado una nota a la Comisión de obras para que estudiase rápidamente los proyectos de obras cuya realización es más urgente. También se ha dirigido al Negociado de Higiene para que se ordene el revoco de fachadas.

Además el alcalde se dirigirá a la Caja de Ahorros Municipal para que se instalen cantinas para los obreros parados, y a la Junta de Protección a la Infancia para que suministre leche a las familias de los sintrabajo.

Respecto a la utilización de los edificios municipales para albergue, el alcalde dijo que estudiaría este asunto.

LOS REPUBLICANOS ALAVESES

VITORIA. — El Partido Republicano anuncia en "La Libertad" que el domingo próximo, a las once de la mañana, celebrará asamblea general extraordinaria, para tratar de asuntos de interés, y ruega a todos sus afiliados la más puntual asistencia. Parece que se tratará exclusivamente de la conducta a seguir por el partido republicano en las próximas elecciones municipales que anuncia el Gobierno.

NOTICIAS DEL EXTRANJERO

En Bombay grupos de muchachas de ideas comunistas organizan manifestaciones para demostrar su descontento por el resultado de la actuación de Gandhi

Parece que se ha llegado a un acuerdo entre los grupos revolucionarios del Norte y Sur del Perú

LA SITUACION EN PERU

LIMA. — El secretario de la presidencia, Delardo Dell, ha manifestado que se ha llegado a una inteligencia entre las fuerzas de mar, aire y tierra.

Se asegura que una delegación partirá de Lima con dirección a Arequipa para conferenciar con la Junta del Sur.

El coronel Jiménez trabaja para la reorganización de los altos mandos de Aviación y de la Marina y parece que lo intentará también en los del ejército de tierra.

CIRCULA UN DOCUMENTO EN EL QUE IRIGOYEN SE DECLARA INCOMPETENTE Y APLAUDE EL MOVIMIENTO REVOLUCIONARIO

BUENOS AIRES. — Desde hace algunos días se conoce un documento que se atribuye al expresidente Irigoyen, pero que se sospecha de su autenticidad, en el que el expresidente reconoce sus errores y su incomprensión de los partidos políticos y encuentra justificado el movimiento revolucionario. En vista de ello anuncia que se retirará a la vida privada.

El Tribunal Supremo ha mantenido el requerimiento en favor de la libertad del expresidente Irigoyen.

La Cámara Federal ha dado su resolución, confirmando el auto de prisión contra Irigoyen por malversación y violencia de sus atribuciones en el acto de nombramiento de ministro plenipotenciario de Holanda. El fiscal añade otras denuncias contra Jiménez Alvarado y Requena y Echarri por haber violentado los deberes de los funcionarios en la Lotería nacional.

La Junta organizadora del partido personalista ha publicado un manifiesto con su programa. Señala su candidato al gobierno de la provincia.

A PESAR DE LOS SEIS AÑOS DE ORACION NACE UNA NIÑA

TOKIO. — Ha dado a luz una niña la emperatriz.

Según la tradición costumbre, en la capital se hizo sonar una sirena. Si el nacimiento hubiera sido del sexo opuesto, se hubieran dado dos toques de sirena, según el ritual.

Al oír la sirena todo el mundo cesó en sus tareas y se llegó a interrumpir el tráfico rodado, esperando ansiosamente el segundo toque.

Este no surgió. La noticia ha causado profundo disgusto, pues hace seis años que los japoneses vienen orando en el templo para obtener un joven príncipe y en tres ocasiones ya se han visto defraudados.

LAS MUCHACHAS COMUNISTAS PROTESTAN

LONDRES. — Comunican de Bombay que las muchachas pertenecientes a las organizaciones comunistas han iniciado una campaña para protestar de los acuerdos adoptados entre Gandhi y el virrey.

Se muestran contrarias a aceptar los acuerdos del Congreso panindio

que se celebrará en Karachi a fines de mes.

MUJERES LIBERTADAS

BOMBAY. — Grupos de personas contra las que ni se pudo probar que hubieran apelado a la violencia han sido puestas en libertad.

Sesenta y cinco mujeres han salido de la prisión de Peshawar.

Estas permanecieron dos minutos en silencio en homenaje a Gandhi y luego fueron conducidas a sus casas en autos del servicio de vigilancia.

DECLARACIONES DE GANDHI

BOMBAY. — Gandhi ha declarado que en el proyecto de Constitución de Londres sólo se le concede a la India la tercera parte de sus reivindicaciones, pero esto no impide su colaboración con las autoridades británicas.

CHOCAN DOS VAPORES

BELGRADO. — En el río Danubio han chocado violentamente dos vapores.

Nueve personas de uno de ellos, que naufragó, resultaron muertas.

EL "RECORD" FEMENINO DE ALTURA HA SIDO BATIDO

JERSEY CITY. — Volando sobre la isla de Manhattan la señorita Ruth Nichols ha batido el "record" femenino de altura, habiendo conseguido una altura de nueve mil metros a la hora y media de vuelo.

El anterior "record" era de 8.225 metros y lo detentaba la aviadora Smith.

SE REBAJA EL SALARIO A LOS FERROVIARIOS INGLESES

LONDRES. — El Comité Nacional Ferroviario para la reducción de salarios ha aconsejado una reducción de un dos por ciento en los salarios de los ferroviarios. Las Compañías querían que la rebaja llegara al diez por ciento.

PARA CONSTRUIR AVIONES ULTRARRAPIDOS

NUEVA YORK. — La Cámara de Representantes ha votado un crédito de 200.000 dólares para el estudio y construcción de hidroaviones de gran velocidad.

En los centros aeronáuticos se tiene la certeza de que este crédito se dedicará a la preparación de los aparatos y pilotos que han de representar a los Estados Unidos en la Copa Schneider de 1933.

EN DEFENSA DE LOS VITICULTORES FRANCESES

PARIS. — Una delegación de la Confederación francesa de la defensa vinícola ha visitado al presidente del Consejo, señor Laval, con objeto de exponerle las reivindicaciones esenciales de la viticultura e insistir sobre la necesidad de efectuar una revisión de los derechos de Aduana.

Respecto a este último punto el jefe del Gobierno contestó que se están realizando activas negociaciones, que es de esperar lleguen pronto a un resultado satisfactorio, y en cuanto al estado general de la

UN SEISMO

En Bulgaria, un temblor de tierra ocasiona grandes daños

AFORUNTADAMENTE NO HUBO DESGRACIAS PERSONALES

SOFIA. — A las dos y treinta minutos se ha registrado una violenta sacudida sísmica en la región occidental.

No se tienen noticias de que hayan ocurrido desgracias personales.

BELGRADO. — El Instituto Sismológico ha registrado, a la una cuarenta y dos, un violento seísmo, cuyo epicentro estaba situado a 530 kilómetros al Suroeste de Bulgaria.

Los daños que ha ocasionado el seísmo son muy importantes.

viticulturá dijo que el Gobierno se preocupa de este problema y que hará cuanto pueda para resolverlo a la mayor brevedad, teniendo en cuenta todos los intereses afectados.

NOTABLE INVENTO DE UN INGENIERO YANQUI

NUEVA YORK. — Se han efectuado con resultado altamente satisfactorio las primeras pruebas de un nuevo aparato inventado por el ingeniero Alen W. Watson, constituido por una máquina de escribir que, merced a una especial aplicación radiotelegráfica, transmite a otras máquinas de escribir sincronizadas mensajes escritos sobre la máquina transmisora.

Al nuevo aparato lo ha bautizado su inventor con el nombre de "Watsongrafo", que ha tomado de su propio apellido.

El nuevo aparato-máquina de escribir transmisor pesa solamente 3 kilos y asegura el secreto de la transmisión, porque únicamente puede ser captada por las máquinas de escribir sincronizadas.

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

Se ha reunido la agrupación socialista en la Casa del Pueblo, tratando de las dimisiones presentadas por los directivos y de la unión con los republicanos para las próximas elecciones

Una ronda es disuelta a tiros por un vecino irascible, resultando un muerto y un herido grave

LOS SOCIALISTAS SE REUNEN

MADRID. — En la Casa del Pueblo se ha reunido la Agrupación socialista madrileña, dándose cuenta de la dimisión del Comité, presentada en la última asamblea. Se expresó la conveniencia de proceder a la elección de candidatos para ocupar los cargos directivos.

Esta elección de candidatos se hará por votación secreta, de la que saldrán los candidatos.

El segundo punto de la reunión se refería a la unión con los republicanos para las elecciones municipales. Se dió lectura a una carta de la Alianza republicana invitando a dicha colaboración.

Se acordó por los reunidos facultar al Comité para que gestione con la Alianza republicana aquella unión.

Del resultado se dará cuenta a la asamblea.

LA FIESTA DE LA ZARZUELA

MADRID. Esta noche se ha celebrado el último de los actos organizados por los estudiantes católicos con motivo de la fiesta de Santo Tomás de Aquino.

En el teatro de la Zarzuela se puso el "ballet" "Karding", letra de Sota y música de Zubizarreta, puesto en acción por un grupo de aristócratas vascos venidos exclusivamente de Bilbao.

Asistieron a la representación la familia real y el Gobierno.

El teatro ofrecía un aspecto brillante.

La Sinfónica de Madrid ejecutó varias composiciones y a continuación se puso en escena el "ballet", que gustó mucho a pesar de haberse tomado con recelo.

Los reyes fueron aplaudidos. **MOLESTO CONTRA UNOS RONDADORES DISPARA SOBRE ELLOS, RESULTANDO UN MUERTO Y UN HERIDO GRAVE**

GRANADA. — En el pueblo de

Mairena recorría las calles un grupo de mozos que, acompañados de guitarras, cantaban coplas alusivas.

Los mozos se situaron frente al domicilio de Antonio López Martín, de

55 años, y continuaron cantando coplas. Antonio, muy molesto por las coplas que cantaban los mozos, salió a la calle empuñando un revólver, con el que hizo cinco disparos, que causa-



Mañana, ESTRENO

Se despachan localidades para todos los días de exhibición de esta sensacional película

EXCLUSIVA CINEMA

ALHAMBRA

Sesiones: Tarde, cinco y siete (numeradas), Noche, nueve y cuarto, económica; once menos cuarto (numerada).

Conway Stewart
 PLUMAS ESTILOGRAFICAS DESDE 13.50 A 54 PTS. ESTUCHES PARA REGALOS.
*Perfecta calidad
 Garantía absoluta
 Precios económicos*
 Concesionario exclusivo para ZARAGOZA
 Imprenta y Papelería PASCUAL PEREZ
 Calle Alfonso I, nº 23

ron gran alarma entre los desprevenidos rondadores.

A consecuencia de los disparos resultó muerto Manuel García, de 27 años, con una herida gravísima en un muslo. Al mozo Francisco Rodríguez Barrán uno de los balazos le atravesó el sombrero.

El salvaje agresor fué detenido.

¡VAYA UNA VENGANZA!

CASTELLON. — En el pueblo Mateca ha hecho explosión un cartucho cerón del atentado, y se cree que no será difícil dar con los autores. de dinamita colocado en la casa rectoral.

La explosión produjo daños de importancia, destruyendo la puerta y derribando algunos tabiques.

Como existía tirantez de relaciones entre el párroco y algunas personas conocidas e influyentes de la localidad, a éstas se les achaca la instigación.

MISS HOLANDA ES EXPULSADA DEL LICEO

AMSTERDAM. — La señorita Lelieveld, proclamada miss Holanda 1931, que para trasladarse al concurso internacional de belleza celebrado en París abandonó las clases del Liceo de Amsterdam, donde cursaba sus estudios, ha sido expulsada de dicho centro docente por haberse ausentado injustificadamente de las clases.

Oposiciones y concursos

ASPIRANTES A INGENIEROS DE CAMINOS

La Escuela general de Ingenieros de Caminos, Montes y Puertos convoca exámenes para el ingreso en dicho centro docente.

Los ejercicios darán comienzo el 15 de junio próximo.

OFICIALES DE TELEGRAFOS

Por la Dirección General de Marruecos y Colonias se anuncia un concurso entre oficiales terceros del Cuerpo de Telégrafos para cubrir dos vacantes en el Servicio de Comunicaciones Telegráficas del Protectorado de Marruecos.

Disfrutarán tres mil pesetas de sueldo anual y otras tres mil de gratificación, también anual.

MEDICOS

Por la Dirección General de Sanidad se anuncia concursos para cubrir estas acantes: Baybar de Abajo, Vega de Pas, Castelnou de Seana, Osera de Ebro, Arenzana de Abajo, Illescas, Santa Fe de Mondújar, Rodezno, Codo, Barbará, San Esteban de Bas, Congostrina, Boiro, Veganzones, Requena de Campo, Cardetisande, Volpejeras, Navalperal de Pinares, Totana, Carreños, Calcena, Las Nives, Villamarín, Badolatos, Cervera de la Cañada y Cortes de Arenoso.

Doña Benita Sanz, 21'60; señora maestra nacional, 10'55; Pilar Claver, 30'35; doña Joaquina Torres, 1; doña Ramona Grao, 1; Luciano Aguilar, 1; don José de Raso, 5; doña Francisca Pues e hija, 0'50. Suma y sigue, 3.362.414'55.

Doña Enriqueta Sanz, una moneda de 21 y cuartillo; un devoto, un décimo de lotería del 2 de enero; don Pedro Dominguez, dos participaciones de lotería; L. H., una participación de lotería.

Aristocrático

Salón Doré

Mañana, lunes, ESTRENO de la superproducción sonora Paramount

Fiel

a la marina

Formidable creación de la encantadora y sugestiva artista

Clara Bow

Protagonista de bellísimas escenas musicales.

URODONAL disolvente del ácido úrico se expende en frascos de triple cabida para una cura completa

Para las obras PILAR Suma anterior, 3.359.427'05 pesetas.



del templo del PILAR

Recaudado en la Santa Capilla. — Una devota, 5 pesetas; doña Isabel Alvira, 10; una devota, 5; una devota, un doblón de 25 pesetas, 41'25; otra devota, 5; por la salud de Ramonita Pagoagua, 100; un sacerdote navarro, 100; un devoto de la Virgen, 10; una señora, de Huelva, 10; Apolinar Martín, 5; don Miguel Boy, 5; una devota, 25; don José Navarro, 10; don Victoriano Bolea, moneda de oro, 41'25; doña María Luisa Claver, 50; una devota de la Virgen, 14; una devota, B. A., 5; doña Carmen Giménez, 5; una familia, agradecida, 35; una devota de la Virgen, 50; don Ricardo Zamora, 25; don Isidro Aguirre, 25; señor Gavira, Madrid, 5; T. S., moneda de oro, 24'75; una señora de la Corte de Honor, por su marido, 125; señoritas Mercedes, Pilar y Concepción Rodríguez, 25; un devoto, 100; señores de Nicolau, 25; C. B. S., 25; una devota, 10; otra devota, 10; otra devota, 1; don Pedro Gimeno, 25; señorita Valentina Pelch Tejero, 20; E. S. J., por su esposa, una moneda de oro, 41,25; una devota, por un favor, 5; una devota, 5; otra devota, 5; don Santiago Alcolea, 10; un devoto, 5; Lolita y Eulalia Pastuel, 200; Cristina Pintre, 5; don Hipólito García, 2; don Javier Ramírez, 500; una familia devota, 100; doña Pilar Lázaro, 5; don Ricardo Giménez, 150; doña Pascuala Martina, 1; doña Tomasa Traj (Cuencabuena), 5; don Gabriel Muñoz, 1; don Anselmo Lázaro, 1.

Recaudado en San Esteban de Litera. — Ayuntamiento de la villa, 25; cura párroco, 15; maestro nacional, 5; doña María del Pilar Claver, viuda de Salas, de la Corte de Honor, 500; señorita María de Salas y Schar, de la Corte de Honor, 223; don Jaime de Salas y Claver, caballero del Pilar, 100; doña Carmen Enjuanes, 5; doña Josefa Casterá, 5; doña Pilar Faro, 5; doña Teresa Sisot, 5; don Antonio Aloy, 15; doña Benita Sanz, 21'60; señora maestra nacional, 10'55; Pilar Claver, 30'35; doña Joaquina Torres, 1; doña Ramona Grao, 1; Luciano Aguilar, 1; don José de Raso, 5; doña Francisca Pues e hija, 0'50. Suma y sigue, 3.362.414'55.

Doña Enriqueta Sanz, una moneda de 21 y cuartillo; un devoto, un décimo de lotería del 2 de enero; don Pedro Dominguez, dos participaciones de lotería; L. H., una participación de lotería.

Recaudado en Almonacid de la Sierra. — Ayuntamiento, 50; Sindicato Agrícola, 50; Asociación de la Corte de Honor, 10; doña Victoriana Garcés, viuda de Cerdán, por sus difuntos, 100; don León Cerdán, 10; don Mariano Cerdán y Señora, 100; señoritas Pilar y María Cerdán Perrote, 100; doña Gregoria Bernal, 10; doña Rosario Martínez, 5; don Antonio Martínez, 5; don Manuel Martínez López, 5; doña María Morales, viuda de Morales, 5; don José Lamuela y señora, 5; doña Gregoria Peña (segunda vez), 5; doña Dominica López, 5; una Hermana de la Caridad, 5; una devota, por su padre, 5; familia de Francisco Martínez, 5; doña Matilde Sevilla, 5; M. L. L., 5; P. H. L., 10; persona devota, 5; Placentino Cobo, 5; familia de V. G., 5; donativos menores de 5 pesetas, 143'75; V. G. H. y familia, 100.

Suma anterior, 3.371.745'80. Junta de Madrid. — Una devota del Pilar, 3.000; M. B. de E., 1.000; un sacerdote burgalés, 25; doña Antonia Echaide, 3; doña Paula Dominguez, 1; una gaditana, 25; J. I., 25;

tres devotos, 50; Corte de Honor, parroquia de San Jerónimo, 300; señora doña Bernarda, viuda de Lavín, 25; doña Julia del Río de Lavín, 25; tres devotas, 4; doña María Teresa Gómez, 5; P. C., 25; una devota, 25; F. A. de C., 5; doña Daniela Martínez, 5; don Juan Lizasoain, 25; una devota de Grisén, 5; doña Pilar de la Cuesta, 5; doña Dolores Bustamante, 5; don Julio de la Cuesta, 5; señores de Sánchez, 50; doña Cecilia Salgueros, 5; doña Amalia Presne, 2; doña Justa García, 5; una devota, 5; M. L. y hermanos, 3; una devota, 5; don Martín Blanco (presbítero), 50; doña Angeles Castillejo, 25; don Angel Perea, 25; una devota, 2; L. R., 50; doña Luisa de Querol, 5; doña Carmen Gutiérrez, 3; J. S. G. y C. A. B. M., 50; doña Elisa de Querol, 2; don José y doña Purificación Parera, 25; una devota por sus difuntos, 15; doña Luisa Alonso, 15; doña Pilar López Pulido, 10; don Julián García (presbítero) y hermana, 25; Agustinita Martín, 10; Pilar Sánchez, 5; dos catalanes, 5; doña María del Pilar Peña, 5; Pepita Aznar, 2; doña Pilar Menéndez, 5; don Manuel Rodríguez (Hornachos) 10; G. Vallecillo (Jimena), 50; doña Francisca Roca, 13; una devota, 5; don Francisco Martos y señora, 5; don Manuel Fernández y señora, 5; don Gregorio Barceló, 5; doña Emilia Agreda, 50; don Antonio López, 50; unas entusiastas del Pilar, 30; doña Isabel Carrasco, 5.

Suma y sigue, 3.376.974'80.

Suma anterior, 3.376.974'80. Junta de Madrid. — Excemos señores marqueses del Saltillo, 500 pesetas; una devota, 100; una Hija de María, 100; una devota, por sus difuntos, 5; excelentísima señora marquesa viuda de Salas, 50; señorita Carmen Coello de Portugal, 25; señorita Rita Coello de Portugal, 25; don Alonso Coello de Portugal, 25; una devota, 1; D. M. R. S., 25; familia de Antequera, 20; señores de Méndez Vigo, 1.000; una devota, 2; don José Delgado y señora, 25; doña Juana Jiménez de Clemente, 5; doña Paquita Giménez, 1; Concepción Giménez, 1; unas aragonesas, 10; una devota, 500; una señora devota, 5; una señora devota, 5; E. C., 100; M. C. de P., 15; dos devotas granadinas, 25; hija de Hernández, 10; una devota, 5; Valentín Roca, 25; Concepción Acevedo, 5; doña Pilar Pérez, 5; señorita Amalia Cueva, 5; J. P. y B. M., 25; don Miguel González, 5 dólares, 45; una devota extremeña, 5; familia Gosálvez, 5; doña Pilar Velázquez, 5; doña Genoveva María, 12; E. O., 5; don Baldomero Torres y familia (oro) 50; señorita Pilar Tressedo, 25; señorita Isabel Morente González, 100; doña María del Pilar Gómez, 5; una devota, 25; don Cirilo Moral, 5; una familia vascongada, 100; un devoto, 5; doctor Vicente

Teatro-Cine Parisiana Empresa «SAGE». — Teléf. 12-43 COMPANIA DE COMEDIAS María Luisa Moneró Hoy, domingo, 8 de marzo, a las seis y media y diez y media El mayor acontecimiento teatral de la temporada Don Juan contra Don Juan ¡Éxito clamoroso, éxito! Mañana, lunes, a las 6'30 Don Juan contra Don Juan A las 10'30 Estreno en España Mercedes, la Gaditana

y familia, 600; don Luis Pérez, 50; señora viuda de Agustín y familia, 50; don Pedro de Gregorio, 5; doña Esperanza, 15; una devota, 5; don Javier Muguero, 100; señorita María Muguero, 50; una aragonesa, 5; señorita Pilar Carranza, 5; J. G., 5; don Emilio de Martín, 25; una devota, 25; don Secundino Latorre, 25; doña Rosario M. de Sanarega, 50; una devota, 25; E. C. y familia, 15; excelentísimo señor don José Marvá, 100; unos devotos, 25; D. G. J., 10; F. T. e I. J., 10; don Enrique Yarza, 5; doña Pilar Yarza, 5; Congregación de Ntro. Sr. Jesucristo rey y la Santísima Virgen del Pilar de la catedral de Madrid, 100; don Natalio Herías, presbítero, 5; una devota, 6; C. C. y A. B., 11; M. R., 5; en memoria de Pilarín, 5; don Adelaido y María, 5; un devoto, 5; A. J. B., 5; doña Elena Cerezo, 5; Pepita y Conchita Nevado, 25; señora de Pastor, 10; una madrileña, 5; en donativos menores de 5 pesetas, 25. Suma y sigue, 3.381.453'80.

Suma anterior, 3.381.453'80 pesetas. J. M., 100 pesetas; unos devotos manchegos, 25; doña Antonia Rubio, 25; una devota, 5; otra devota, 5; una familia devota, 50; señorita Bienvenida Alvarez, por su padre, 15; un devoto, 1; tres devotas, 15; una sirvienta, 50; una devota, 10; un matrimonio devoto, 15; el mismo, una onza y un doblón de oro, 193'20; unos devotos, 6; un oficial de la Guardia civil, 25; señores condes de Vastamero, de Madrid, 50; una familia devota, trece monedas de oro, 478'40; don Severiano Gállego, 5; don Teodoro Lozano, 1; don Miguel Soler y familia, 5; don Alvaro Espinosa de los Monteros, 50; en memoria de don Joaquín Coll, 10; don Román Oliver, 5; don Francisco Molina, 500; doña Pilar Arvés, 25; don Tomás Cotano, 5; familia Cuervo Carvajal, de Avilés, 60; familia García de Castro, de idem, 50; don Antonio Barba, 2; un devoto, 1; don Antonio Costa y señora, 500; don Valentín Ayala, 5; doña Simona Garnica, 25; señores de Fernández Piña, 50; doña Josefa Jarabo, 30; doña Consuelo Marco, 5; don Amado Sarasa, 10; A. C., 5; doña Petra Caballero Saldaña, 500; don Amado Minguéz, de Biel, 150; doña Angeles Villegas, 100; una familia devota, 25; dos familias devotas, 10; doña Pascuala Oлива, 5; familia Navarro, 25; doña Concepción R. de Ruiz, 25; un devoto de la Virgen, 50; doña Trinidad Abad, de Granollers, 5; una devota, 5; doña Melchora Martínez, 5; don Julián Gimeno, 2; doña Concepción Ibáñez, 1; don Julián Gimeno Ibáñez, 1; José y Manuel Gimeno, 1; Pilar Justes, 1; C. L. B., 5; unos novios devotos de la Virgen, 15; J. F., de Valdealgofa, 5. Suma y sigue, 3.384.807'40 pesetas. Una devota, un reloj de pulsera. En el cepillo de la santa capilla, un billete cubano de cinco centavos.

Suma anterior, 3.384.807'40 pesetas. Don Francisco Serrano Cid, 1.000 pesetas; una señora devota, 25; don Zacarías Serrano, de Noguera, 10; don Rafael Lorente y familia, 10; doña Loreto Bravo, 5; don Manuel Embid, 5; Fray Cayetano de Carrosera, de Venezuela, 140; doña Sara Ibarz, moneda de oro, 35; parroquia de Cutanda, 181'10; doña Bernarda Gil, 25; colegio de Hermanas Santa Ana, de Algemesi, 10; idem, idem, de Barbarin, 4'50; doña Eusebia Zaldivar, 12; media onza de oro de doña Isabel Lucía, 72.

Recaudado en el pueblo de Bagueña. — Ayuntamiento, 50 pesetas; cura párroco, 50; don Agustín Lucía, 200; don Florencio Lucía, 25; don Rudesindo Sangüesa, 5; don Eusebio Garcés y familia, 100; don Pascual Salas, 5; don Pedro García, 5; don Fernando Millán, 5; don Joaquín Garcés, 25; don Manuel Sangüesa, 5; don Francisco Calvo, 50; don Luis Sánchez, 5; don Pedro Calvo y familia, 200; don Martín Sancho, 5; los monaguillos, 5; don Calixto García, 5; don Felipe Rubio, 25; doña Manuela Torres, 5; doña Isabel Sánchez, 25; doña María Millán, 5; don Cristóbal Martínez, 5; don Manuel Rubio, 5; doña Dolores Blasco, 5; don Zacarías García, 5; doña Josefa Pescador, 5; don Miguel Lario, 5; doña Pilar Latorre, 5; don Pedro Alegre, 5; don Pascual Morano, 5; don Manuel Peribáñez, 5; don Carlos Bernal, 5; doña Visitación Lucía, 5; doña Visitación Morata, 5; don

Marcos Rubio, 5; don Angel Amento, 5; don José Sánchez, 10; doña Juana Forcén, 5; doña Petra Sánchez, 5; dos devotas, 10; don Guillermo Rubio, 5; doña Manuela García, 15; señor cura coadjutor, 10; doña Josefa Sánchez, 5; doña Pilar Sánchez, 5; don Macario Gracia, 5; don Modesto Subirón, 5; señor Gil Pérez, 25; doña Gregoria Hernando, 5; don Jesús Pérez Hernando, 5; doña Mercedes Pérez, 5; don Conrado Rubio, 10; don Manuel Gutiérrez, 5; doña Casimira Sánchez, 15; don Jesús Lahoz, 5; don Manuel Badía, 5; don Matías Martínez, 5; don Juan Sangüesa, 5; doña Josefa Benedicto, 5; don Pedro Forcén, 25; en cuotas menores de cinco pesetas, 64'55.

Suma y sigue, 3.388.057'55 pesetas. Suma anterior, 3.388.057'55 pesetas. Don José Valera, de Valencia, 1.000 pesetas; Misión Española de Marsella, a cargo de PP. misioneros de María, 350; misioneros del Corazón de María, de Aragón, 50; doña Catalina Puente, 2; cepillo del Pilar, 750; don Daniel Gil, 5; don Ramón Ferrer, 10; doña Pilar Castro, 5; niñas del colegio Hermanas Santa Ana, de Zaragoza, 66; niñas del colegio de Hermanas de Santa Ana, de Calamocha, 50.

Parroquia de Alcorisa. — Una devota, 10 pesetas; doña Jacinta Lecha, 5; una devota, 5; escuela de niñas de doña Manuela Ortín, 46'65; una devota, 5; don Segundo Pastor, 5; doña Felisa Gascón, 5; doña Petra Gascón, 5; una devota, 5; doña María Lamata, 6; don Ramiro Yus, 10; doña Nicolasa Carbo, 10; doña Filomena Sancho, 5; don José María Alloza, 5; doña Ascensión Membrado, 5; una sirvienta, 5; doña Cayetana Alloza, 5; don Mariano Marín, 13; una devota, 13; en donativos menores de cinco pesetas, 37.

Parroquia de Agón. — Párroco, 20 pesetas; don Alejandro Torres, 15; doña Margarita Carranza, 15; don Eusebio Torres, 15; doña Ester Carranza, 10; don Enrique Carranza, 10; don Gregorio Carranza, 5; doña Gregoria Castillo, 5; tres devotos, 6.

Parroquia de Alloza. — Don Vicente Aguilar, alcalde, 10 pesetas; don Lorenzo Féliz, 5; don Tomás Ferrer, 5; don Pascual Clemente, 5; don Tomás Aranda, 5; don Manuel Carbonell, 5; don Antonio Rubio, cura párroco, 146'50; doña María Navarro, 10; don Florencio Munies, beneficiado, 25; don Manuel Lorén, 5; don Eusebio Féliz, 5; don Joaquín Salvador, 5; doña Carmen Gálvez, 5; una devota, 5; doña Valentina Lacueva, 5; una devota, 5; José Blasco, 5; don Antonio Olete, 5; don Miguel Féliz, 5; don Gabriel Alfonso, 5; don José Castañer, 5; en cuotas menores de cinco pesetas, 97'75.

Suma y sigue, 3.391.025'45 pesetas.

Agradecemos muy de veras a nuestros colaboradores espontáneos el envío de sus originales, pero nos vemos imposibilitados de aceptarlos por cuanto LA VOZ DE ARAGON tiene ya contratadas sus colaboraciones.

Cinema Alhambra

Hoy, último día de

Wu-Li-Chang

Superproducción Metro, en español, por

ERNSTO VICHES

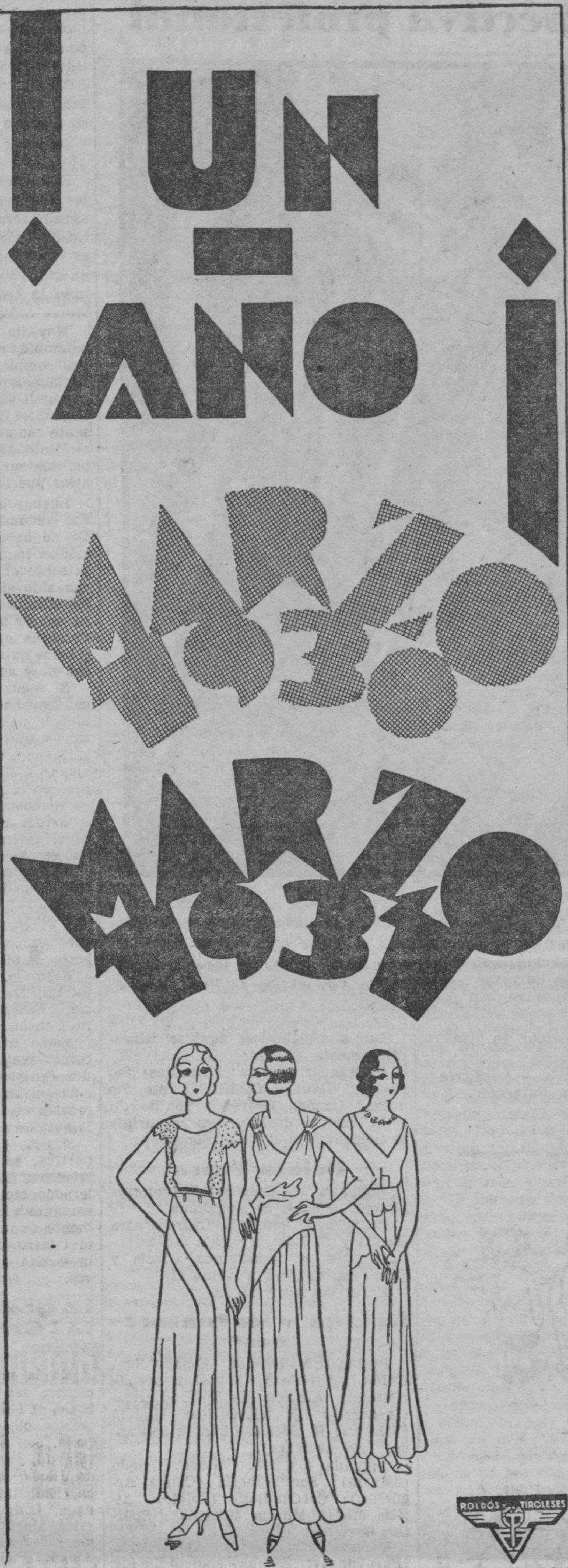
CINEMA ARAGON

Ultimo día de

La canción de mi alma

comedia sentimental. En ambos locales se exhibirá el reportaje sonoro de los Carnavales en Barcelona, celebrados en el recinto de la Exposición.

CALZADOS CRESCO ULTIMAS NOV EDADES C.C.S.O. 132



**EL MARTES,
10
DE MARZO**

Hará exactamente el año que se abrió al público nuestro establecimiento.

Vamos a celebrar la fecha y la entusiasta adhesión del público a estos Almacenes con un gran acontecimiento en

SEDAS

Artículo el más afectado por el alza de la moneda extranjera e indudablemente para comprobar nuestro sacrificio al ofrecerle los

**Precios
de
liquidación**

Como obsequio especial que recuerda la fecha que celebramos, sobre sus compras de sedas tendrá

10 por ciento descuento únicamente hasta 31 marzo

Oportunamente adquirimos grandes partidas de sedas lisas y estampadas, cuidadosamente seleccionadas, en colores y dibujos última moda.

Vea nuestra exposición

Estos precios le darán una idea de la importante rebaja que anunciamos

Crespón seda natural . . .	3	ptas. metro
" " " " " " " " " " " "	3.25	" "
Seda interiores	2.75	" "
" " natural	3	" "
Drap seda	3.75	" "
" " natural	4.50	" "
Crep Georgette estampado	4.00	" "

Todo con 10 por ciento de descuento

D. Jaime I, 26 al 30

**ALMACENES
DE
S. PEDRÓ S. A.**

NOTICIAS DE TERUEL

SOCIEDAD

En Alcañiz ha dado a luz con toda felicidad un hermoso niño doña Julia Delgado, joven esposa del comerciante de esta plaza don Angel Romance.

—En Málaga ha contraído matrimonial enlace la bellísima señorita turolense Angeles Pastor Mené y el distinguido joven de la buena sociedad malagueña don José Soriano Alba.

—Marchó con su distinguida esposa a Valencia el exdirector general de Primera Enseñanza y candidato a diputado a Cortes por Albarracín, don José Rogelio Sánchez.

—Se encuentra enferma de suma gravedad la encantadora niña Lili, hija amantísima del ingeniero de Montes don José Domenech.

—Mejora la linda señorita Purita Muñoz.

—Sigue siendo grave el estado de don Moisés Pastor.

—Llegó de Córdoba el profesor de aquella Escuela Normal don Domingo Alberich.

FUTBOLERIAS

El domingo por la mañana, en el campo de la Juventud, se enfrentarán los equipos Juventud y Terror. Por la tarde, en el mismo campo, Terror y Olimpica.

—El domingo, 15, marcha a Madrid el equipo del "Rapid".

Con este equipo se prepara una buena expedición, teniendo en cuenta que los viajes se han señalado en 25 pesetas ida y vuelta.

DE HACIENDA

Ha sido nombrado tesorero de Hacienda de esta provincia el jefe de Negociado de segunda clase, administrador de Rentas públicas de la suprimida Delegación de Reus, don José María Ferrando.

—Dos funcionarios del Ministerio de Hacienda se encuentran girando visita a esta Delegación de Hacienda.

YA LLUEVE

Desde las primeras horas de la tarde, que ha empezado a llover, ha seguido hasta casi de noche, con gran contento de los labradores, que se hallaban descorazonados ante la gran sequía que se dejaba sentir.

Entrada la noche, ha despejado por completo el horizonte. La temperatura es benigna.

EN LA CASA DEL PUEBLO

Los ferroviarios de esta sección, anoche se reunieron en la Casa del Pueblo, tomando el acuerdo de acatar las resoluciones que emanen del Comité nacional.—CANO.

La publicación de la novela cinematográfica "El presidio" nos obliga a suspender por esta semana nuestra Página Infantil de los domingos.

La situación de los carteos rurales y peatones

El cartero de Bárboles, Gregorio Sanjuán, por boca de nuestro corresponsal, nos dice:

"Son infinitos los carteros rurales que con la nueva reforma han visto mermados sus pequeños ingresos, hasta el extremo de que algunos de ellos han tenido que dejar el servicio para dedicar sus actividades a otra cosa que les produzca más para atender a las necesidades de sus familiares; el que nos ocupa, antes de la dicha reforma reunía entre sueldo y derechos de distribución 900 pesetas, cantidad insuficiente para atender a una numerosa familia; pero ahora resulta mucho más insuficiente, pues ha quedado reducido su haber a 600 pesetas, empleado del Estado a todas luces mal retribuido, después de veintitrés años de servicios.

Hace un recorrido de 20 kilómetros, aproximadamente, con la obligación de cambiar con dos expediciones y el deber de imposición de certificados y giros.

Diga quien lo diga, con 1'55 pesetas diarias no pueden hacerse milagros, y menos sostener familia numerosa, con uno de los hijos impedido para poder ayudar a sus padres.

Este dice lo que todos, que ya empiezan a faltarle las fuerzas para resistir una situación tan crítica, y más que las fuerzas, el dinero para subsistir a las necesidades de su casa, notoriamente injusto para los carteos rurales y también injusto para las localidades por ellos servidas, fatalmente sufrirán las consecuencias de esta desorganización."

POLIORAMA DEPORTIVO

El por qué en la aviación tiene la mujer una brillante perspectiva profesional

IV

En vista de su propia experiencia, miss Smith considera que a las aviadoras se les brinda una oportunidad excelente para actuar de encargadas en los aeropuertos. Cuando tenía quince años de edad realizó el vuelo de ida y vuelta entre Nueva York y California, completamente sola. Dice que encontró que todo el mundo se mostraba muy atento con ella, pero que sintió la necesidad de encontrarse con otra mujer cuando aterrizaba. A los aeropuertos llegan constantemente personas desconocidas que necesitan indicaciones amistosas acerca de hoteles y otros datos locales. Expresa que en el caso de encontrar una encargada femenina en cualquiera de los aeropuertos en los cuales descendió desde las nubes hubiese experimentado una gran satisfacción.

Esta aviadora norteamericana todavía encuentra prejuicios contra su sexo en el mundo de la aviación. No cree que a las mujeres se les permitirá conducir correspondencia en los vuelos diurnos o nocturnos, debido al empecinamiento que muestran las autoridades, que consideran que se trata de una tarea superior a las fuerzas de una mujer. Como es natural, no quiere admitir que las mujeres no sean capaces de hacer en el aire todo lo que pueden realizar los hombres. Observa que si se les facilitara un avión verdaderamente de primera clase, tal como el Ejército pone a la disposición de los "ases", los "records" de velocidad y de altura conquistados hasta ahora por los hombres podrían ser igualados y superados por las mujeres. Sobre este punto, está en condiciones de citar el caso de Mrs. Blanche Noyes, quien, en una oportunidad reciente, desafió a la muerte once veces en el espacio de veinte segundos, al hacer entrar su aparato en tirabuzón a una altura de 1.700 metros. También recuerda el caso de miss Laura Ingalls, que hizo el "looping the loop" 980 veces. Esta joven y atrevida aviadora norteamericana hizo en una ocasión la llamada vuelta del barril 711 veces.

Programa deportivo para hoy

Campo del Patria. — A las once de la mañana, Escoriaza-Español. Encuentro correspondiente al campeonato regional amateur de primera categoría.

Campo del Zaragoza. — A las tres y media, Real Zaragoza-Baracaldo.



El "dernier cri" para los que vuelan. También la aviación tiene sus modas. Existía el "traje para volar", pero faltaba el "traje para caerse" o por lo menos para aterrizar bruscamente y por cuenta propia. El indumento paracaidas que se exhibió en el XII Salón de Aeronáutica de París, vino a llenar este vacío...

Los muchachos de aquí se alinearán de esta manera: Hernández; Catalán, González; Orcafé; Daudén, Castillo; Piloto, Querul, Cupóns, Padrón y Bonillo. El árbitro designado para dirigir el encuentro es el señor Staimborn.

Pelota Vasca

Hoy, en el Frontón Zaragozano, inauguración de la temporada. Primero, Valero y El Curro contra García y El Loco, a veinte tantos. Después, a veinticinco, Ulacia y Uribe contra Perú y Atano II. Hora: las tres y media.

La Liga y los "nazarenos"

Primera división: Español-Real Unión (Quintana); Barcelona-Arenas (Ostalé); Athletic de Bilbao-Europa (Insausti); D. Alavés-Real Madrid (Vilalta); R. Sociedad-Racing Santander (sin designar). Segunda división: Valencia-Oviedo (eMleón); Sevilla-Iberia (Canga Argüelles); Coruña-Betis (Solet); Athletic Madrid-Murcia (Cruella); Sporting-Castellón (Escartín). Tercera división: S. Avilés-Gijón (Fernández); Racing Madrid-Racing Ferrol (Simón); C. Leonesa-R. Valladolid (Cartagena); Celta Nacional (Menchaca); Sestao-Patria (Villanueva); aZragoza-Baracaldo (Steimbom); Osasuna-Tolosa (Saracho); Logroño-Aurora (Serrano).

El Centro Obrero Aragonés de Barcelona y su sección deportiva

La popularidad que en estos últimos años ha logrado conquistar el Centro Obrero Aragonés tuvo su digna coronación recientemente al efectuar el traslado a su nuevo local de la calle Baja de San Pedro, número 55. El éxito acompaña a esta entidad, como bien lo demuestran sus diferentes secciones. De éstas, ¿cómo no mencionar la deportiva, que va adquiriendo un desarrollo digno de atención? Nació la Sección Deportiva en el mes de mayo de 1925. Lo que entonces fué sencilla expansión de unos cuantos aficionados, ha llegado a ser algo formal en todos sus aspectos y ofrece halagadoras perspectivas.

"LA OTRA HORNACINA"

Con este título publica "La Voz", de Madrid una bellísima crónica de nuestro admirado colaborador Fernando Mora, en la que se encomia, con frases de cordial afecto, el sentido homenaje que LA VOZ DE ARAGON ha rendido a la memoria del gran Costa, colocando en la calle de su nombre la lápida que perpetúa la gigantesca figura del insigne aragonés.

Faltaríamos a los más elementales deberes de compañerismo si no agradeceríamos públicamente esa delicada crónica de Fernando Mora y el acogimiento afectuoso que en el querido colega madrileño ha obtenido la crónica de referencia.

Hoy día lo que más sobresale es el balompié, representado por dos equipos completos, en el estricto sentido de la palabra. El primero ha tomado parte en cinco campeonatos, logrando llegar, en tres, a finalista y en el presente conquistar, tras de mil ajeteos, el título de campeón del primer grupo amateur, lo que equivale a ponerle a las puertas del grupo de promoción.

Lucharon contra adversarios de mucho renombre, venciendo a todos. De no haber mediado alguna injusticia, en lugar de tres puntos de ventaja sobre el segundo clasificado hubieran sido siete. Ahora les falta jugar las eliminatorias con otros grupos para acudir al campeonato general de Cataluña que, en vista de la calidad y bríos que poseen, no dudamos llegarán muy arriba este año.

El segundo once, formado también por muchachos voluntarios, no han tomado parte en campeonatos los primeros años; solamente lo hicieron en el pasado, en el que, por deficiencias ajenas a ellos, no lograron sobresalir, pero en el presente también han sabido demostrar que los aragoneses no se arredran, y han logrado ganar para el Centro el título de campeones de segundos equipos.

Ambos equipos, salvo ligeras variaciones, se han formado así:

Primero. — Lavall (Servat); Sancho F., González; Meya, Sallent, Sancho; Adsuar (Ruiz), Alamarge, Bielsa, Marqués (González), Flores.

Segundo. — Jardi; Matéu, Malo; García, Martín, Vivancos; Santamaría, Trallero R., Trallero A., Almendra, Sancho R.

Pocos comentarios merece la feliz coincidencia de haber logrado estos dos equipos—hay otros en la formación—el anhelado título en estos momentos en que todas las secciones de la entidad aumentan de día en día.

Ahora, además de este parte deportiva, se estudia la formación de secciones de ciclismo, boxeo, rugby, atletismo, etc... pues dado el entusiasmo reinante y las peticiones que continuamente se reciben, harán que en breve el Centro Obrero Aragonés se cotice muy alto en los mentideros deportivos.

La gran prueba ciclista I Gran Premio Catalunya

En la mañana de hoy, la sección ciclista del Club Deportivo Ayub celebrará el I Gran Premio Catalunya, seleccionable para el campeonato de España, con el siguiente recorrido: Catalunya, Paracuellos de Jilosa, Morata de Jiloca, Montón, Villafeliche, Daroca (Empalme), Mainar, Paniza, Carlñena, Longares, Muel, Mozota, Botorrita, María, Zaragoza (control de firma y reavituallamiento), Las Casetas, Alagón, Plasencia de Jalón, Rueda de Jalón, Epila, Luceni, Calatorao, La Almunia de Doña Godina, El Fresno y Catalunya. Total, 212 kilómetros.

Se han inscrito hasta ahora los más destacados corredores españoles, entre ellos Mariano Cañardo, los hermanos Montero, Trueba, Catalán, etc.

Cock-tail

Jaime Lazcano, el excelente futbolista, no ha "quedao" a la misma altura como comediógrafo.

Hemos leído todos los periódicos de Madrid, y la opinión es unánime: Jaime le pega mejor a la bolita que escribe para el teatro.

Su drama "Amar es vivir", estrenado el viernes en Maravillas, no ha convencido a nadie.

Ahora, que haría mal el muchacho en desanimarse.

Pruebe de nuevo, y verá cómo la cosa se le da mejor.

Que no es la primera vez que esto sucede, ni mucho menos.

Jaime Jaumandreu, el gran guardameta del Iberia S. C., pasa por el



dolor de haber visto morir a su respetable madre.

Nuestro pésame más sincero por tan irreparable pérdida.

Protagonista de esta anécdota, el jugador asturiano Senén.

Celebrábase la final de un torneo de clubs no federados en Llanes (Oviedo), y un "hincha" del equipo vencedor obsequió a sus once muchachos con una suculenta cena.

Después de los entremeses llegó el primer plato, que era una rica paella a la valenciana, con pollo, naturalmente.

Pero el equipier Senén advirtió en seguida que del pollo sólo aparecían alas, pescuezo y algún menudo; pero ni por casualidad ni pechuga ni muslos, y muy sereno preguntó al camarero:

—Oiga, joven: ¿estos pollos llegan de la guerra europea?

—No, señor.

—Lo preguntaba porque están cojos.

—Es que habrán jugado al fútbol. Senén metió la cabeza en el plato y se puso a descarnar un trozo de pescuezo.

El camarero, al verlo comiendo tan entusiasmado, le devolvió la estocada.

—Pues parece que ese pescuezo no está mal, ¿verdad, señorito?

Y Senén con la boca lle a de arroz, vociferó

—Es que me hago la ilusión de que es el pescuezo de un árbitro.

VISITAS A LA CARCEL

Breve charla con D. Niceto Alcalá Zamora

Tres y media de la tarde. Fuera, una lluvia que apenas es lluvia, sino ganas de llover. Y dentro —rejas y puertas custodiadas— el romance carcelero, hondo y barroco, que en nuestro momento político se convierte en romance social, en romance que debiera cantar un moderno poeta civil de liberales sienes batidas por la contemporánea tormenta.

Visita a la cárcel de Madrid. Visita al señor Alcalá Zamora. Bella visita sin motivo concreto y periodístico. Más bien obedeciendo a un deseo natural de no perder contacto con la gente que hoy no podemos tratar fuera de la cárcel, porque está dentro de ella.

Es la hora de las visitas; así que no veré al señor Alcalá Zamora solo y cayendo en la tentación de asediarse con preguntas concretas. Será bueno sorprenderle en el momento en que mejor se remeda, dentro de lo posible, la hora de la sobremesa familiar.

Con un abrigo pardo, vestido como para salir de un momento a otro, las manos agarradas a los barrotes, el señor Alcalá Zamora habla con su hija y sus amigos. Se lo digo:

—Don Niceto, parece que vamos a salir a la calle ahora mismo...

—Sí —me dice sonriendo—, pero lo parece nada más. De seguir así las cosas, va para rato.

—¿Es que tiene usted noticias de?...

—De nada apenas. Este mes creo que se decidirá todo lo que a nuestro proceso se refiere. Pero de la sentencia es imposible saber nada. Creo que no lo sabrán tampoco, ni remotamente, los mismos que han de juzgarnos, los mismos que todo parecen tenerlo por sabido. La petición de los quince años que para mí solo se pedirán, es lo de menos.

Hay en todas las palabras de este viejo —por su edad— político, como en su expresión, una absoluta y admirable tranquilidad. Mejor aún, una serenidad admirable, producto de un equilibrado sentido de los deberes, del riesgo de la honesta aventura de conciencia.

—¿Cuántos son ustedes ahora aquí, don Niceto?

—Antes nos sentábamos a la mesa unos veinte. Ahora somos... somos... pues seis nada más. Hoy sale de la cárcel, para la de Jaca, otro. Sí, seis o cinco... porque Castillo come en la celda de un amigo suyo casi siempre.

Hablamos de los días, de las horas, que yo imagino interminables:

—No lo crea usted —me dice—.

Mi vida aquí no es más aburrida que fuera. Salvo que eso de las consideraciones y de la cordialidad es un poco místico, el director de la cárcel es más tolerante que el anterior. Viene mucha gente a verme, que me pone en contacto con la vida anecdótica y honda del país. Eso me distrae mucho. Lo demás, lo mismo que siempre: estudio, leo, escribo... Me

ANTES DEL ESTRENO
María Luisa Moneró y Rafael Mario Victorero, intérpretes de "Don Juan contra don Juan"

El contraste es grande. Se ensaya la comedia de Adolfo Torrado Estrada, que se titula "Don Juan contra D. Juan". En la escena encontramos figuras familiares en el teatro romántico. Son gente de ropilla de terciopelo, gregüescos, mangas acuchilladas, tahalí para aceros toledanos. Son los cortesanos del burlador de Sevilla, que en estos nuestros tiempos, en que parecía muerto, recobra actualidad al resucitarlo poetas, pintores y ensayistas de altura. Desde Marañón a Salaverría, que lo suponen afeminado, nada varonil, hasta Ardavín. Después, esta nueva obra de Adolfo Torrado.

El contraste es grande, porque en escena todos los corifeos de Don Juan, ya caracterizados, dan réplica a un Don Juan rubio que viste ropa de calle. Es el protagonista: Rafael Mario Victorero.

Ya hemos comentado con él su fisonomía poco corriente en el teatro; no es frecuente en la escena española un actor rubio.

—Para interpretar "El amigo Teddy" no necesito caracterizarme—nos ha dicho—. Realmente mi cara reclama un abolengo inglés, o nórdico menos concretamente...



—¿Ha estado usted mucho tiempo fuera de España, verdad?

—Mucho —contesta el actor—. Varios años con Villaspesa por América.

—¿Y qué hace el autor de "El alcázar de las perlas"?

—Da conferencias, escribe, estrena sus obras. Su último estreno, en Buenos Aires, ha sido "El burlador de Sevilla". Otro golpe a D. Juan. Y en Lima di yo a conocer "El sol de Ayacucho", drama poético que glosa la figura arrogante de Bolívar, el libertador.

Volvamos a la escena. A D. Juan le acaban de desafiar a original apuesta, por alguien que defiende la tesis siguiente: la fama de D. Juan vence más fácilmente a una hermosa que las artes de seducción del propio don Juan. Tenorio acepta el reto... y ya está luchando don Juan contra don Juan.

He observado, mientras he podido —nos dice el autor— el metro de Zorrilla. El verso moderno llega menos al público y pudiera haber parecido, de haberlo usado, presunción por mi parte. Además, acaso no hubiera sabido hacerlo.

La modesta confesión de Adolfo Torrado se sigue en un nuevo contraste. Los octosílabos sonoros que se rezan en el escenario motivan el comentario al modernismo escénico cuya última prueba, bien reciente, es "El hombre deshabitado", de Alberti, cuyo estreno, pródigo en incidentes, acabó con un grito rotundo: ¡abajo la podredumbre actual!

—¿Conoce usted esa obra?— preguntamos.

—Desde luego. Le encuentro, apenas, el defecto de un excesivo simbolismo que no alcanza el espectador de un nivel mental medio. Creo, no obstante, que dentro de unos años sólo se hará esa clase de teatro.

—Pues usted... —interrumpo...

—Yo...

Lo que nos iba a decir Adolfo Torrado sobre su esperanza sobre el triunfo de las novedades constructivas, y el contraste con su actual modo de hacer, nos quedamos sin saberlo. Ha entrado en escena María Luisa Moneró y es merecedora de todas las atenciones. En el palacio sevillano de arquitectura árabe, empalidecido por la batería azul, resalta sus ojos negros. En ellos se adviene el afán de derrotar al burlador de burladores. Se trata de vengar un casi olvidado desprecio...

Con ella está una novicia, excelente actriz, que habla con entusiasmo de la vida que ha presentado y he de alejarla de la vida contemplativa.

En ese momento entra don Juan, y aprovechando una mutis de María Luisa Moneró, le pregunto:

—¿Está usted satisfecha de su papel?

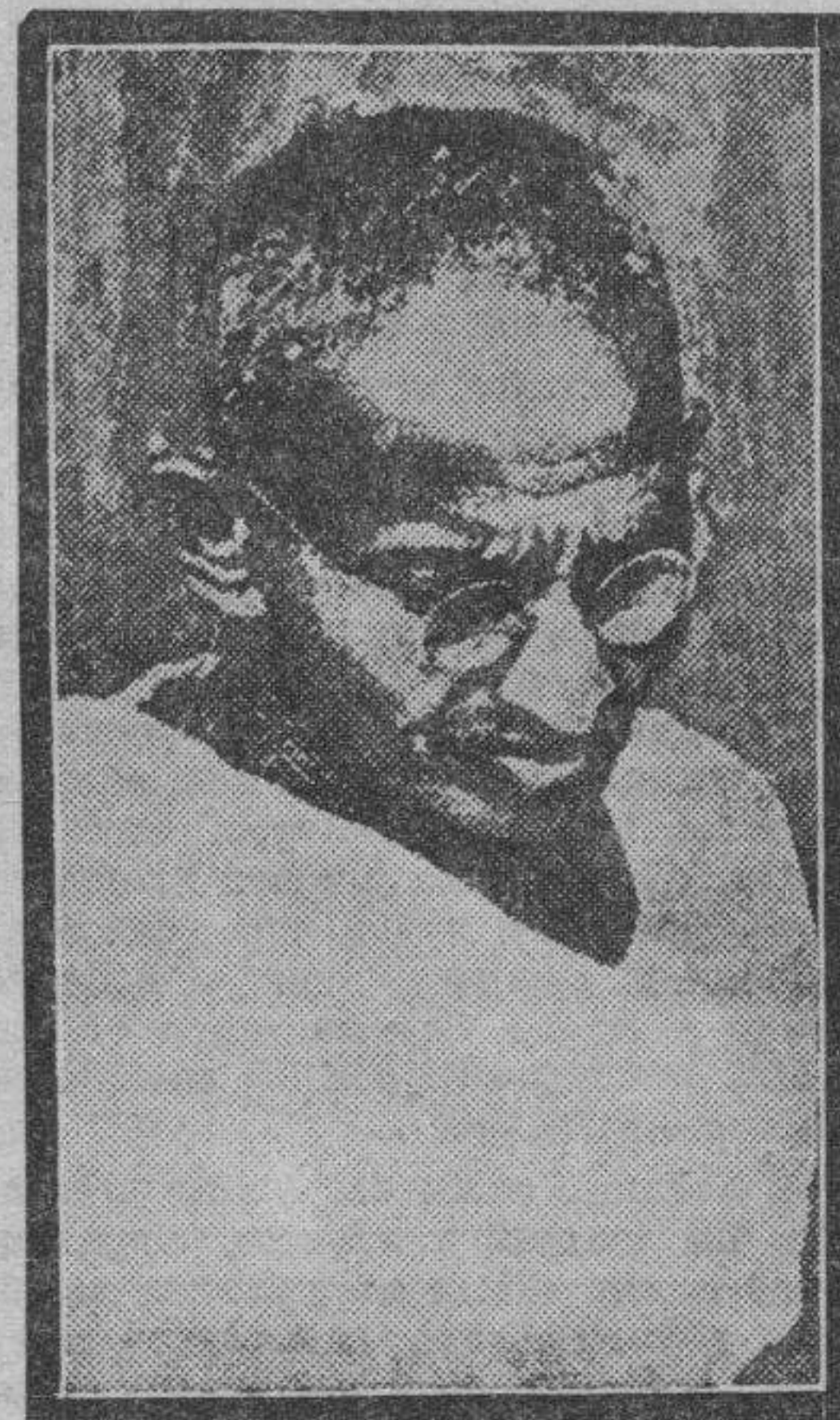
—Encantada. Verá usted qué obra más bella. Yo creo que es algo definitivo. La idea y los versos son extraordinarios. ¿No le parece?

Pero es mal momento. Para contestar a sus preguntas, desde luego. En el ensayo general, don Juan llena la atención de todos, y comprendiéndolo así, el repórter hace mutis por la puerta principal, practicable en estas primeras horas de la tarde, y difícilmente practicable después si no se enseña al portero un papelito que ha costado dinero. Es un símbolo del

tiempo. En otras épocas, era fácil ver a don Juan en cualquier lado, en la calle. Hoy cuesta dinero verlo. Hay que ir al teatro a verlo pelearse con su fama.

JOSERRE

¿Hacia la solución del problema hindú?



La buena armonía que ha presidido en todo momento la entrevista Gandhiji-Irving, ha causado sensación en los círculos políticos de todo el mundo.

El resultado de la conferencia permite adivinar el nuevo giro que ha tomado la política inglesa. El Gobierno Macdonald ha iniciado una gestión de concesiones fáciles, con tanta habilidad, que hasta el famoso líder del nacionalismo indio ha caído en la tontería de creer en una próxima y total independencia del imperio hindú.

En cuanto las huestas gandhistas vean claramente que la Gran Bretaña no tiene la menor intención de hacer dejación de su intrusismo imperialista, la lucha adquirirá caracteres pavorosos, creando a la dominadora metrópoli una situación de difícil solución pacifista. Los hechos vendrán a darnos la razón...

DEL GOBIERNO CIVIL

DEPOSITARIOS DE FONDOS

A los alcaldes de Alagón, Sos del Rey Católico, Zaragoza y Ejea, se les comunica, respectivamente, que han sido incluidos en el Cuerpo de Depositarios don Benito Ordóñez, don Fructuoso García, don Mariano Bruned y don Inocencio Dehesa.

RESOLUCIONES

Al alcalde de Artieda también se le comunicó resolución recaída en una instancia de don Vicente Calleja sobre categoría y sueldo que pretende como oficial del Ayuntamiento de Ateca.

Al alcalde de Artiella también se le comunica resolución recaída en la

instancia elevada por doña Josefa Vicente, sobre pensión como viuda del secretario del Ayuntamiento, don Gabino Aznárez.

AYUNTAMIENTOS Y CONCEJALES

Al alcalde accidental de Torralba de Ribota se le ordena proceda a la elección de alcalde en propiedad.

EL CONFLICTO DE MORATA DE JALON

Ayer conferenció con el gobernador civil interino, don Pablo de Castro Santoyo, una comisión de obreros de la fábrica de cemento de Morata de Jalón.

Los comisionados expusieron al gobernador el estado del conflicto que allí se viene desarrollando y las reivindicaciones que mantienen.

En Rueda de Jalón ha causado especial sentimiento la muerte del señor Isábal

De Rueda de Jalón se nos remite el siguiente recordatorio a la muerte de Isábal:

"Don Marceliano Isábal, muerto. España ha perdido, y máxime Aragón, uno de sus abogados de mayor prestigio. Era incansable defensor de nuestra querida región el batallador incomparable que ha sabido luchar con denuedo en defensa de nuestros fueros aragoneses. Pero Rueda de Jalón ha perdido al hombre que desinteresadamente se había constituido en constante asesor de nuestro Ayuntamiento, dando siempre que era preciso sus sabios consejos, sus mejores dictámenes en cuantas cuestiones de administración local se imponía la intervención del letrado.

Nuestro inolvidable defensor era el padre amoroso y desinteresado que por nosotros velaba con el mayor cariño. Ponia su talento y en tusiasmo en nuestros asuntos con energía que revelaba por su vehemencia el amor más acendrado por los hijos de este pueblo.

Y todos nosotros, acoñojados, sintiendo en nuestro corazón el frío que deja la irreparable pérdida de un ser querido, hemos testimoniado nuestra imperecedera gratitud, nuestra admiración y respeto, celebrando en sufragio de su alma solemnes funerales con asistencia de la corporación municipal en pleno, del Sindicato de Riegos, sin faltar los niños y niñas de estas escuelas municipales. Acto tan importante fué presidido por nuestro querido alcalde, don Melchor Laborda, y ha sido sincera y general exteriorización de los nobles sentimientos de profundo reconocimiento que sentimos los de Rueda de Jalón. Queremos todos que se perpetúe la memoria de tan esclarecido protector nuestro y a este fin el Ayuntamiento colocará su retrato y una lápida en la Casa Consistorial.

Muy conmovidos, damos el pésame más sentido a su distinguida familia, pues nuestra condolencia es muy íntima y lloramos con honda pena la pérdida de nuestro admirado, querido y respetado don Marceliano. — CORRESPONSAL.

POR ESAS CALLES...

La carroza alegórica "El presidio"

Continuó ayer recorriendo nuestras calles y barrios la carroza alegórica de la película Metro-Goldwyn-Mayer "El presidio".

En algunas plazuelas y en los barrios de Delicias, Arrabal y Montemolín radiaron una selección de discos modernos que bien pronto tuvieron un grandísimo auditorio.

La nota callejera de estos días la constituye, sin duda alguna, la carroza de la película "El presidio", hábilmente montada sobre un moderno chasis "Ford" y dotada de un potente amplificador que hace las delicias de los viandantes con sus conciertos.

Convalecientes de la grippe

Aguas azoadas (Zaragoza).

Tratamiento indicado para combatir y curar las afecciones que deja la gripe a su paso en el aparato respiratorio por medio de las INHALACIONES de AZOE, simples o BALSAMICAS.—Calle S. Miguel, 12; teléfono 13-52. (Pidanse folletos).

TAXIS

para viajes y población para llamar al teléfono 4050

Servicio hasta las 3 de la madrugada

Doctor LANA

Profesor de la Facultad de Medicina Enfermedades de la piel Rayos X. Radium INDEPENDENCIA, 14, entl. Horas: 10 a 1; 5 a 9

CRONICAS REGIONALES

Mozota

EJERCICIO MISIONAL. — El día 24 del finado mes de febrero tuvimos el alto honor de recibir en esta población al padre misionero pasionista reverendo Ildefonso de la Cruz. Su entrada fué sencilla pero cariñosa, habiendo salido a recibirlo el cesoso párroco don Francisco Guarinos Franco, el Ayuntamiento en pleno, presidido por don Antonio Bazán; juez, don Vicente Bazán; maestra, doña Paulina Sarrablo, con los niños y niñas de su escuela y otras distinguidas personas.

En los cinco días, tan agradables para nosotros, que convivimos con tan sabio misionero, ha sido incansable. Mañana, tarde y noche, ha explicado la doctrina de Jesucristo; su oratoria ha sido sencilla, pero muy acertada sus ejemplos, acerca de la salvación de nuestras almas. Tan bellas máximas es seguro han de producir frutos sabrosísimos de pundonor, paz y unión de corazones cristianos.

El ilustre misionero fué hospedado en la casa de nuestro párroco, quien en unión de su respetable madre, doña Miguela, y distinguida hermana señorita María, se han multiplicado en obsequiar al reverendo padre, para hacerle agradable la estancia en esta humilde localidad.

Los discursos o sermones en la cátedra sagrada, dirigidos por el tan repetido padre misionero, fueron merifísimos; pero el más preciado fué su despedida; en ella brilló la paz, la caridad, la humildad y el agradecimiento por los honores que le fueron rendidos. Si bien es verdad que en esta ocasión no hemos sabido corresponder cual lo merece los habitantes de esta localidad, prometemos sinceramente ser muy otros cuando vuelva a visitarnos en breve.

LA EPIDEMIA GRIPAL. — Si bien en esta localidad han sucedido algunos casos, la salud es satisfactoria.

SOCIEDAD. — El domingo último y por breves horas, nos honró con su presencia don David Canales Cáncer y su precioso hijo Ernestín.

AGRICOLAS. — Los agricultores encuéntrase satisfechos en el presente año, sintiéndose esperanzados de poder obtener una buena cosecha si Dios lo permite. — CORRESPONSAL.

Torralba de Aragón

Después de dos meses de vientos intensos y heladores, hemos llegado a marzo sin que la temperatura haya cambiado.

Hemos atravesado un invierno que desde hacía muchos años no se había dejado sentir tanto el frío.

LOS CARNAVALES. — Pocas veces han pasado unos carnavales tan divertidos como los de este año. La juventud de Torralba ha asistido a los bailes dándole una animación extraordinaria, los que estaban a cargo de la ruidosa de este pueblo, dirigida por el practicante, don Francisco Carrasquer.

ENFERMOS. — Se encuentra enferma aunque no de gravedad, doña Baltasara Escartín, viuda de Paño.

— Ha quedado completamente restablecido de su enfermedad el propietario de este pueblo don Felipe Novales Orús.

— Siguen guardando cama el alcalde, don Pascual Paño, y su hermano don Ignacio.

MERCADOS. — Continúa paralizada la venta de trigos.

Los productores se resisten a las transacciones en espera de una nueva alza de precios. Estos que rigen son de 51'50 a 52'50 pesetas 100 kilos.

Vinos. — Queda poco por vender de estos caldos. A mediados del próximo mes de mayo no quedará más que el preciso para el consumo hasta la nueva cosecha. Los precios son: tinto, 5 pesetas cántaro; clarete, 6'50 pesetas idem. — CORRESPONSAL.

Horta de San Juan

LA SITUACION DE LOS CARTEROS RURALES

Hacia algunos días que tenía el propósito de hacer un estudio sobre la situación de los carteros rurales de España, pero he aguardado hasta ver la prórroga de los presupuestos. La espera se ha traducido en el desengaño más grande que ha podido sufrir el pueblo en general, desengañado que al mismo tiempo tendrá graves consecuencias para la nación.

A este paso los carteros, que son humildes y trabajadores, presenta-

rán todos su dimisión, porque con el jornal que el Estado les ha asignado no tienen ni para zapatos, teniendo en cuenta los rudos trabajos que pesan sobre ellos.

Si el Estado nombra nuevos funcionarios éstos tropezarán con dificultades invencibles, hijas de la falta de práctica y total desconocimiento del asunto, dando lugar a que se tramiten numerosas reclamaciones.

Para solucionar el conflicto pedimos con urgencia los pueblos rurales una solución para que sean recompensados los servicios que prestan los carteros, en razón directa con el difícil trabajo que realizan, ya que también contribuimos en los pueblos con el sello de reparto lo mismo que las capitales y cabezas de partido, con la diferencia que los carteros urbanos disfrutan de algunas recompensas que a los carteros rurales se les niega, a pesar de que la responsabilidad es mucho mayor. — CORRESPONSAL.

Epila

CARNAVAL. — Un huésped indeseable — "Chevalier" — a quien he tenido que atender durante varios días, ha sido el culpable de que vuestros nombres, lindas mascaritas, no hayan figurado en estas páginas hasta hoy.

¿Quién dijo que el Carnaval desaparece. Desaparecen, sí, aquellas típicas comparsas y algunas "murgas", disminuyen los disfraces elegantes, pero aumenta la afición al baile y aumenta también el número de mascarones de mal gusto.

El buen aspecto del año ha influido sin duda en el Carnaval, que ha sido tan animado como pocos.

De los bailes celebrados sobresalieron los organizados en el casino "La Amistad", donde bajo un túnel de guirnaldas y luces, lo más selecto de Epila danzó a los acordes de la orquesta integrada por los señores Cabello, Alonso, Lázaro, hermanos Adiego y hermanos Ayala, que, como siempre, conquistaron grandes aplausos.

Hubo disfraces elegantes, llamando la atención el conjunto formado por las simpáticas señoritas Pilarín y Visitación Casamayor, Angelina y Luisita García y una linda pareja que desapareció antes de la hora fijada para levantarse el antifaz.

De ellos merece especial mención una "trophe china" ataviada con estupendos trajes y collares, formada por los distinguidos jóvenes Francisco Fernández — que hacía una deliciosa chinita — y Benito Navarro, Antonio Murat e Isidro Cabello, unos chinos fáciles de confundir con los ricos mandarines auténticos.

El hermoso salón del casino presentaba un magnífico aspecto, contribuyendo a ello distintas pinturas alegóricas y varias caricaturas muy acertadas, todo ello obra del gran artista local Benigno Gutiérrez, a quien el temor de herir su modestia nos priva de elogiarle como merece.

También el Casino Artístico organizó cuatro grandes bailes, resultando insuficiente su amplio local por el gran número de parejas que a ellos asistieron.

Además de los bailes en las Sociedades, la banda municipal amenizó con gran éxito los celebrados en el teatro Principal.

EN LA AZUCARERA DEL JALON. La Asociación Profesional y de Socorros Mutuos de obreros azucareros y alcoholeros, que tan beneficiosa labor realiza, quiso también proporcionar a sus asociados unas horas de alegría y esparcimiento con motivo del Carnaval. A tal fin organizó en su salón — engalanado con mucho gusto — un gran baile el sábado 21, por la noche. Este se vió honrado con la presencia del señor director, don Benjamín Towsse y alto personal de la misma, asistiendo todo el vecindario de la po-

pulosa y cada día más numerosa barriada de la Azucarera.

La orquesta compuesta por los señores Adiego, Ayala, Alonso y Lázaro fué la encargada de amenizar la fiesta, obteniendo un gran éxito.

A él asistieron también disfraces muy lindos, las bellísimas señoritas Carmina Towsse, Angelines López, Gloria y Felisa de la Parra, Pilarín Lapuente, Manolita Segovia, Tomasita Cuartero, Carmen Lorón, Pilarín Lon, Aldonza Rubio, Agripina Polo y Paquita Castejón.

El baile terminó de madrugada, tras unas gratas horas de franca cordialidad y alegría, siendo probable que pronto se organicen algunos, ya que para el próximo día 19 — San José — Patrón de la Azucarera, se proyecta un gran programa de festejos religiosos y profanos.

COMENTARIOS. — Se dice que cierto industrial convecino y propietario de coches de alquiler, teniendo en cuenta el deficiente e inseguro servicio de viajeros que existe a la estación, solicitó, comprometiéndose a mejorarlo y sobre todo a asegurarlo, una subvención del Ayuntamiento, sin que hasta la fecha se le haya contestado. Hoy, que el establecimiento de la estafeta de correos es un hecho, creemos que el Municipio debe tomarse interés en un asunto que, si él quiere, puede hacerlo sin costarle una peseta.

¿Lo hará? Otros pueblos, no muy lejanos y menos importantes, lo han hecho.

LA FIESTA DEL ARBOL. — Sin saber por qué transcurren los años, y esta bella y simpática fiesta no se celebra en Epila.

Epila, que tiene un término tan extenso, podía hacer de esta fiesta la base de su riqueza forestal, y deja pasar los años sin preocuparse de ello, cual si no tuviese responsabilidad tal abandono.

¿Sucederá este año lo mismo? Con el fin de evitarlo, lo advertimos. — B. VILLAVARDE MORENO.

Binéfar

VELADA TEATRAL. — Organizada por el cuadro artístico de S. D. Binéfarense, se celebró la noche del domingo último una velada teatral en el teatro La Paz, representándose el juguete cómico "Un drama de Calderón" y el sainete "Con licencia del ordinario".

El público, ávido de conocer y saborear las cualidades artísticas de los incipientes discípulos de Tafia, llenó la sala y tuvo ocasión de aplaudir con entusiasmo la esmerada representación que de las dos obras realizó el cuadro que dirige don Gregorio de Bustos.

Aurorita Lafuente hizo una avispa, pizpireta y encantadora doncellita, y Antonieta Barraca y Carmencita Lafuente compusieron con pulcritud y riqueza de matices sus respectivos papeles, siendo ovacionadas por la gracia, alegría y amenidad que dieron a sus respectivas actuaciones.

De los "feos" destacaron Antonio Blanco, el excelente caricato, que supo acomodar a sus respectivos personajes la sal y desenvoltura que les correspondían. Mariano Serrano, muy ajustado en su seriedad, parca en el decir, grave en el actuar y vistiendo la obra con lujo de detalles. Mariano Alzuria nos hizo un cómico policíaco, colocándose a la altura de Sherlock Holmes, y en el sainete Antonio Barta, cuya aparición fué saludada con grandes aclamaciones, nos demostró hasta dónde puede llegar en el camino de éxitos que ha emprendido. Nadie como él supo dar gravedad y ternura a sus parlamentos y acento de sinceridad a sus manifestaciones. Aun cuando dijo algo separándose seguramente del papel, todos sabemos que Barta es aficionado a las "morcillas".

Nuestra enhorabuena a todo el cuadro y en la seguridad de que los triunfos han de sucederse, esperamos que

no tardarán en repetirse tan amenas y gratas veladas.

FUTBOL. — El domingo próximo pasado jugaron el segundo partido correspondiente al campeonato amateur los equipos Castillo, de Zaragoza, y S. D. Binéfarense.

El vendaval reinante estropeó un encuentro que pudo haber sido entretenido y emocionante, dado el entusiasmo puesto en la lucha, que terminó con el triunfo de Binéfar por 5-1, marcados en el primer tiempo, en el que los locales jugaron a favor del huracán y el sol.

En la segunda parte, a pesar de llevar ambos elementos en contra, los locales pusieron varias veces en aprieto la puerta zaragozana. El encuentro, deslucido por el viento, sólo llevó al campo como espectadores a un puñado de héroes, dignos de un homenaje por la valentía que suponen aguantar a pie firme las acometidas de Aquilón, furioso y frío. — RINCONETE.

Tortosa

MERCADOS. — En los mercados de esta ciudad han regido los siguientes precios:

Acéite de oliva. — De Tortosa, clases finas, a 30 pesetas cántaro de 15 kilos; segundas, a 25. De Lérida y Urgel-Borjas, a 32'50. Ribera Ebro, primeras, a 31'50; segundas, a 28'50. De Cenía, corriente, a 24; del Maestrazgo, primeras, a 28; segundas, a 24. Del Bajo Aragón, primeras, a 32; segundas, a 29. De Toledo, superior, a 28; de Andalucía, fino, a 28'50. De Extremadura (Sierra de Gata), a 28'75.

Todo pesetas cántaro de 15 kilos. De orujo. — Amarillo, primera, a 115; idem segunda, a 110; color verde, primera, a 110; idem segunda, a 105.

Algarrobas. — Las del país, a 9'50 pesetas los 40 kilos. Almendras. — De la clase común, a 3'50 pesetas el doble decalitro; mollaras, a 9; marconas, a 10 pesetas.

Arroz. — El de la clase Benloch, con cáscara, se cotiza al precio de 31 pesetas los 100 kilos.

SUPRESION DE TREN. — Se asegura que será suprimido el tren expreso de Barcelona a Sevilla. Se indica como culpable a la Compañía de ferrocarriles de M. Z. A.

SERVICIO DE AUTOBUSES. — Se ha establecido un doble servicio de autobuses entre Tortosa y Mora de Ebro, pasando por Tivenys, Benifallet, Rasquera y Ginestar.

Con tal servicio, los viajeros de Zaragoza acortan la distancia y adelantan varias horas la llegada.

PARO GRANDE. — Existe una gran paralización de trabajo. Los obreros sin ocupación son muchísimos. Gran cantidad mendigan por las calles. El invierno no ha sido propicio al trabajo agrícola. La carencia de oliva ha sido como pocas veces conocida. No funcionan los molinos aceiteros.

FIESTA DEL ARBOL. — Se ha celebrado en Jesús y María la Fiesta del Arbol, organizada por la Sección Sericícola de la Comunidad de Regantes.

Asistieron autoridades municipales y en representación de la Diputación provincial el diputado señor Canivell.

SEQUIA. — Reina una sequía extraordinaria, agravada con los fuertes vientos. Los labradores se hallan disgustados.

Leciñena

DE SOCIEDAD. — Se encuentra en Zaragoza pasando una temporada con su familia la bella señorita doña Cándida Muñío.

— Ha pasado unos días en Leciñena, en compañía de su familia, el rico propietario de Robres don Julio Barrio. — C.

SOCIEDAD. — Han regresado de Zaragoza a Leciñena el rico propietario don Clemente Seral y su distinguida señora, doña Estanislada Barrio.

— Se encuentra en Leciñena en compañía de su familia el rico propietario de Robres don Julio Barrio y su preciosa nieta Alejandrita. — C.

TEMPORADAS

de PRIMAVERA

y VERANO

LA ESTRELLA DORADA tiene el honor de comunicar a su numerosa y distinguida clientela haber recibido para las próximas temporadas todo lo más nuevo y selecto en TEJIDOS de seda, lana y algodón, de fabricación nacional y extranjera, a precios sumamente económicos y siendo calidades muy superiores.

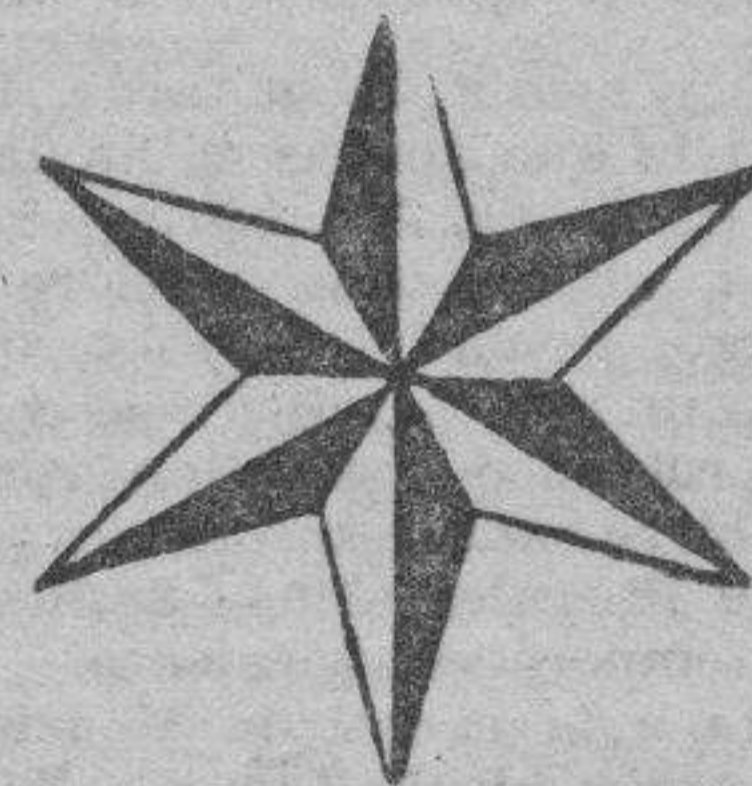
A TITULO DE REGALO

se ofrecen:

Batista estampada, última novedad, el metro 0'40
Crespón algodón estampado, 100 dibujos fantasía, el metro 0'90
100 colchas, camera, a... 4'50

Quedan:

350 MANTAS DE LANA, 350 que se rematan.
300 dibujos novedad, 300 en percal bueno, a 1'20 metro.



MARCA REGISTRADA

COLCHONES

Formidable surtido en listas y damasco, flores en todas las calidades y anchos, desde el reducido precio de 4'50 el corte.

CEFIROS, POPELINES, OTOMANES, para CAMISERIA, últimas novedades.

GRESPONES DE SEDÁ

lisos y estampados, últimas creaciones.

MANTELERIAS

TOALLAS

SABANAS

Siempre la primera casa en PRECIOS BARATOS

Imponente sección de

GENERO BLANCO

CASA MUY FORMAL

y de riguroso precio fijo es

La Estrella Dorada

PROPIETARIO

Antonio Bayle Abbad
D. JAIME I, núms. 26 a 30
(Esquina Verónica)

González Cuevas

ha trasladado su consulta a la calle

Dentista

de Cádiz, 15, pral. Teléfono 38-47

inquebrantable resolución. Y agregó:

—¿Cuándo podré salir, señor?

—Ahora mismo. Es usted un hombre libre. Tiene usted derecho a un traje de civil que está ya esperando-le. Igualmente—agregó, metiendo la mano al bolsillo y sacando un papel—, aquí tiene usted esto. Uno de los diarios de la mañana me envió este cheque por 4.280 pesos con la súplica de que lo ponga en sus manos. Esta suma la reuní ese día por subscripción popular, como recompensa espontánea a su valor y a su lealtad.

Ante esto, Morgan, perdió nuevamente el uso de la palabra y el dominio que había recobrado sobre sí. Aquello era demasiado.

El alcaide hizo una pausa. Le miró fijamente con un aire tan paternal y le preguntó:

—¿Está usted listo para emprender una nueva vida?

Morgan, dominando su emoción, replicó:

—Sí, señor. Así lo creo.

—Bien. ¿Qué proyectos tiene usted para el porvenir?

Morgan vaciló por un momento. En seguida, con un rostro resplandeciente de esperanza, contestó:

Pienso dejar el país, señor... Quizás vaya a las Antillas... Tengo intenciones de ir allá a trabajar en la tierra.

El alcaide sonrió.

—¡Magnífico, Morgan! ¡Eso es!

¡Un ambiente nuevo, nuevos amigos!

Una vez más fijó en él una mirada paternal.

—Dígame, ¿va usted solo?—preguntó al fin.

Morgan, a pesar de sus treinta y cinco años, no pudo menos que sonrojarse. Después de todo, era la primera vez que estaba enamorado.

—Quizás no, señor. No lo sé... Vaciló ligeramente, y luego murmuró, tanto para sí mismo como para el alcaide:—Espero que no.

A espaldas suyas, Pop Riker sonrió benévolutamente.

El alcaide le alargó la mano una vez más y estrechó la suya en un gesto franco y aun afectuoso:

Buena suerte.

Morgan se inclinó y se retiró, seguido de Pop. Al llegar a la puerta se volvió y dijo, dirigiéndose al alcaide:

—Gracias, señor.

—Se las debe usted a sí mismo, Morgan.

Luego que Morgan hubo cambiado las ropas de presidiario, que había llevado por tantos años y que ahora no habrían de señalarle más tiempo con la marca gris e infamante del enemigo de la sociedad y de la ley, por un traje azul de civil, el traje de las gentes honradas, atravesó el

patio de la prisión dirigiéndose a la verja acompañado de Pop Riker. El viejo guarda se mostraba tan alegre como él de verle abandonar la prisión. A los ojos de Morgan la enorme verja se levantaba ahora despojada de aquel aire ceñudo y formidable que llegara a adquirir en el transcurso de sus años de encierro.

Unos pasos más y la puerta de hierro a acero se abrió ante Morgan, para hacer de él un hombre libre.

Morgan se volvió a Pop y le estrechó la mano.

—Adiós, Pop.

El viejo guarda buscaba la forma de ocultar la emoción que experimentaba.

—Adiós, Morgan. Buena suerte... dijo al fin.—Y no te dejes picar por la nostalgia y vueltas por aquí. Un último apretón de manos y la pesada puerta de la prisión se cerró a espaldas suyas para siempre. Morgan levantó los ojos a un cielo limpio, cargado de promesas. El cielo de los hombres libres.

Al volver la mirada al frente, vio un automóvil a unos pasos de distancia. Y de pie, ante la portezuela, la figura de una persona amiga. De la mujer amiga.

En un segundo estuvo a su lado.

—Ana...

Y la tomó en sus brazos. ¡Privilegio de los libres!

Las semanas que siguieron fueron semanas durante las cuales Morgan, alias John C. Everett, conoció la felicidad más real que había disfrutado en todos sus treinta años de vida.

La continua vigilancia de Donlin y los suyos, de la que no dejaba de darse cuenta, no alcanzaba a amenazarla a su lado, y el pensamiento de que pronto habría de verla, cuando estaba lejos de ella, aligeraban para él la carga que ha de sufrir el presidiario escapado, al que la Policía vigila día y de noche para sorprenderle en un momento de descuido con la prueba absoluta de su culpabilidad.

El hecho de que llevaba la vida más tranquila y ordenada y que trabajaba laboriosamente en la caja de un Banco donde encontró una plaza, el respeto que mostraba hacia sus superiores: nada hacía cejar la estrecha vigilancia de que le hacían objeto Donlin y los suyos. Prefiriendo dejar una buena memoria de sí en aquel Banco, Morgan dejó la plaza con cualquier pretexto antes de verse obligado a salir por intervención de la Policía. Lo propio ocurrió en las otras dos plazas que Morgan obtuvo después de aquella. El pensamiento de Ana le sostenía en su resolución de seguir el camino que se había trazado, pero pronto comprendió que tendría que abandonar el país y buscar alguna honesta fortuna lejos del antiguo escenario de sus triunfos.

Hacia algún tiempo que Ana le había presentado a su familia y con frecuencia la acompañaba a su casa en las afueras de la ciudad y en la que algunas veces había transcurrido un domingo amable de placidez burguesa.

Aquellas visitas le habían convencido de que, contra lo que creyera siempre, era "hombre de hogar". Pero era solamente la presencia de Ana y el impulso que le movía hacia ella lo que había hecho de la suya una naturaleza nueva.

Este domingo había tomado una resolución y a bordo del tren que le conducía al pueblo en el que se levantaba la casita de los Marlowe, se repitió que, costase lo que costase, no permitiría que el gusto que hallaba en la compañía de su amiga le hiciera flaquear en sus propósitos. Esta sería la última visita que habría de hacerla. No la había hablado nunca de la ilusión secreta que acariciaba y estaba resuelto a no hacerla, a menos que ella misma le revelara el deseo de irse a expresar. No era difícil, por otra parte, que ya lo hubiera adivinado. No profesaba una gran fe en la intuición femenina de que hablaban los novelistas que había leído en su primera época de empleado bancario; pero creía en la penetración de esta mujer extraordinaria... y en la evidencia de su propio cariño. Hoy venía casi con el solo objeto de despedirse. Pero si llegaba a hablar y ella estaba dispuesta... Dispuesta, ¿a qué? ¡Oh, a seguirle o a esperarle...! Entonces... El horizonte antillano que le atraía se abría más amplio.

Dick Marlowe, el hermano mayor de Ana, estaba metido hasta la cintura en la caja del automóvil familiar, a la puerta de la casa, cuando Morgan llamó a la verja. Dick Marlowe estaba siempre metido hasta la cintura en la caja de algún automóvil descompuesto que le proporcionara el pretexto de hurgar en sus entrañas para descubrir su mal y

repararlo. Dick Marlowe era capaz de encontrar un desperfecto en un automóvil que acabara de dejar la fábrica. Afortunadamente, era capaz también de repararlo.

Sin sacar la cabeza, gritó:

—¡Hola, John! ¡Pasa adelante!

¡Encontrarás a Ana en el jardín...! Su voz se ahogó en el viento del paciente.

Pero Ana, acudía ya a encontrar a Morgan. Le tendió la mano sin pronunciar palabra y respondió suavemente a la presión de la suya. Le sería difícil decirle adiós, imaginar que quizás fuera a perderla para siempre, pero no sería difícil hacerla comprender. Su mirada hablaba con elocuencia de todas las ternuras. Echaron a andar hacia la casa. Los viejos Marlowe habían aprendido pronto a estimar a este joven de gesto firme y de expresión clara. Anhelaban para su hija un hombre de carácter y de principios sanos. John C. Everett era a sus ojos el hombre que deseaban para Ana. Le habían hecho objeto de su más franca hospitalidad y él se había mostrado siempre digno de ella. Le recibieron ahora con la afectuosa falta de cortesía que les merecía al que miraban ya como a un hijo, aunque Ana no les hubiera revelado la existencia de compromiso alguno. Ana tomó su abrigo y su sombrero y los llevó a la casa, mientras Morgan que charlando en el vestíbulo con los viejos. Ana reapareció en seguida y ambos se alejaron, bajando por el jardín.

Hablaron de cosas triviales, hablaron de libros, y de ellos no hablaron. ¿Para qué? Bajo las frases triviales sobre cosas triviales cruzábase entre ellos otras que carecían de toda forma exacta, pero que eran la expresión del lazo simpático que, sin hablarse, les había unido tan estrechamente desde hacía largo tiempo.

—Ana, mañana me marchó—dijo él al fin, naturalmente, como si el propósito hubiese surgido en aquel momento y como resultado de su última frase.

Ana calló. Había venido esperando este día tras día. Con t... cuando quiera que hubiera venido, habría venido demasiado pronto. Habló luego con tono firme, como Morgan lo esperaba de ella.

—Volverás, ¿verdad?

—No lo creo... Aquí no puedo vivir ya. Hizo una pausa y concluyó:

—La policía me prohíbe ser honrado.

Dieron algunos pasos sin pronunciar palabra.

—¿No te sería mejor entregarte y volver al presidio a terminar tu condena?—preguntó Ana.

Morgan se estremeció.

—No. Me impondrían siete años más de encierro. Esta vez me steno nuevamente señor de mí mismo, capaz de rehacer mi vida. Mi única esperanza está en el trabajo lejos de aquí.

—Te voy a echar de menos—dijo Ana.— La voz le temblaba ligeramente. Eso no estaba bien.

Pero palabras como éstas eran las que Morgan deseaba oír de ella, las que necesitaba. Su recuerdo sería un consuelo, un sostén, aunque esas palabras no le llevaran a parte alguna.

—Ana, no trataré siquiera de ex-

plicarte lo que tu amistad ha significado para mí. Después de todo, no es necesario. Tú lo sabes... No, quizás no lo sabes, pero John C. Everett es obra tuya.

Se habían detenido a la sombra de un árbol que había cobijado muchas de sus charlas hechizadas de significado y huecas al parecer. Ahora hablaban en silencio.

Donlin y el detective que le acompañaba les hallaron allí.

—Perdón, señorita—dijo, tocándose el sombrero ligeramente.—Nos trae aquí un deber que, por usted, considero penoso, pero que tengo que cumplir.

Ana se aproximó a Morgan y buscó su mano.

—Quizás no sabe usted cuál es el verdadero nombre de su amigo, el señor Everett—preguntó Donlin.— Se volvió a Morgan y le dijo:

—Veamos qué es lo que trae encima, Morgan.

No encontró, sin embargo, lo que buscaba. Sacó de su bolsillo unas esposas y aseguró a Morgan. Ana estrechó la mano de éste con una fuerza extraordinaria.

—¡John!—murmuró.

—Siento infinito que esto haya ocurrido aquí—la respondió él.

—Cuando una "zorra", o presidiario escapado, es cogido y llevado de nuevo a la prisión, se le arroja a la mazmorra por sesenta días y sesenta noches. Morgan o asbail, pero esta vez se había resignado a ello y de antemano se había armado de una voluntad inquebrantable para purgar su condena sin flaquear.

Le sostenía ahora la seguridad de que Ana le amaba, aunque nunca se cruzara entre ellos ninguna palabra que revelara sus respectivos sentimientos. Confiaba en que pronto habría de presentarse algún camino para salir del presidio habiendo purgado su condena y listo para recomenzar su vida. Alguna cosa, un milagro quizás, habría de abrirle las puertas de la prisión, y esta vez no se vería atormentado por la persecución sanada de la justicia.

La noticia de su regreso se extendió rápidamente entre los penados. Al ser conducido a las mazmorras, desnudo hasta la cintura y con los pies desnudos, atravesó ante el grupo de sus viejos conocidos. Butch le lanzó una mirada de bienvenida, mezclada de lástima por verle de regreso allí.

Nadie le dirigió la palabra. De cuando en cuando, alguno le saludaba con un movimiento de cabeza apenas perceptible. De pronto, los ojos de Morgan hallaron los de Kent, los que se dilataron en una expresión de hondo terror. Morgan sonrió, burlón. Ya hablaría con Kent.

En el fondo, sin embargo, Morgan había cesado de odiar a Kent. Una vez que le encerraron en la obscura y húmeda celdilla, Morgan principió a reflexionar sobre las vicisitudes de la existencia. Transcurrieron así muchas y muy largas horas de las que hubo de vivir en aquel espantoso encierro. Así como algún casual encuentro altera decididamente el curso de una vida humana, así la circunstancia de que Marlowe ocultara en su chaqueta el cuchillo de Butch había transformado por completo la existencia y la filosofía de Morgan.

Mentalmente, examinó los distri-



En día en que los conspiradores iban a obrar había llegado. La copilla de la prisión estaba atestada.

tos eslabones de la cadena que le habían llevado a virar el rumbo de su existencia: El hallazgo del cuchillo... Los treinta días pasados en la mazmorra... su encuentro con Ana Marlowe... Su postrera conversación de amor... Y, por último, el arresto y su regreso a presidio.

Se dijo que lo que siguiera después dependía por completo de su voluntad. —Todas las cosas tienen un fin...

—Pensando en ella, se preguntó si vendría a verle alguna vez. ¿A caso no había sufrido ya humillaciones suficientes, al ver a su hermano con-vertido en un presidario? Probable-mente se haría un esfuerzo y olvi- daría a Morgan para siempre. Qui- zás el pensamiento de que el hombre a quien amaba —porque Morgan es- taba seguro de que ella le amaba— era un presidario, le moviera a arrancarse ese amor de su pecho. Ana era una mujer demasiado noble para estropear su vida entregándola a un presidario.

—Pero, no. Morgan tenía fe en ella. Aunque encerrado en la mazmorra, lo que aun entre presidarios consti- tula un deshonra, abrigaba la certi-eza de que ella le amaba, le amaría. Y Morgan se afirmaba a sí mismo que habría de justificar amor, ha- ciéndose digno de él.

—Qué extraño, pensaba él, que per- sistiera, durante los penosos días de su incomunicación, en imaginar su futura felicidad. Absurdo y todo, Morgan se imaginaba en "su" casita... una casita bañada de sol... En la cocina, entregada activamente a sus quehaceres, veía a Ana en un

—¡Valor! ¡Pacencia! ¡Fel! Ana misma era la esencia misma del valor. Morgan había recibido pruebas bastantes y elocuentes de ello.

—Sí, Morgan la imaginaba, la veía, sonriendo una sonrisa valiente, lle- na de confianza. Morgan había pa- sado los últimos diez años de su vida entre ladrones, bandidos, estafado- res, en ese mundo que vive a la som- bra de la ley, pero entre ellos ha- bía aprendido a conocer y a apre- ciar a los hombres en su verdadero valor y a leer en ellos como en otros tantos libros abiertos. Y al juzgar a Ana no se equivocaba.

—¡Cómo quisiera poder decirle que, por su parte, no tendría nunca que temer haberle juzgado mal, haberse equivocado al poner en él sus pen- samientos!

De este modo, las horas se suce- dían a las horas y las noches a los días. Y a cada uno que pasaba, la es- peranza de Morgan renacía más alta y más brillante. Antes de ahora no había tenido nada a que aspirar. Ahora, cada minuto que moría, le aco- raba más a la realización de las mejores aspiraciones que acariciara su paciencia.

Llegó un día en que la puerta se abrió y se informó a Morgan que los sesenta días de incomunicación en la mazmorra habían terminado. Esta vez, los guardas encontraron a Morgan en pie y capaz de salir de la celda sin otra ayuda que la pro- pia. El espíritu obrará siempre mi- lagros con la materia.

Una vez que tomó un baño, se ra- suñó y cambió de ropas, se le con- dujo ante el alcalde. En presencia de este escuchó la filípica que le fué dirigida, con los ojos puestos en los del jefe de la prisión, en una mirada serena y firme. Estaba pálido y de... grado y mostraba unas pro- fundas ojeras; los sesenta días de privaciones y de rigores en la maz- morra habían dejado en él su huella inconfundible.

—Las cosas van peor que nunca, Morgan —le dijo el alcalde—. El Go- bier... ha hecho cerrar los talleres y los penados no tienen nada que hacer. Morgan. Tenga usted cuidado con lo que hace.

—Perfectamente, señor —replicó Morgan, con un aire resuelto que movió a Wallace, el jefe de patio, que se hallaba cerca de él, a lanzar una risita burlesca. El alcalde lan- zó a este una mirada de desapro- bación y continuó, manifestándose interesado hacia el prisionero:

—Morgan, he tenido siempre con- fianza en usted. Tengo la certeza de que en usted hay madera de la nue- na. Hizo una pausa y concluyó: —Us- ted fué siempre un excelente priso- nero... antes de que ese cuchillo le fuera encontrado encima... —Señor, yo... se apresuró a inte- rrumpir Morgan, sin poder con- tenerse.

El alcalde levantó la mano. —No hay nada que decir —decla- ró—. Eso ya pasó. Espero de usted que sabrá hacer lo que de usted se exige. Ponga el ejemplo a los demás. Usted ejerce cierta influencia entre los penados. Por bien propio, utilí-cela como se debe. Eso es todo. —Bien, señor.

blan logrado arrojar al interior al- gunas bombas de gases lacrimógenos. Los gases empezaban ya a invadir las celdas en fajas horizontales.

Morgan continuaba en su pue- to, cerca de la puerta de la celda. Bajo la presión formidable de las circunstancias había recobrado su antigua personalidad y era nueva- mente el bandido acosado y a la de- fensiva: duro, implacable, resuelto. Al oír quejarse a Joe le gritó:

—Te advertí a tiempo, topo. No fui yo el que "sopló" contra usted- des. Y no estoy dispuesto a pasar culpas ajenas. No soy ningún inva- lido, muchachos... Así, pues, retíren- se o los descalabro.

—¡Puerco, traidor! —gritó Butch. —Si te atreves a asomar la cabeza por esa puerta te pongo seis balas entre los cuernos.

Entre tanto Pop Riker se había deslizado fuera del catre de la cel- da y arrojándose hasta Morgan se había colocado junto a él. —¡Lárgate! —le ordenó Morgan, empujándolo hacia el interior. Pero Pop se resistió. Haciendo un esfuerzo gritó:

—¡Butch! ¿Me oyes? Habla Pop, Pop Riker. Estoy con un pie en el otro lado. Créeme, Butch: Morgan no fué el "soplón". ¡Lo juró! ¡Ja- más dijo una palabra!

—Eres un mentiroso —rugió Butch, más furioso aún que antes—.

Hasta los polizontes le protegen. ¡Vamos, Joe! Acompáñame. Voy a entrar y a mascarle a los dos. ¡The- nes el valor de asistir a la comedia? Morgan percibió los pasos de los dos hombres arrastrándose a lo lar- go del piso de concreto. Echó afe- ra su pistola y disparó, guiándose únicamente por el oído.

Los gases lacrimógenos invadían las celdas. Morgan sintió que le ardían los ojos. Llegó hasta él la voz que- jumbrosa de Joe: —¡Espera, Butch! Mis ojos! ¡Me han matado! ¡Me han dejado ciego!

—¡Es el gas, animal! —gritó Butch—. ¡Mi poste favorito!

—¡Vámonos de aquí! —clamaba Joe—. ¡Estoy ciego! Morgan sintió que sus propios ojos "hacían" agua. Oyó gruñir y dispa- rar a los otros dos. El éter rarifi- cado de las bombas había sumido el lugar en una oscuridad mayor. Mor- gan no podía verse su propia mano. Pero se la sentía. Eso le bastaba.

—¡Voy por Morgan! —oyó rugir a Butch—. He de dejarlo muerto, aun- que en ello me deje el pellejo. Butch! La respiración jadeante de Butch llegó a sus oídos. —¡Miserable, cochino, traidor! ¡Ahora verás! —continuaba rugien- do, sin cesar de avanzar, arrastrán- dose contra el muro. Morgan disparó. Al mismo tiempo se oyó la detonación de las pistolas de Butch y Joe. Una racha de gas oscurcía casi por completo las fi- guras de los dos bandidos, que es- taban ya a la puerta de la celda. Los tres disparaban ahora a quemar- tropa. Morgan sintió un dolor agudo en el hombro y otro en el tobillo. Al propio tiempo distinguió la enor- me figura de Butch vacilar y caer. Joe tosía, jadeaba y, enloquecido, alargaba los brazos buscando algo en que apoyarse. —¡Le he dado, le he dado! —gri-

taba Butch, retorciéndose en el suelo. Morgan había retrocedido al inte- rior de la celda. Se sentía herido. Sin duda Butch "le había dado". —¡Trase acá unos cuantos cartu- chos, Joe! —gritaba Butch—. Quiero completar mi obra. A bielos como éste hay que matarlos más de una vez.

—¡Galla el hocico! —le gritó Pop, que se inclinaba sobre Morgan, caído en el suelo de la celda—. Has ma- tado a tu mejor amigo.

—¡Déjame acabar con él! ¡Toda- vía no está muerto! —persistía Butch arrastrándose dificultosamente hacia Morgan.

—Su voz se debilitaba rápidamente. —¡Soy Butch, el Matón! — trató de rugir.

—¡Imbécil! ¡Fué Kent el que les vendió! ¡El fué el que le "sopló" a Wallace! ¡Morgan no dijo una pala- bra! —gritó Pop.

Butch murmuró: —¡Kent! ¿Qué quieres decir?

—¡Sí! Kent fué el traidor. ¡Kent!

—replicó Pop. Butch lanzó una ruidosa carcajada que se convirtió en seguida en un ruido sordo que se ahogó en su gar- ganta. —¡Kent! Menos mal que ya la pa- go. Hace un momento que se lo "echaron". ¡Ahí está, abajo, hecho una criba.

Trabajosamente se arrastró al in- terior de la celda. —¡En donde estás, Morgan, ami- go mío? —llamó. —replicó Morgan. —Aquí, Butch —replicó Morgan, con voz débil.

—¿Te "cale", Morgan? —No es nada serio, Butch. ¿Y tú? ¿Estás herido? ¿A ver? —¡Qué lasti- ma! ¡Un hombre como tú, que ten- gas que morir en "chirona"! —¡Bah! Butch no muere. No hay metal que me toque. Me alegro de que no hayas sido tú el "soplón".

Alargó la mano, buscando la de Morgan. —¡Dame la mano, Morgan! Somos camaradas, ¿eh?

Morgan le estrechó la mano. —Camaradas, Butch... Ya sabía yo que nunca me tomarás por uno de "los otros".

—¿A ti, Morgan? ¡Imposible! El traidor fué Kent. ¡Naturalmente! Desde la primera noche que pasó aquí lloré como una chiquilla. ¿Te acuerdas?

Calló, fatigado. Haciendo un es- fuerzo prosiguió, tratando de son- reír: —¿Qué es lo que me pasa? Me siento raro... No soy el Butch de antes... Bueno, Morgan. Buena suer- te... Habla de mí a tu hembra... Há- blale de Butch, el Ametrallador, el Matón... Tu amigo, ¿eh?

Afuera se escuchó un fragor for- midable. Los dedos húmedos de Butch, huu- didos sobre la mano de Morgan, en- ron cayendo uno a uno. Morgan supo más tarde, cuando en la enfermería de la prisión se le dió permiso para recibir la visita del agradecido Pop Riker y del resto de los guardas a quienes su oportuna intervención había salvado la vida, que la llegada de un regimiento de tropas del estado, con ayuda de una media docena de tanques militares, habían dado fin al trágico motín po-

co tiempo después de que Morgan y Butch tuvieron su última y triste en- trevista. El fragor que escuchó Mor- gan un instante antes de quedar des- mayado en brazos de Pop, había se- ñalado la presencia de las tropas y de los tanques, que, invadiendo el patio de la prisión y atacando a los amotinados que aún se defendían re- sueltamente, habían decidido a favor de la sociedad el horrendo encuentro.

Dos semanas más tarde de aquel trágico Día de Gracias, recobrado un tanto sus energías, llevando un brazo en cabestrillo y apoyándose en un bastón, sufriendo todavía de las heridas recibidas en el hombro y en la pierna, Morgan abandonó la en- fermería de la prisión para hacerse presente al alcalde que le había he- cho llamar. Conducido por Pop a su despacho, abrió la puerta y entró. El alcalde le vió y le hizo una se- ña para que se adelantara. Morgan avanzó y se detuvo ante el escritori- o del jefe del presidio. Este con- cibió de escribir unas notas y levan- tó al fin la cabeza.

—Le he hecho llamar, Morgan, pa- ra entregarte esto —le dijo. Al mismo tiempo, le alargó un do- cumento. Morgan lo desplegó y leyó: "PERDON. Sepan todos los que le- yeron que por el presente se hace constar que..."

Morgan vaciló y estuvo a punto de caer. —Pero... apenas pudo murmurar, El alcalde le dijo: —Ese documento quiere decir que el gobernador del estado, a sollicitud mía, le ha concedido a usted un per- dón amplio y... completo. Es decir, incondicional. Es usted libre, Mor- gan. ¡Libre!

Y le alargó la mano, que Morgan tomó sin acertar a darse cuenta de lo que aquello significaba. El alcal- de le estrechó la mano con calor.

Morgan se sentía incapaz de pro- nunciar palabra. El alcalde le dijo con paternal severidad: —Morgan, deseo darle personal- mente las gracias por haber salvado la vida de nuestros guardias... la de Pop en particular. Sale usted ahora a luchar contra un mundo al que los periódicos han puesto ya al tanto de su heroísmo y de su jehalad, pero que se da prisa a olvidar nuestras obras buenas y recuerda siempre nuestras malas acciones. Para el mundo no dejará usted nunca de ser un... presidario. Cualquiera falso movimiento que haga usted, cual- quiera actitud dudosa que usted adopte, hará que las gentes muevan la cabeza y murmuren: "¿Qué se puede esperar de un hombre que ha estado en presidio?" Me es muy du- ro decirle todo esto, Morgan, pero lo considero mi deber. Mi deber ha- cia usted mismo. Estoy seguro que lo comprenderá así. A pesar de todo, la vida no va a abrirse ante usted de un prisma color de rosa. An- tes, cuando salió usted de la pri- sión por la puerta falsa, incurrió en la pena de la sociedad. A ello se de- bía que no tardara en volver por aquí. Yo no esperaba menos. Pero confío en que ahora está resuelto a tomar otro camino. Pongo mi con- fianza en usted.

—Gracias, señor —replicó Morgan recobrando al fin el dominio de sí mismo, y hablando con un tono de



—¡Ahora, largatelo y cuida de decirle al viejo lo que te he dicho!

hecho nada malo. ¡Dios mío! ¡No me mates! ¡Mamá! ¡Mamá! ¡Salvame!

Al oírle invocar el nombre de su madre Morgan retrocedió. No había pensado, en realidad, en dar muerte a Kent. Pero sí lo hubiera pensado por un momento este último grito del muchacho le habría hecho renunciar a su propósito. Sus palabras le recordaron que éste era el hermano de Ana, la mujer por la cual había cambiado por completo de manera de ser y a la que había prometido convertirse en un hombre digno enteramente de ella.

Kent, al observarle vacilar, comprendió, en la chispa de inteligencia que anima a todo hombre en el umbral de la muerte, que esta era su oportunidad de escapar y se escurrió rápidamente y, pasando al lado de Morgan, atravesó la puerta y echó a correr.

Morgan no trató siquiera de detenerle. Menos aún de perseguirle.

—Ana...—pensó. Si, no había olvidado su promesa. Y no faltaría a ella. En esta trágica fantasmagoría, en esta nebulosa comedia humana en la que el sangre corría en abundancia y la venganza y el odio y los más bárbaros impulsos agitaban el pecho de los hombres, en la que un enjambre de enemigos de la organización social luchaba contra los hombres encargados de custodiarla, el nombre de Ana acudía a sostenerle, valeroso, firme, sereno.

Afuera, la ametralladora continuaba haciendo oír su voz insistente. Su voz regular, sorda, mortal. De cuando en cuando Butch y los suyos encontraban la oportunidad, y respondían con una descarga al grito amenazador de la máquina implacable.

—¡Venga acá otro guarda!—gritó Butch.

Sobre el pandemonio de gritos, descargas de fusilería y cristales que se estrellaban en mil pedruzcos, Morgan podía distinguir, dominando el tumulto, la formidable voz de Butch, dando órdenes enérgicas y serenas, dando como un verdadero general.

—¡No me mates, Morgan! ¡Por la vida!—sollozó Kent—. No te he

neralísimo en el fragor de una batalla.

El suelo del ala de las celdas estaba cubierto de muertos y heridos. La lucha estaba perdida y Butch y sus compañeros continuaban peleando sólo sostenidos por el propósito de vender su vida lo más cara posible. El humo oscurecía el lugar y Morgan no alcanzaba a percibir otra cosa que las sombras de los amotinados aglomerándose contra las ventanas y haciendo alguna que otra descarga cuando tenían la oportunidad de no hacerla en vano.

Morgan sentíase ahogar con el humo, pero hacía esfuerzos sobrehumanos para contener la tos que le atacaba.

Un momento después Morgan oyó gritar a Joe, El Topo:

—¡La puerta está cerrada! Butch lanzó una maldición. Alguien les había hecho traición allí mismo, inesperadamente, y encerrado bajo llave a los guardas que habían cogido prisioneros, poniéndolos a salvo de su cólera. Morgan sonrió y se llevó la mano al bolsillo. La llave estaba allí.

—Me temo que nos han limpiado...—gritó Butch—. ¡Hubiera querido vérmelas personalmente con ese cochino de Morgan!

De pronto Morgan oyó a Joe gritar con gran agitación:

—¡Butch! ¡Butch!

Morgan distinguió a Butch que se volvía.

—¿Qué hay?

—¡Allí está Morgan! Allí arriba, en el segundo corredor.

La agitación de Joe era crecientemente. Los deseos que él mismo abrigaba hacia Morgan no eran mejores que los de Butch.

—¡Morgan!—rugió Butch. Con un grito de odio que al fin iba a verse satisfecho Butch echó a correr hacia la escalera. Morgan le oyó aproximarse rápidamente a la celda donde se hallaba. Cuando no les separaban sino unos cuantos pasos Morgan gritó:

—¡No des un paso más, Butch! Y había en el tono de su voz la más resuelta amenaza.

—¡Te ha llegado tu hora, Morgan, traidor!—respondió Butch.

—Escúchame, Butch. No fui yo el que os vendí. Ahora no tengo tiempo de "conferenciar" contigo... Pero sí das un paso más te acribillaré... Y ya me conoces, Butch.

Joe, desde abajo, levantó su pistola y disparó. La bala chocó contra el borde de la puerta de la celda, rebotó como una pelota y cayó a los pies de Morgan. Morgan alzó la mano, tomó rápidamente puntería, exponiendo por un momento la cabeza, y disparó.

Herido en el brazo, Joe, El Topo, dejó caer su arma.

—¡Me ha dado, Butch!—clamó—, Butch se limitó a rugir. Joe echó a correr escaleras arriba y uniéndose a Butch ambos se lanzaron a la celda contigua a aquella en la que Morgan se había atrincherado.

Entre tanto los guardas que defendían la prisión desde el lado opuesto al patio, cobrando audacia por la escasez de las descargas que hacían los amotinados, se habían arastrado sigilosamente hasta las ventanas del ala de las celdas y ha-

Wallace le cogió del brazo y le condujo afuera del despacho del alcaide. Haciendo una mueca y lanzando una nueva risita burlesca, comentó:

—El alcaide es un sentimental. De ti no se puede esperar nada bueno, Morgan. Te conocemos de tiempo. Andate con pies de plomo, o vas a sufrir las duras.

Wallace no sentía por los penados la menor simpatía y no hubiera depositado su confianza en el mejor de ellos. Desconfiado, malicioso, rigido hasta la crueldad, revelando siempre encontrar placer en la oportunidad de aplicar a alguno de los reclusos cualquier medida disciplinaria de mayor o menor dureza, se había hecho acreedor al odio franco de todos los que estaban bajo su custodia y de no pocos de los guardas subalternos suyos. Morgan le conocía y sabía que, ahora más que nunca, Wallace se ensañaría en él y llegaría aun a provocarle a cometer algún acto que le llevara a cometer a las mazmorras o le valiera una prolongación de su sentencia.

—Muy bien, señor—replicó, con el tono más cortés del mundo—. Y después de un momento, agregó: No es suficiente lo que duele, Wallace, sino hacer sufrir a los demás. Ya verán, van ustedes a tener en mí semejante modelo de prisionero que les va a atacar los nervios.

Y una vez que Wallace le hubo dejado en el patio, fué a reunirse con sus antiguos compañeros: Butch, El Ametrallador, Lajensky, conocido por El Topo, el exsaltador, que continuaba al cuidado del jardín de la prisión; Dopey, el morfomano; Putman, al que su tartamudez no impedía mezclarse en todas las conversaciones; Guadalupe, el mejicano, y El Lobo, cuyo verdadero nombre nadie sabía.

—Sí, todos éstos eran sus compañeros. Pero solamente de prisión. Butch le merecía mucho afecto: había en él cierta hombría fuerte, primitiva, y una paradójica y secreta bondad infantil. Era un asesino, cierto, pero tal vez porque nunca había tenido el menor sentido del valor de una vida humana. En ocasiones se lamentaba de no haber cobrado más que quinientos pesos por italianos, pero sí le hubieran ofrecido cien más habría quedado satisfecho.

Hacia los demás, Morgan no se sentía ligado sino por la ley inviolable del presidio. Fuera de allí, les habría esquivado. Y ahora, se sentía más apartado de ellos que antes. Sus rumbos eran distintos. A Butch también había de dejarlo atrás. Eso sería más adelante, sin embargo. En el interín, la vida del presidio le ponía en contacto y él sabría continuar siendo para ellos el mismo compañero digno de confianza, aunque sin comprometerse a nada que él considerara una infracción de los reglamentos del presidio.

Y al confundirse entre ellos nuevamente, al verse rodeado por los rostros ávidos y curiosos de aquellos siniestros personajes, que no obstante no dejaban también de ser hombres y pedían clamorosos nuevas del mundo del que Morgan acababa de volver; al agregarse una vez más al grupo familiar, Morgan se sentía animado de una firme resolu-

ción: la de tener presentes las recomendaciones del alcaide.

Los "muchachos" recibieron a Morgan como un audaz aventurero de regreso de tierras conquistadas. Uno le estrechaba la mano, otro le daba una palmada o un tirón del pelo. Otro más le pedía un cigarrillo y los menos le ofrecían de fumar. Desde un rincón los miembros de algún otro grupo agitaban la mano en señal de bienvenida.

—¿Cómo te fué, Morgan?—preguntó Dopey.

—¡Oh!, no se aburre uno. —¿Qué tal las hembras?—Inquirió Butch, chascando la lengua.

—¿Encontraste mis iniciales grabadas en muchas camas?

—En todas, Butch, en todas. Todas se acuerdan de ti, Butch... Y por aquí, ¿cómo van las cosas?

—Como siempre... Sólo que no hay nada que hacer y la comida es cada día peor.

Butch tomó a Morgan de bracetete y tiró con él hacia su rincón favorito, que dos penados, dos hermanos cuidadosamente acicalados, se apresuraron a desocupar.

—Se fraga algo—sugirió Morgan. —¿Tú lo has dicho, Morgan—murmuró Butch, volviendo una mirada recelosa a todos los rincones del patio. Con un melancólico movimiento de cabeza, Butch indicó a Morgan la poterna de la prisión. Morgan volvió la vista hacia ella, aunque no percibió otra cosa que la verja de gruesos barrotes y al guarda pasando y repasando pausadamente al lado opuesto.

—¿Ves?—declaró Butch—. Pues seis de nosotros vamos a salir tranquilamente por esa puerta.

—¡Vamos! ¡No me hagas reír! —Mi palabra, Morgan—repitió Butch, con aire ofendido—. El Topo y yo lo discutimos.

—¡El Topo y tú! ¡Mejor que me ofendáis!

—Sí—continuó Butch, animándose conforme hablaba—. El Topo y yo. De tanto cuidar flores, le ha florecido al fin una idea en la cabeza. Hizo una pausa y miró a su alrededor.

—Mírale, ahí va—exclamó—. Observe. Morgan siguió a Joe con la vista. Llevaba en las manos un ramo de flores y se dirigía a la poterna. Al llegar a ella, dió un golpe sobre el hierro y el guarda, paseando al lado opuesto, se detuvo. El Topo alargó el ramo y el guarda metió el brazo entre los hierros y tomó las flores. Joe sonrió, saludó y se retiró paso a paso.

—¿Ves?—dijo al fin Butch, con una expresión de orgullo triunfal. Morgan siguió a Joe con la vista. Pero no alcanzaba a comprender qué significación pudiera encerrar aquella bucofónica maniobra de Joe.

—Ve...—princípio Butch, con aire de paternal paciencia—. Todos los días, desde hace ya tres meses, El Topo se presenta ante esa puerta con un ramo de flores que ha recogido del jardín. El polizón éste está acostumbrado ya a la ceremonia. No ve nada raro en ella.

—Ni yo tampoco—declaró Morgan. —Vamos, Morgan, ¡pero eres tonto!—

Y apoyándose confortablemente contra el muro y pontiendo mayor paciencia en su expresión, prosiguó:

—Pues bien, de cuando en cuando, el ramo de Joe es demasiado grande... No cabe entre los hierros... ¿Comprendes?... El guarda tiene que abrir la verja.

—Ah, ya veo—murmuró Morgan. —Una de estas mañanas, el guarda abrirá la verja y seis de ustedes se lanzan fuera... ¡Sencillísimo!

Su tono era un tanto irónico. —Sencillísimo—confirrió Butch, con una ingenuidad infantil.

—¿Y después?—preguntó Morgan, pasados unos instantes—. Luego que hayan atravesado esa puerta, ¿qué?

—Derribamos la verja exterior... El automóvil estará ya aguardándonos a la salida, con el motor en movimiento.

Morgan le miró con expresión del más franco y profundo asombro, pero se limitó a preguntar:

—¿Para cuándo es la fiesta?

—Para el día 27, día de Gracias... La mayoría de los guardas estará en casita, hinchándose de pavo... ¡Y mira el pavo que les vamos a dar nosotros!

Y Butch rompió a reír, pero se vio obligado a contenerse en su regocijo al ver que un guarda se volvía bruscame.

—Butch, estás loco—le advirtió Morgan—. Eso podría llevarle a la "viuda".

—¡Bah! ¡Qué importa! ¡No lo pa-

seranza, ya lo sabes... ¡Estoy condenado a prisión perpetua!

Morgan volvió la cabeza. —¿Quiénes son los otros?—preguntó.

—¡El Lobo!—interrumpió Morgan—. Entonces, ¡va a correr sangre, seguro!

Butch se manifestó seriamente ofendido.

—De ninguna manera—aseguró—. Ya me lo prometió. Morgan—. ¡Un hombre como él, que mató a su madre!

—Es verdad—dijo Butch, que se sintió llamado a justificar a su compañero—. Pero dice que fué en defensa propia... Es buen chico, no te creas, ¿y quién más participa en este inspirado complot?

—Vamos a ver...—princípio Butch, contando con los dedos—. Pues... El Sueco... Kent...

—¿Cómo!—saltó Morgan—. ¿Kent también?

—Mira, Morgan—Butch le tranquilizó. —He hecho investigaciones. No fué él el que te "plantó" el cuchillo. Fué el alemán. Le hemos sorprendido dos veces tratando de hacer lo mismo a otros de los muchachos.

—Butch, eres un niño!

—Como te lo digo, Morgan—insistió El Ametrallador—. Kent es inocente. Además, ha sabido ganarse nuestra confianza. Ahora es de los nuestros.

—¿Le han puesto al tanto de todo?

—¡Oh, no! El saldrá con nosotros, pero el plan no lo sabe.

—No confíes demasiado en él, Butch.

Butch se encogió de hombros. —Desde ahora, puedes considerarte de la partida—concluyó Morgan levantando la mano.

—¡Oh, no, Butch! Yo, no, Y apoyándose confortablemente

pesado cerrojo. Joe alargó el brazo para entregarle las flores y al hacerlo, le descargó un golpe en la cabeza con la culata de una pistola que ocultaba bajo el ramo inocente y lozano, y Regan cayó al suelo desplomado.

Inmediatamente, veinte o treinta hombres, encabezados por Butch y los suyos, se precipitaron a la verja, cruzaron el lado opuesto e invadieron el segundo patio.

Cuando el grupo llegaba al centro de aquel amplio cuadrado, blandiendo pistolas y cuchillos, la prisión entera vibró al eco agudo de la sirena del presidio, que lanzaba la alarma por todo el recinto y en los alrededores.

Casi en seguida, se oyó la detonación repetida, monótona y trágica de la ametralladora. El cemento del muro sobre el cual se apoyaban ahora los amotinados saltaba a su alrededor al estrellarse contra él las balas que se les disparaba por encima de sus cabezas.

Morgan dió un paso hacia la verja y pudo distinguir a su amigo Butch y a los que le seguían en el loco aventura envueltos ya en el primer acto de la tragedia que habían provocado.

El alcalde telefoneaba a los torrones. Sus palabras sonaban extrañamente viniendo de un hombre que, aunque enérgico, se había mostrado siempre bondadoso:

—¡Tiren a dar!—ordenó.

Allá abajo, la ametralladora replicaba reiteradamente formidable.

Y el plomo hacía saltar ahora no sólo el cemento del muro, sino también las piedras del suelo alrededor de los treinta amotinados.

Las campanas continuaban tañendo alegremente en la torre de la capilla. Nadie se había ocupado de dar la orden de que callaran. Y en el presidio todo funcionaba según órdenes superiores.

¡Y Dios tenga piedad del que se atreva, en su ignorancia, a desaharlas!

Butch y los suyos volvieron a entrar al patio. Media docena de guardas, armados de estacas, se lanzaron a ellos, pero fueron rechazados decididamente y obligados a retroceder y refugiarse en las celdas con el resto de los reclusos.

Wallace dió a Morgan en el costado con la culata de su rifle, indicándole que le siguiera, y ambos abandonaron el despacho del alcalde. Pop les siguió, armado de una pistola. Los tres cruzaron el patio en el instante en que el fuego de las ametralladoras hacía retroceder a los presos, con los cuales corrieron a refugiarse a las celdas.

Cuando Morgan, Pop y Wallace entraban al corredor de las celdas mezclándose a los prisioneros no complicados en el motín, se oyó la estentórea voz de Butch, El Ametrallador:

—¡Al arsenal! ¡Aporéense de cuanto puedan!

Más de una docena de los amotinados se lanzó al interior del arsenal, cuyas puertas habían sido abiertas de par en par al romperse las hostilidades. El único guarda que había allí no pudo hacer frente a aquella invasión y fué prontamente derribado y hecho prisionero. Rápidamente, los hombres se proveyeron

de armas y municiones suficientes para ellos y para el resto de sus compañeros, que, dirigidos por Butch, continuaban repeliendo el ataque de los guardas.

Entre tanto, Wallace había sido desarmado, y alguien había hecho caer a Pop de un culatazo en la cabeza.

Butch, irguiéndose formidable, sobre las cabezas que le rodeaban gritó, con una mueca feroz:

—¡Amarren juntos a todos los polizontes!

Cuatro o cinco de los amotinados procedieron a obedecer prontamente sus órdenes, atando fuertemente entre sí a los seis o siete guardas que habían cogido prisioneros.

—¡A las celdas! —gritó Butch. Empujando a los guardas ante ellos, el grupo de rebeldes se abrió paso hasta las celdas por entre los neutrales.

Al cerrarse tras ellos las grandes puertas de acero, las ametralladoras elevaron el tono de su trágica voz.

Un fuego de enfilada barrió lo largo del lado de la prisión que hacía frente al despacho del alcalde, en donde habían colocado rápidamente las ametralladoras. Sólidos trozos de cemento volaban hechos polvo, el acero chocaba duramente cuando, sobre este tumulto atronador, elevábase los lamentos de los heridos y de los agonizantes, las primeras víctimas de aquel motín, fruto de aquel descontento y de la ociosidad.

—¡Al pozo con los polizontes! —rugió Butch, que corría de un lado a otro, distribuyendo a sus hombres de las celdas, a las que protegían formidables barrotes de hierro esgurados con cemento.

Con una automática en cada mano, Olsen, El Sueco, hizo retroceder a Wallace y al resto de los guardas hasta llevarlos a la puerta de las mazmorras y los obligó a entrar allí, quedándose a la puerta para cuidar de ellos.

En el ala de las celdas reinaba el desorden más absoluto. Los que habían corrido a la primera señal de alarma buscando refugio allí, sin haber tomado parte en el motín, ni haber pensado nunca en tomarla, se encontraban ahora en la línea de fuego, y se arrojaban bajo los cañones en el interior de las celdas o se hacían nudo en los rincones.

La voz de Butch dominaba el desorden y se oía por todos los ámbitos del ala de las celdas.

—¡Todos los que tengan armas, a las ventanas! —gritaba—. ¡Los que no quieran pelear, que se retiren y que el diablo cargue con ellos! ¡Vamos a enseñarles a estos carcereros lo que es un hombre malo!

Rápidamente, Butch iba poniendo un poco de organización entre sus filas. El fuego, terrible e incansable de la ametralladora, continuaba batiendo por toda la prisión. Poco a poco las balas iban estrellando por completo los cristales de las ventanas enrejadas y la parte del muro que quedaba ante ellas aparecía marcado por una multitud de mortales taladros.

Morgan se vio cogido entre dos ventanas, en uno de los corredores superiores, precisamente sobre Butch y sus ayudantes.

Por un momento, el fuego cesó.

Butch dejó escapar algunas fuertes maldiciones, entre las que Morgan percibió algunas que le iban dirigiendo.

—¡Nos vendieron, muchachos! ¡Ese fue Morgan, el muy...! —respondió Morgan, gritando su explosión ensordecedora. Las ametralladoras reanudaban al unísono su obra de muerte. Morgan comprendió que no era aquél el momento de discutir con Butch su inocencia. Su vida peligrosa tanto adentro como afuera.

—¡Saqueen a Durkin, a Peterson y al Destripador de la Casa de la Muerte! —ordenó Butch. — ¡Esos sabrán pelear! ¡De cualquier modo, tendrán que entregar su alma al diablo!

La Casa de la Muerte era la sección en la que estaban encerrados los condenados a morir en la silla eléctrica.

Morgan se dejó caer cuan largo era sobre el suelo de acero del corredor. Se hallaba precisamente sobre Butch. Las últimas palabras de éste le helaron la sangre en las venas.

—¡El Destripador iba a casarse mañana con "la viuda"! —continuó Butch. — ¡Caramba! ¡Tengo una idea! ¡Casemos a Wallace!

La Casa de la Muerte estaba al fondo del ala de las celdas. Morgan lo sabía. Dos hombres habían partido ya a ejecutar la orden recibida de Butch. No tardaron en reaparecer, empujando ante sí a los tres condenados a muerte, que, pálidos y tembrosos, no pensaban en hacer protesta alguna.

—¡Vamos, muchachos! —les gritó Butch, sonriendo ferozmente. — ¡Esta es la oportunidad!

Se les dió armas y se les indicó un puesto en las ventanas. Entre tanto, otros habían ido a las celdas y volvían atrayendo colchones, que amontonaban contra las ventanas. De cuando en cuando se oía el golpe sordo y apagado de las balas al perderse en la lana de los colchones.

—¡Traigan acá a Sandy! —ordenó Butch. — Nos están dando qué hacer, pero nosotros vamos a pagarles con la misma moneda! ¡Chinos!

Afuera, el fuego cesó casi tan repentinamente como había empezado. Uno de los amotinados se dirigió a la puerta de las mazmorras y transmitió la orden de Butch. El Sueco abrió la puerta y gritó:

—¡Sandy!

Sandy no tardó en asomar la cabeza. Entre Olsen y el mensajero de Butch le condujeron ante el generalísimo de los insurrectos.

El guarda, un hombre recia al que los prisioneros no profesaban rencor alguno, levantó la vista tímidamente. —Sandy —princípio el general. — Estás de suerte. Vas a quedar en libertad. Pero tienes que llevar al alcalde el siguiente mensaje. Dile que tenemos parque suficiente para mucho tiempo. Y que, de cualquier modo estamos dispuestos a morir peleando. Pero que queremos que se pongan a nuestra disposición tres automóviles, que se les eche a andar y los dejen a la puerta de la prisión... y que nos abran ésta y nadie se atreva en nuestro camino. ¿Oyes?

ro yo ya sé por qué te pescaron de nuevo. Fue por una hembra.

—¡Callate! —le dijo Morgan, con voz firme y entre dientes, a tiempo que se erguía—. ¡Ese es asunto mío! ¿Entiendes?

Butch le atajó.

—¡Vaya, vaya, Morgan, ¡no he dicho nada!

Aunque era dos veces más grande que Morgan y dos veces más fuerte, la brutalidad de Butch se inclinaba dócilmente ante el dominio y la personalidad del más pequeño. En el fondo, Butch le temía. Lo que es más, le respetaba.

—Butch —le dijo él—, tú eres amigo mío. Te quiero. Tú no lo sabes, pero tienes un corazón más grande que una casa. Me mereces más confianza, cuando no se trata de carreras, cuando muchos primos decentes... como Kent, por ejemplo.

—¡Oh! Kent es un piojoso, pero infensivo.

—Morgan frunció el ceño.

—A veces, esos bichos pican. Abre los ojos, Butch. Por mi parte, yo estoy resuelto a vivir otra vida. Tuve la fortuna de conocer a una real mujer, y ella me enseñó a ver las cosas con otros ojos.

—Bien está, Morgan. Al hombre "ido", dejarlo "ido". Pero, ¿qué tiene eso que ver con Kent?

Morgan sonrió.

—¡Recuerdas aquel retrato que le sacaste del bolsillo, la noche de su "debut"?

—¡Ahora recuerdo... ¡Ah, sí! ¡No! ¿Es ella?

Butch rompió a reír.

—¡Precisamente!

—¡Qué bien, Morgan! ¡Riquísimo...! ¿Su hembra?

Morgan movió la cabeza.

—¡Oh, no...! Su hermana.

El Ametrallador hizo una larga mueca de desencanto.

—¡Ahhh!

—Cada minuto que paso lejos de ella, es un siglo de agonía. Te lo aseguro, Butch. Pero cuando salga de aquí, será a mi manera.

La expresión de Morgan era de la más firme resolución. Ni Butch ni aun la misma Ana, quizás, podrían impulsarle a violar en el menor grado sus deberes de prisionero. Si era necesario, cumpliría su condena hasta el fin.

Butch se inclinó.

—No sabía yo que el niño ése gor-diflón pudiera morder tan fuerte. Morgan pensó que él tampoco lo sabía... hasta ahora.

El alcalde paseaba nerviosamente de un extremo a otro de su despacho. La inquietud entre los reclusos aumentaba visiblemente de día en día. La Junta Penitenciaria había prestado oídos sordos a sus frecuentes quejas y advertencias. De un momento a otro, temía ver encenderse la mecha y de antiemano sentíase impotente para evitar la explosión. Ya antes había logrado evitarla en varias ocasiones, pero comprendía que la próxima vez nada les valdría. La actitud de ceñudea y silenciosa docilidad que se venía observando entre los penados de un tiempo a esta parte no auguraba nada bueno. Algo flotaba en el ambiente.

—¿Y tienen armas?

Wallace, de pie en el centro de la habitación, respondió:

idea no iba a detenerles al dar la hora de emprenderla. Una expresión reflexiva, ceñuda, casi sinistra, había sustituido en el rostro lleno y redondo de Butch su habitual expresión de chico travieso.

Kent Marlowe iba de aquí a allá presa de los más contradictorios impulsos y sacudido por los más negros presentimientos y un terror creciente. Aunque complicado en la tentativa de evasión, que había de efectuarse hoy, ignoraba en qué forma iba a realizarse. Le era necesario enterarse de los planes exactos de Butch y de los suyos antes del mediodía para informar oportunamente al jefe de patio o al alcalde y ganarse de este modo una conmutación de su pena.

Por otra parte, temía que los conspiradores advinaran o descubrieran sus propósitos y tomaran represalias, que viniendo de ellos, no podían menos de ser terribles. Al pensar en esto, Kent Marlowe se estremecía. Quizás temía más la cólera de los reclusos traicionados que la idea, en sí espantosa, de verse obligado a purgar los diez años de prisión a que se le había condenado. Kent no era un valiente, pero jamás había sentido que le faltaba el valor como en la presente ocasión, en la que le hacía mayor falta que nunca. En cuanto a Morgan, estaba resuelto a mantenerse apartado de los conspiradores hasta el final. Con excepción de Butch, no tenía para ellos el menor sentimiento de simpatía. Eran hombres a los cuales no le unía lazo alguno de ideas o de aspiraciones. Sin embargo, nunca hubiera pensado en venderles por conquistar su propia libertad. Se sentía obligado a guardar su secreto por la ley callada del presidio. Su actitud, pues, sería de la más completa neutralidad. Ignoraba exactamente cómo había de proceder para no verse complicado en el choque que estaba seguro iba a surgir, sin incurrir en la censura de los jefes del presidio o en el desprecio o el odio de sus compañeros de encierro. Pero su resolución estaba tomada. Después de todo, se confiaría a los mismos acontecimientos para que le dictaran su manera de obrar sin traicionar ni sus propósitos de estricta neutralidad ni la confianza de los conspiradores.

El alcalde y sus hombres estaban en guardia. Pero, ¿cuándo no lo estaban? Para ellos, la situación era tanto más terrible, tanto más tensa, cuanto que ignoraban qué era exactamente lo que fraguaban los penados, quiénes estaban complicados en el asunto, "cuándo" habían decidido dar preguntaba si en realidad habían fraguado algo. Comprendía que los penados que tenía bajo su custodia eran hombres peligrosos que vivían descontentos, no tanto por el encierro como por las malas condiciones de vida existentes en su prisión. Se había visto obligado a encerrar a tres hombres, ¡hasta cuatro, en ocasiones!, en una celda destinada a uno. Los alimientos eran indignos del peor de los criminales. Con todo, era posible que no hubiera nada en concreto que temer de parte de aquellos infelices. La exagerada truculencia de Wallace podía haberle hecho ver lo que no existía. De cualquiera manera, había tomado sus medidas... hasta donde le era posible, estando, como estaba, ignorante de los propósitos de los reclusos.

Kent había creído oír decir a los

—Parece que sí, señor. Pero si es así, no se sabe dónde pueden haberlas ocultado.

—Pero, ¿qué es precisamente lo que pensarán hacer? ¿Cómo? ¿Cuándo?

—He interrogado a Kent, señor —dijo Wallace—. El nos dirá pronto lo que sepa. Le he prometido la conmutación de su sentencia si nos comunica todo lo que averigüe.

—¡Espías! ¡Espías! —murmuró el alcalde, disgustado—. ¡Cómo quisiera no tener que recurrir a ellos!

Wallace sonrió sin responder.

—¿Y dice usted que son Butch y los suyos los que han fraguado esto?

—Preguntó el alcalde.

—Sí, señor; así lo creo.

El alcalde se aproximó a la ventana y bajó la vista al patio. Los penados lo llenaban, formando grupos, charlando, tomando el sol. Alguna idea fija ocultaban celosamente entre ellos, ñana o pasado, ¡hoy quizás!, mientras paseaban inocentemente bajo el cielo remoto.

—Haría usted bien en enviarles a las mazmorras, señor—sugirió Wallace, con ferocidad.

El alcalde dió un puñetazo en la mesa.

—¡Imposible! ¡Eso no resolvería nada! ¡Lo único que conseguiríamos sería ganar tiempo. ¡Probablemente un choque! ¡No! ¡Eso no es posible! Con un esfuerzo, se dominó y más calmado, prosiguió:

—No son Butch y los suyos solamente, Wallace. Son todos ellos... ¡Tres mil almas encerradas en un mismo y estrecho recinto, sin tener nada que hacer y sin otra idea que escapar de la cárcel!

Lanzó una última mirada al patio y tomó asiento ante su escritorio. Tomó una hoja de papel y trazó en ella unas líneas. Levantó luego la cabeza y le dijo a Wallace:

—Es necesario encontrar esas armas. Registren ustedes todo el presidio. Bien, señor—replicó Wallace—. Si esas armas existen, las tendrá usted aquí antes del 27.

El jefe de patio saludó militarmente y se retiró.

El alcalde quedó solo. ¿Qué podía temer de aquellos tres mil hombres que se agrupaban allá abajo? ¡Todo...! ¡Inadul! ¡Tres mil almas con una sola idea fija! Pero el alcalde creía comprenderlas.

Amanció al fin el día 27... Día de Gracias.

Para los penados, el día llegaba cargado de promesas que sólo habrían de realizarse a costa de la sangre de algunos de los guardas, lo que les tenía sin cuidado, y de la de algunos de ellos mismos, quizás, lo que les preocupaba un poco más. Sin embargo, la idea de que la realización de sus anhelos de libertad significaría la muerte para algunos, no les arredra, porque comprendían que las grandes recompensas están reservadas solamente al que está dispuesto a arrostrar cualquier peligro por alcanzarlas.

Reinaba entre los reclusos el más profundo silencio. Los que estaban complicados en el plan de evasión habían recibido ya las últimas instrucciones de los organizadores, Butch y Joe, El Topo. Todos guardaban una actitud de sorda resolución. La aventura podía costarles la vida, pero esta

conspiradores que tenían armas, y había pasado el informe a Wallace, quien, a su vez, lo pasó al alcalde. No obstante, el más conculcado registro no tuvo el menor resultado. Si los penados tenían armas, se las habrían entregado, aseguraba Wallace.

Y el día en que los conspiradores habían decidido obrar estaba al fin aquí.

La capilla de la prisión estaba atestada. A las puertas de ella se agolpaba la mayor parte de los presos, que no habían podido entrar. A través de las ventanas empujadas, el sol se filtraba, poniendo fajas de luz sobre las grises figuras de los reclusos, cuidadosamente rasurados y vestidos de limpio con motivo del día de fiesta. Los que habían tenido cabida en la capilla ocupaban los bancos de madera, pulidos y gastados por el peso de los muchos presidarios que los habían ocupado antes.

Los prisioneros cantaban, con voz fuerte, y con calor, los himnos patrióticos, que les dictaba el capellán del presidio, inconsciente en absoluto de la amarga ironía que tales himnos encerraban para ellos, al cantar las glorias de la libertad y de la dicha del cielo y de la vida. Pero les agradaba cantar, y cuanto más alto, mejor, ya que esto les ofrecía la oportunidad de dar rienda suelta al impulso de levantar la voz, que en la vida diaria del presidio estaban obligados a contener.

Una vez que hubieron concluido, el capellán se irguió y elevando las manos, dijo: —Y ahora, hijos míos, para elevar dignamente nuestras gracias al Señor en este bendito día, cantemos el himno "Lanzad al viento las campanas de la gloria". Levantados, todos.

Se produjo un breve tumulto al ponerse todos bruscamente en pie. Pero pronto volvió a hacerse el silencio. Todos los presentes pusieron los ojos en el organista, sentado ante el instrumento cerca del capellán. A una señal de éste, el órgano lanzó a todos los ámbitos de la capilla las primeras notas del himno, y después, de la garganta de tres mil reclusos, elevóse el primer verso. La voz de Butch, gruesa, profunda, alta, dominaba las de sus compañeros.

"¡Gloria! ¡Gloria! ¡Cantan los ángeles en las alturas...!" Y en voz baja, que sólo los que estaban a su lado alcanzaron a percibir, El Ametrallador improvisó: —¡Día de gloria el de hoy! ¡Nos van a dar tocin en las judías! Al hablar, Butch había conservado el rostro inmóvil y la vista fija al frente.

Seguía después la segunda estrofa del himno, y Butch erizó tan fuerte que el capellán volvió a él la vista alterado.

"¡ABRID LAS PUERTAS! ¡ABRID LAS PUERTAS!"

"¡ABRID LAS PUERTAS Y DEJAD ENTRAR AL REY DEL CIELO!"

Y Butch cantaba con el más sincero fervor religioso, con un fuego que no había puesto en los himnos precedentes. "¡Abrid las puertas! ¡abrid las puertas!" "¡Abrid las puertas y dejad entrar al Rey del Cielo!" El resto de los penados, como contagiados del fervor que Butch manifestaba, cantaban ahora con voz vigorosa e imponente que estremecía los muros mismos de la vieja prisión. Cuando se hubo concluido el him-



Butch tomó a Morgan de braceté y tiró con él hacia su rincón favorito.

no, reclinó en la capilla el más profundo silencio. El capellán hizo una señal y los reclusos volvieron a sentarse. Butch se dejó caer sobre su asiento, con una maliciosa sonrisa que por un momento devolvió a su rostro enorme su habitual expresión de muchacho incorregible.

A derecha e izquierda de Butch, en la misma banca, se hallaba el resto de los conspiradores, graves, inmóviles, con una humildad y devota atención, que, si el capellán hubiera podido observarles entre el inmenso grupo de reclusos que llenaban la capilla, le habría conmovido profundamente. Pero el capellán no podía observarles, y de este modo se libró de incurrir en un lamentable error.

Butch erizó el ojo a sus compañeros, y la mirada alerta de éstos recogió la mueca y comprendió su significado. El Topo, Dopey, Olsen, El Sueco: todos estaban allí... listos para obrar en el momento oportuno. Morgan, al extremo de la banca, observaba a Butch con el raballo del ojo. De cuando en cuando, Butch daba con el codo al que estaba a su derecha, Dopey, y ambos levantaban la vista al reloj de la capilla, pendiente sobre la plataforma. Dieron las once y media.

Sin mover la cabeza, con la mirada puesta al frente, Butch murmuró, con voz ronca y penetrante, que llegó de uno a otro extremo de la banca: —A mediodía tendremos motivos para dar gracias.

En esto, el capellán anunció: —Inclínemonos y elevemos nuestras oraciones al Señor.

Butch erizó: —Rezanemos con fervor... por nuestra libertad.

Seguía un movimiento general al arrodillarse todos los concurrentes para orar. Rápidamente, Butch erizó a los suyos un nuevo guiño. Morgan, que continuaba observándole, lo sorprendió y movió la cabeza.

Entre los reclusos se observaban variadas expresiones. Algunos, los menos, parecían sinceramente devotos; otros simulaban, con mayor o menor habilidad, una profunda devoción; otros todavía parecían condenar vigorosamente aquella farza, mientras los más afectaban un hondo desdén, la actitud de "libres pensadores", aunque nunca habrían sabido explicar lo que

Para evitar la menor sospecha, que podría dar por resultado el fracaso del complot cuando estaban a punto de realizar sus proyectos, los conspiradores se mantenían lo más lejos posible unos de otros. Con todo, uno a uno, y a razonables intervalos, fueron pasando disminuidamente frente a Butch, que se hallaba en su rincón favorito, fumando con aire indiferente un cigarrillo de los ganados en la última carrera de cuerrachas.

Al pasar cerca de él, El Sueco murmuró: —¿A qué hora, Butch?

Y Butch, sin mirarle, sin mover casi los labios, sin prestarle, al parecer, la menor atención, replicó: —A mediodía, ¡largate!

Y El Sueco, que no tenía la menor intención de continuar allí, se retiró con el mismo paso tranquilo y pausado que le había traído.

La ceremonia se repitió con todos y cada uno de los seis conspiradores. A Olsen, El Sueco, siguieron respectivamente: Joe Lajansky, El Topo, Dopey, El Lobo, y, por último, Kent Marlowe. Este preguntó:

—Butch, ¿cuál es la señal?

—A mediodía. Fíjate en mí. Seguí el angustioso periodo de espera, durante el cual un manto de silencio pareció cobijar a los reclusos que llenaban el patio. Paseaban solos o en parejas, con la cabeza inclinada, como buscando en el suelo la respuesta a la tremenda interrogación que encerraba el momento. Nadie hablaba a nadie. El cielo, tranquilo, aparecía indiferente a los deseos o a las esperanzas de los hombres.

Morgan tenía por Butch. Consideraba la empresa una verdadera locura, y dudaba de que Butch o cualquiera de los otros lograra triunfar por los muros de la prisión. Pero era ya demasiado tarde. Butch estaba decidido a jugarlo el todo por el todo. Ya lo decía él: "De cualquier modo, yo no tengo nada que perder. Después de todo, la vida aquí no es cosa preferible a la muerte. Y estoy condenado a prisión perpetua."

Si, Butch tenía razón. Y sin embargo... Morgan decidió hacer un último ensayo, aunque comprendía que, suponiendo que lograra vencer a El Ametrallador, éste vacilaría ahora en retroceder porque, habiendo ido ya demasiado lejos, de cuando en cuando el momento de poner en práctica el plan preparado con tanta anticipación y con tan grande impaciencia, su código de honor—el código del presidio—le prohibía abandonar ahora a sus compañeros y embarcarse solos en la empresa de la cual había sido el principal instigador.

Morgan, a través de los reclusos, algunos de los cuales le miraban con un dejo de desconfianza desde su regreso, debido al cambio que se observaba en él, y que no pocos eran incapaces de comprender, y se dirigió en busca de Butch. Tropezó con Kent, que iba de una parte a otra con una mirada perdida y temerosa, y revelando una nerviosidad que le era imposible ocultar. Se cruzó entre ellos una mirada rápida. ¿Qué fregueta Kent? se preguntó Morgan. El muchacho no le merecía la menor confianza, y no comprendía

cómo era que Butch le había invitado a participar en aquella peligrosa empresa. Encontró a Butch en el mismo lugar donde Kent le dejó. —Butch —le dijo— ¿a qué hora?

—Butch levantó la vista. —A mediodía, Morgan. ¿Estás con nosotros?

Morgan movió la cabeza. —No, Butch —replicó con tono firme—. En esto, no. ¿Estás resuelto?

—Vamos, Morgan, ¿qué te crees? Morgan clavó la mirada en la suya. No quería darle ninguna expresión visible para los demás de sus buenos deseos. Aquella mirada era como un apretón de manos.

—Buen, Butch. Buena suerte. Los ojos de Butch se iluminaron con la vieja luz maliciosa.

—Adiós, Morgan. Buena suerte. Morgan se alejó. Butch le siguió con la vista, ¡El buen Morgan! En aquel momento vio a Wallace, el jefe de patio, venir al encuentro de su amigo.

—Ven acá, Morgan —le oyó decir—. Quiero hablar contigo en mi despacho.

—Si, señor —replicó Morgan. Y echó a andar en su seguimiento.

Olsen, Joe, Dopey, El Lobo y Kent habían visto aquella rápida escena desde sus respectivos lugares, y cuando Morgan y Wallace desaparecieron detrás de la puerta que llevaba al despacho del jefe de patio y al del alcalde se cambió entre ellos una mirada significativa.

Wallace condujo a Morgan directamente al despacho del alcalde. Abrió la puerta y le hizo pasar. Al entrar, Morgan oyó que el alcalde le decía a Pop Riker, el anciano y buen guarda: —¿Y dice usted que Kent declaró que la cosa es a mediodía?

Pop asintió con un movimiento de cabeza. El alcalde se volvió. —Aquí está, Morgan, señor. —anunció Wallace, haciendo avanzar a Morgan. Este se adelantó hacia el alcalde.

Por un momento el jefe de la prisión le miró sin decir palabra. Después de mucho tiempo antes, Morgan le merecía cierta estimación. El alcalde había encontrado en él a un hombre de buenas maneras, de una recta voluntad y de una firme adhesión a los propósitos que se trazaba. Por su parte, los métodos fríos, firmes y honestos del alcalde habían despertado en Morgan cierta simpatía hacia él. Y esta hallaba eco entre todos los reclusos, que habían tenido ocasión de comparar la actitud de este alcalde con la de los jefes de otras prisiones.

—Morgan —principió el alcalde, en tono suave, pero firme—, espero que usted no estará complicado en este complot de que se habla. No sabemos si quiere, quienes son los que lo han fraguado, aunque creo que Butch y sus compañeros son los responsables. ¿Sabe usted si tienen armas?

Morgan fijó en el alcalde una mirada acorada e inflexible: —Señor —replicó al fin, lentamente— no sé por qué clase de hombre me ha tomado usted. Sea lo que sea, por bajo que usted me tenga en su consideración, le aseguro que nunca veré en mí a un "soplón".

Tengo mucho por que dar gracias en un día como éste, señor... Una de ellas es que no sé una palabra de este asunto... y que no diría una palabra si algo supiera.

Wallace, con un gesto agresivo, se adelantó. —¡Vamos, habla, bandido! —gritó.

El alcalde se volvió hacia él y le detuvo con una mirada llena de éntera reprobatión.

—Un momento, capitán —le dijo. —Este hombre es un prisionero, en verdad, pero tiene ciertos derechos, aunque usted no los reconozca.

El alcalde se dirigió a Morgan. —Admiro su espíritu y sus principios de honor —le dijo—. No quiero prometerle nada, pero creo mi deber para con sus amigos y para con usted mismo el evitar un conflicto de cualquier naturaleza. Por eso le hice venir. Sabemos que hay algo. Pero yo no voy a obligarle a hablar. Puede usted retirarse.

Wallace no estaba satisfecho. Si hubiera puesto a Morgan en sus manos, él se habría encargado de hacerle hablar. Complicado o no en el asunto, de seguro que estaría al tanto de lo que se proyectaba y de quienes eran los conspiradores. Morgan le merecía tanta confianza como los demás. Ésta, de decir, ninguna.

Los métodos francos del alcalde eran los suyos. Con ello no se obtenían nada. A hombres cobardes, falsos y traidores como eran a sus ojos los reclusos, había que combatirlos con sus propios armas y emplear contra ellos la traición, la mentiría y la cobardía.

Morgan se inclinó ante el alcalde y dijo: —Buen, señor.

Wallace se le aproximó, le cogió el brazo con cierta violencia, que acusaba su irritación y que no pudo dominar, y le condujo a la puerta. El alcalde se volvió a la ventanilla y Pop lanzó una mirada a los dos hombres que se retiraban.

En ese momento se escuchó una gran conmoción en el patio del presidio. El alcalde dio un paso hacia la ventana y se asomó fuera. Pop se aproximó de una zancada y el propio Wallace, olvidándose de Morgan, se unió a ellos. Morgan se volvió a verles, pero, permaneció inmóvil cerca de la puerta. Al parecer, el momento de emplear toda su inteligencia para conservar una actitud de discreta neutralidad había llegado.

El alcalde gritó: —¡Santo Dios! ¡Han derribado a Regan a la entrada y le han arrebatado el rifle!

Se volvió rápidamente y ordenó: —¡Pronto! ¡La sirena de alarma! Sonado para los conspiradores la hora de entrar en acción. Luego que las manecillas del gran reloj del patio trazaron sobre su esfera una sola línea vertical, Joe, El Topo, cruzó hacia la gran verja, llevando en las manos un enorme ramo de flores. Regan, el guarda, paseaba al otro lado de la puerta de hierro con el rifle al hombro. Disimuladamente, Butch y sus compañeros seguían la maniobra con la vista. Siguiendo distintos caminos, se habían aproximado a la verja. El Topo llegó a ella y el guarda se detuvo y, retirando el arma de su hombro, descubrió el

**EL MEJOR POSTRE
MERMELADADAS DE FRUTAS**

**“ULECIA”
LOGRONO**

Fresa. ~ Pera. ~ Cereza. ~ Batata.
DE VENTA EN:
CASA LEITA.-Escuelas Pías, 57-59

**Pastillas MERINO
QUITAN LA**

Todos los años surgen
nuevos medicamentos
que dicen curan la

TOS

Conocidas desde 1827 y
jamás superadas. Fabrica-
das sólo con productos de-
rivados de los vegetales

LAS RECOMIENDAN LOS MEDICOS. LLEVAN EL AVAL
DE UN PRESTIGIO DE LA MEDICINA ESPAÑOLA
UNA PESETA TUBO

HUEVOS

del día garantizados, de granja avícola. Especiales para niños y enfer-
s. Todo lo referente a la avicultura.

CENTRO AVICOLA ARAGONES.—Méndez Núñez, 35. Teléfono 31-07
(Servicio a domicilio)

MUEBLES A PRECIOS DE FABRICA

Almacenes **París ~ Lyon**

ENTRADA **LIBRE** Plaza de la Constitución, 33

Tintorería Española

Esta Casa tiene por norma presentar todos sus
trabajos con la mayor perfección y economía.

Despacho: Estébanes, núms. 12 y 14.-Talleres: Añón, núm. 23



**Para impedir que vuestro
cuerpo envejezca, asegura-
damente una buena circula-
ción de la sangre**

La sangre es la savia que
alimenta nuestro cuerpo. Allí
donde ella bate firmemente se
encuentran la vida y la ju-
ventud; allí donde su función
es nula o lenta, no hay más
que empobrecimiento, decrepi-
tud... y muerte de los órganos
y de los tejidos.

Nadie ignora que la primera y más apa-
rente consecuencia de una circulación de-
fectuosa es la tendencia al engrosamien-
to. En efecto, una sangre perezosa que
no circule más vigorosamente no puede
arrastrar con ella las partículas grasien-
tas que se encuentran en suspensión en
las partes profundas del organismo. En-
tonces, la grasa se acumula invadiendo
poco a poco todas las partes del cuerpo,
del cual destruye la armonía. Pensemos
en las desgracias físicas, en las deformida-
des, en las miserias que engendra este es-
tado y de las cuales, con justa razón, se
preocupa toda persona cuidadosa de su
salud y de su belleza.

Las 60 ventos-
as aspiran la
sangre hasta
los vasos más
profundos y
restablecen la
circulación
sanguínea.



Únicamente estas ven-
tosas actúan con efi-
cacia.

El tratamiento de eliminación de la grasa consiste, pues, en acti-
var enérgicamente el sistema circulatorio sanguíneo. Esto se consigue
de la manera más feliz y eficaz mediante el masaje cotidiano de diez
minutos con "Punkt-Roller". Ya no se discute lo beneficioso de este
ingenioso aparato que el mundo médico preconiza para combatir el
engrosamiento bajo todas sus formas. Con el "Punkt-Roller" puede
efectuarse el masaje de cualquier parte del cuerpo: rostro, cuello,
pecho, vientre, caderas, piernas, pantorrillas y tobillos, que usted
puede modelar, por decirlo así, a su gusto. Bajo la acción de las
maravillosas ventosas de succión, una vida nueva recorre vuestros
miembros. Desde los primeros instantes se siente un remozamiento;
después, en muy poco tiempo, las células vuelven a funcionar nor-
malmente y la grasa superflua es arrastrada por la circulación de
la sangre considerablemente acelerada. Usted está renovado por una
buena circulación.

Procúrese hoy mismo el "Punkt-Roller". Precio: pesetas 36 y 48;
con acetábulos cambiables, pesetas 66. "Punkt-Roller" para el cutis,
pesetas 21; ducha "Punkt-Roller", pesetas 8. Depósito: Sociedad Anó-
nima Clausolles. Rambla Cataluña, 8; Müller y Compañía, Caspe, 76,
Barcelona. (98). En Zaragoza: Alfonso I, núms. 7, 9 y 11.

De venta en farmacias, droguerías, herboristerías, perfumerías,
grandes almacenes, etc.

**LA REINA
DE LAS
TINTAS**

ALMACEN DE PAPELERIA Y OBJETOS DE ESCRITORIO
TORRE NUEVA 16,18 Y 20 TELEFONO 33-60 ZARAGOZA
Está probado por nuestros clientes
que la calidad de nuestros

Papeles y artículos de escritorio en general

por sí sola significa una economía

Añadimos los precios ventajosos que estamos en condiciones de hacer,
al por menor y mayor, así como un servicio esmerado.

ASMATICOS: No dejéis de probar la
moderna especialidad **ASMOE - BRU-
MONA**: quedaréis sorprendidos de su
resultado. Farmacia Ríos

CLINICA MURO

Sífilis - Venéreo - Impotencia
Aplicación de los procedimientos
más modernos

Mártires, 16, pral. Zaragoza
(Arco de Cinegio)

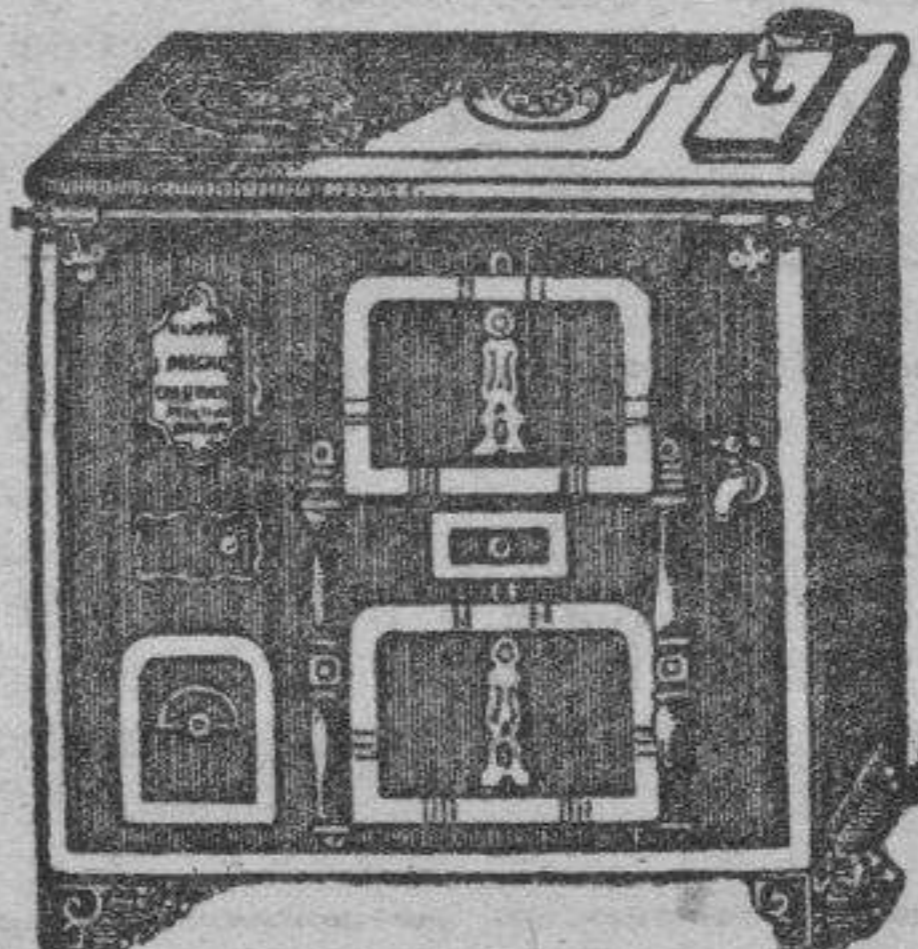
Para traslado de muebles

Marcos Cañaveral

San Miguel 15. Teléfono 3672
ZARAGOZA

S. A. G. PRECKLER

Azoque, 108 Zaragoza



COCINAS ECONOMICAS

todos los modelos.-Construcción sólida

LOS CONVALECENTES, LOS ENCIENOS, la-
personas DEBILES e IMPETENTES ads
quieran rápidamente **Apetito, Vigor
y Fuerza con el Vino Ona del doctor
Aristegui.**

**ORTOPEDIA
PRESERVATIVOS**

Plaza de San Roque, N.º 1
(junto a Valenzuela)

**CLINICA
DENTAL**

Juan Castejón
ODONTOLOGO

PLAZA DEL PILAR,
número 26, PRAL.

**Cementos Portland
Zaragoza, S. A.**

Fábrica en Miraflores, en plena marcha

Producción anual: 60.000 toneladas.

Via húmeda y hornos gisatorior

Fraguado lento

Endurecimiento rápido

**Altas resistencias iniciales, no igualadas por
ningún otro cemento de los que se fabrican en
España, lo que permite desencofrados rápidos.**

Para suministros y condiciones de venta: Sagasta, 35, l. izqda.-Tel. 1427
y en su agencia comercial, Coso, 37, pral. -- Telét. 3990

CINEMA ESPAÑA

AVENIDA DE MADRID, 145 (Delicias) Teléfono 4421

Hoy, formidable estreno **“ADORACION”**
Drama de la Casa «Verdguer» de lujosa presentación y sin igual emo-
cionante argumento. La historia de dos enamorados que la adversidad sepa-
ra, y su constancia les hace triunfar. Por la elegante artista BILLIE DOVE y
el afamado ANTONIO MORENO

ANUNCIOS ECONOMICOS

ENSEÑANZAS

10 ANTIGUA ACADEMIA DIEZ DE ESTUDIOS COMERCIALES

DIRECTOR: **D. EDUARDO DIEZ**
 Contabilidad - Comercio
 Mecanografía - Bancos
 CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS
 Horas: OCHO mañana a DIEZ noche
 CLASE DIARIA
 ENSEÑANZA PRACTICA INDIVIDUAL
 COSO, 21 2.
 Tel. 21-13

MECANOGRAFIA enseñada por el método más rápido y práctico, que permite, en poco tiempo, saber escribir velozmente. Trabajos a máquinas. Máquinas nuevas de todas marcas. Cuota mensual, 6 pesetas. Copias a 0'03 la línea. Academia Kühnel. Mártires, 1.
CENTRAL de Corte y Confección Sierra. Enseña dicho corte en un mes. Profesorado tres meses. Clases económicas. Venta Método Sierra para aprender sola. Manifestación, número 82.

CLASES, horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín. Mayor, número 57.

SACERDOTE-MAESTRO prepara alumnos libres Bachillerato elemental. Repasa asignaturas alumnos oficiales. Especial preparación para ingreso de niñas y niños en Bachillerato y Magisterio. Democracia, 56, principal.

MUSICA. Profesor de solfeo, piano, armonía y composición. Lecciones a domicilio. Preparación especial de acompañamiento al piano. Estética e Historia de la Música obligatorias en exámenes Conservatorio. Valencia, 6, principal izquierda.

CLASES particulares de francés y piano, dadas por señorita francesa, en su casa y a domicilio. Precio módico. Pizarro, núm. 4, primero.

ACADEMIA RODRIGO, Coso, 33, segundo (plaza Constitución). Comercio. Contabilidad. Bancos. Taquigrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes comercio. Horas de clase: ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo. Profesor Mercantil. Tema de esta Academia: ¡HECHOS Y NO PALABRAS!

ACADEMIA de chófers. Enseñanza perfecta de conducción y mecánica, teórica y práctica en taller, con carnet, todo incluido, 150 pesetas. Métodos rapidísimos. Razón, kiosco "El Noticiero", paseo de la Independencia. Exámenes Mayo. Preparación en casa y a domicilio para bachiller elemental y universitario (Ciencias). Lecciones de Física y Química. Azogue, 100, tercero.

PRACTICANTES. Se preparan para próximas oposiciones. Apuntes o lecciones teóricas-prácticas por alumnos internos por oposición, de sexto curso, especializados. Razón, Clínica Facultad, portería.

PROFESORA canto. Procede de Conservatorio de Milán. Imposición de voz, enseñanza artística profesional, escena. Preparación exámenes piano, solfeo, clases individuales o colectivas. Precios módicos. Cadena, 10, principal.

PAPEL VIEJO. Se vende a tres pesetas la arroba, en la Administración de este periódico.

FINCAS

VENDEMO casa calle Boggiero, 20.000 pesetas, renta 9 por 100 libre. "La Informadora Española". Rufas, 8, Teléf. 12-56. Teléfono 2446.

LEA USTED Y ANUNCIE EN LA VOZ DE ARAGON

en la seguridad de que ambas cosas han de serle muy reproductivas en sus negocios.

VENDEMO casa piso desahogado, sol galerías, luces propias, precio 17.000 pesetas; otra, nueva, Hernán Cortés, renta 9 % libre, 45.000 pesetas; torre recreo carretera Casablanca, 30.000 pesetas. Bolsa de la Propiedad. Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 15-05.

LA PENINSULAR. Compra, venta y administración de fincas. Vendo casas en todos los sectores de la capital, rentando del 6 al 12 por ciento libre; doy facilidades de pago. Salvador Cuell, San Blas, 7, teléfono 2.341.

NECESITA usted dinero en préstamo sobre fincas, hipotecas, valores, objetos de valor, con garantía y sin ella? Facilitamos préstamos para toda España dando facilidades, muchos años de plazo para el pago. Cobrando el 6 por 100 de interés. En tres días le solucionaremos el problema de su vida; nadie trabaja como nosotros en España. Consultad Agencia Buenos Aires, Azogue, 82, segundo. Consulta de nueve a una y de tres a siete.

PAPEL VIEJO. Se vende a tres pesetas la arroba, en la Administración de este periódico.

FINCAS: comprar o vender es ganar dinero y tiempo, consultando a González, uno de los más antiguos corredores. Portillo, 43, pral. Teléfono 41-24.

HIPOTECAS con el Banco Hipotecario de España y con particulares: compraventa de fincas rústicas y urbanas. Gestión rápida. Lusalor. Zorrilla, 15, Madrid.

VENDO casa punto ideal, nueva, cuartos baño, cinco pisos, dobles tiendas, renta pesetas 18.000; facilidades. Precio, 175.000 pesetas; otra, buena calle, 18.000 pesetas, 10 por ciento libre; otra, nueva, cinco pisos dobles, tiendas, tranvía a la puerta, renta 8.700 pesetas, precio 90.000 pesetas. Zabala, 2, despacho.

VENDO solar para parcelas en barrio Barrao, en 1.200 pesetas, especial para parcelas con 136 metros cuadrados. Agencia Buenos Aires, Azogue, 82, segundo. Teléf. 2446.

VENDO hermosa casa con dos bodegas y tienda, en Haro (Rioja), muy barata, o permutaría por casa en Zaragoza. "La Informadora Española". Rufas, 8. Teléfono 12-56.

COMPRAMOS buena casita, rentable, dentro población, 30.000 pesetas. La Inmobiliaria. (Registrado). Alfonso, 16, de once a doce y media.

COMADRONAS

RAFAELA MUSTIENES, ex-profesora en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Teraza, jardín, cuarto de baño. Consulta de tres a cinco. Deltas, núm. 4. Teléfono 26-93.

VARIOS

SUBASTA. Regimiento Cazadores de los Castillejos. El 15 del actual tendrá lugar dando comienzo a las 9'30 horas, la venta en pública subasta de 40 caballos que tiene de desecho este Cuerpo, siendo de cuenta de los licitadores el importe del presente anuncio. Zaragoza 5 de marzo de 1931. El Comandante Mayor, Antonio Valencia.

AGENCIA MAZA. Centro general de negocios. Expedientes para voluntarios en el Ejército, Guardia Civil, Carabineros, etc. Idem para pensiones, jubilaciones. Hipotecas. Destinos Públicos. Compraventa de fincas. San Pablo, 37 principal. Teléfono 3312.

PATHÉ-BABY: El cine que ha dejado de ser un juguete. Proporciona la mejor enseñanza a los niños y es recreo de mayores. Las mejores películas de los grandes salones as tendrá en su "Pathé-Baby". Visite "Foto Palacio", Coso, 37, junto al estanco. Teléfono 23-24.

MODISTAS acreditadas confeccionan vestidos, abrigos señora y niños, reformas, confecciones abrigos piel zorro y echarpes. Encargos fuera capital enviando géneros y medidas, en el día. Precios reducidos. Pasaje del Pilar. Forment, 9.

SAMI. Parches rápidos contra el calor.

SEÑORA: Haga un ensayo al comprar, cambiar o vender sus discos y nos lo agradecerá. Reparaciones garantizadas. La Casa de los Discos. Mercado (junto Foto Goya).

PAPEL VIEJO. Se vende a tres pesetas la arroba, en la Administración de este periódico.

SI TIENE usted que reparar algo eléctrico en su coche, fábrica, taller, habitación, etc., avise o consulte precio. A. Cárcamo. San Jorge, núm. 21, próximo al Coso. Telfo. 24-49.

COMPRA-VENTA de hierros usados, metales. Hierros comerciales. Chapas cortadas a medida. Recorte para herraduras, balcones y tuberías. Mariano Meavilla, plaza del Pilar, 7. Teléfono 3121.

PAJARERIA Jaulería "El Pilar". Gran surtido en canarios de todas clases. Pájaros del país y extranjeros, palomas, aves raras. Construcción y reparación de jaulas. Boggiero, 18.

DARTICIPACIONES de enlace. Ultimos modelos en tarjetones, carnets y tripticos fantasías de París y Viena. Impresiones de gusto. Consulte siempre a LA VOZ DE ARAGON.

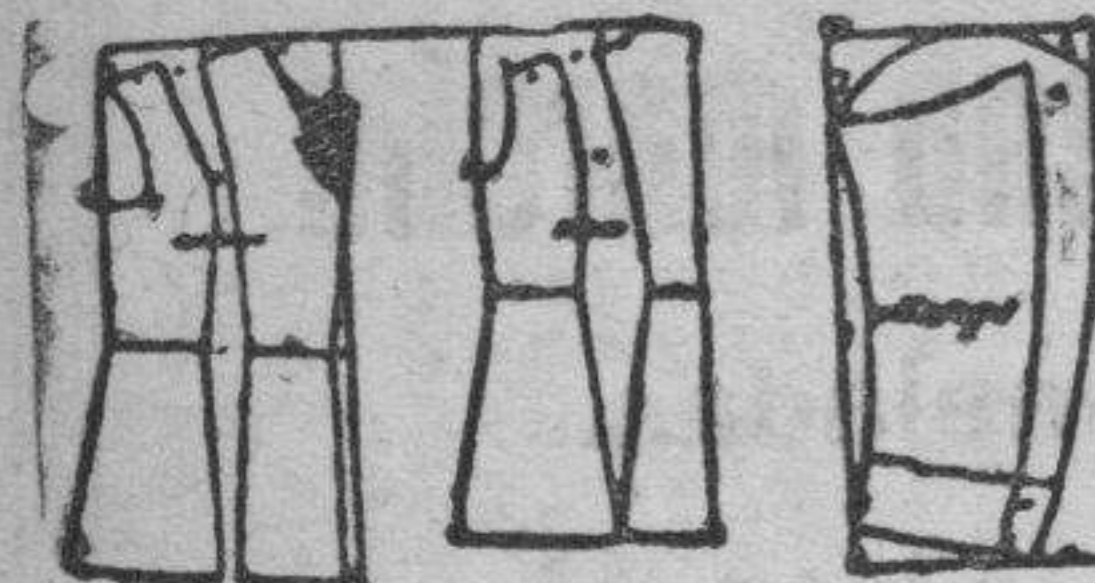
Se vende
 papel para envolver en
 la administración de este
 diario á 3'00 ptas. arroba

ACADEMIA

CENTRAL DE CORTE Y CONFECCION

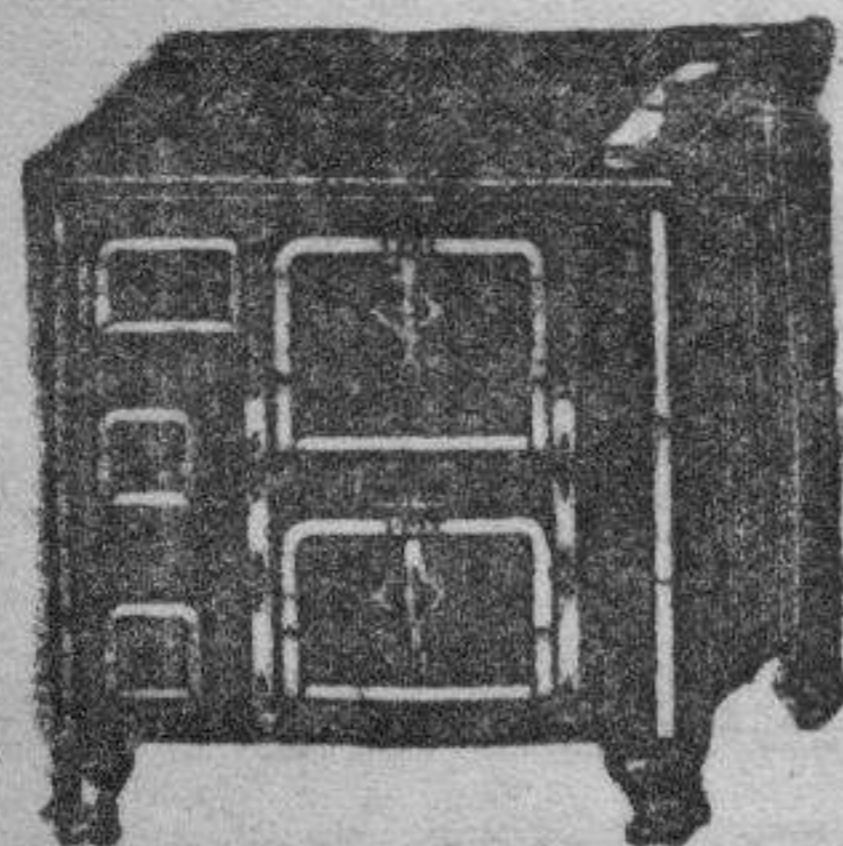
Inventora, **PILAR FERRER**
 Profesora, **D. ANTONIA CLEMENTE**

En esta acreditada Academia es donde se da la enseñanza más completa, por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.



SAN MIGUEL, número 14, tercero. Clases para obreras, de 6 a 8 tarde. Particulares especiales para el estudio de profesoras en este arte.

Cocinas con horno, depósito y asador esmaltado de porcelana, desde 50 pesetas.



Pidan catálogos.
 Sociedad "Construcciones Errazu"
 Coso, 135. — Teléfono núm. 3978
 ZARAGOZA
 Esta Casa no tiene sucursales



PUBLICITAS

NOVIOS!

NUESTROS MUEBLES SE CONSTRUYEN EN NUESTRA FABRICA

Camino San José, 156, duplicado.

Y se venden en

LA GRAN EXPOSICION Y ALMACEN
 Calle Santiago, 3 y 5. Teléfono, 3354.

Muebles de lujo y económicos

de todos los estilos y clases.

Visítenos sin compromiso.

LA CATEDRAL DEL MUEBLE URBANO BERNARDOS

Santiago-3 y 5. ZARAGOZA

TELEF. 3354

En la imprenta de este periódico se admiten esquelas de defunción hasta las dos de la madrugada

Leña de olivo y roble

para hornos, confiterías y calefacciones, al por mayor y menor.

FEDERICO GARCIA

Portillo, 38, pral. Teléfono 44-13

CARBONES ARIÑO

Vegetales y minerales de todas clases, para cocinas, estufas y calefacciones. HERRAJ, sin tufo ni humo, y cisco para braseros.

Teléfono 44-09. — Hermanos Ibarra, núm. 8 (antes Agua).

Para la ropa pida usted la MARCA de lejía y jabón

CARNICER

Hoy, no tiene competidor
 Fábrica: Heroísmo, 13 y 15
 ZARAGOZA

ANTONIO HERRERA ARIÑO

Profesor A. de la Facultad de Medicina
 Partos - Niños - Medicina general
 Rayos X - Electricidad médica
 Consulta de once a una y de cinco a siete
 Canfranc, 5, 2.º izqda.



Casa Germán Loriente

CALLE DEL PILAR, 23
 (frente a la Lonja)

Gran surtido en accesorios. Bicicletas de las mejores marcas. Líquido 30 bicicletas usadas.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO 24 .

NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1931

Número de 24 páginas

El encanto del desierto del Sahara, recogido fotográficamente por un artista donostiarra



Plaza de un pequeño oasis en los alrededores de Biskra.



La hora del medio día en la desértica llanura.



Varios tipos de mujeres del desierto de Sahara.

Marín, el reputado fotógrafo donostiarra, colaborador gráfico de nuestro diario, bien conocido de la sociedad zaragozana que veranea en San Sebastián, ha realizado un viaje por el Norte de Africa. Un viaje en el que el instinto artístico de Marín ha recogido multitud de bellos aspectos, tan emotivos, tan pintorescos, que ante la profusa colección de fotografías que, como recuerdo de ese viaje, nos ha ofrecido, hemos dudado mucho para seleccionar algunas

que brindar a nuestros lectores. Así de bellas, de interesantes, eran todas ellas. Fotografías que parecían traernos el perfume de la arena, la luminosidad de aquel sol, los rostros atezados de aquellas gentes... Páginas de Pierre Loti, Cadencias de Arabeck, visiones exóticas que azuzaban el alma viajera en un anhelo vertiginoso...

Ahí están algunas de esas fotografías, en las que se recoge el tipicismo sorprendido por Marín

Vuelco de una camioneta en Quinto

QUINTO. — En la noche del 6 y en las proximidades de este pueblo, a consecuencia de un pinchazo en una de las ruedas traseras volcó la camioneta B. número 40.647, conducida por su propietario, Joaquín Piquer Obón, de esta localidad.

Por suerte, y a pesar de lo aparatoso del vuelco, resultaron sus ocupantes sólo con ligeras contusiones y erosiones en distintas partes del cuerpo. La camioneta quedó completamente destrizada. — CORRESPONSAL.

El rey Carol, de Rumania, inspecciona personalmente los servicios públicos de su reino

El rey Carlos de Rumania se complace en hacer de moderno Harun-Aal-Rashid. Ahora se dedica a recorrer de incógnito las dependencias públicas para conocer de cerca el trabajo de la burocracia rumana.

Sin que nadie lo esperase, el rey se ha presentado en varios departamentos de la Administración pública, produciendo la consiguiente alarma en el personal.

En estas visitas de rey oriental, Carlos ha descubierto un gran número



de irregularidades, a consecuencia de las cuales han sido destituidos gran número de funcionarios de todas las categorías.

En una Comisaría, el rey se encontró con un agente borracho que le faltó al respeto, y en otra vio cómo se sometía a los detenidos a interrogatorios inhumanos.

Los jefes de las dependencias visitadas habían negado terminantemente que existiesen estas irregularidades, de las que se les había acusado. Pero ahora el soberano ha podido comprobar personalmente las deficiencias denunciadas.

Sin comentarios.

LA FEDERACION NACIONAL DE FUTBOL SE ESCAMA

Los planes de Cabot no tienen por ahora ningún alcance

MADRID. — La Federación Nacional ha facilitado una nota que dice:

“Es verdaderamente extraño el ruido que se está produciendo alrededor de un trabajo de estructuración de competiciones que se ha realizado en esta secretaría y que, como se sabe, no ha sido objeto de discusión por parte de este Comité ni siquiera a un cambio previo de impresiones.

Consciente del peligro que representa toda medida trascendental y saliendo al paso de fantasías e indiscreciones, el Comité declara que no está en sus planes introducir ningún cambio en las competiciones y que se limita a cumplir su deber de advertir o aconsejar cuando la realidad lo demanda.

CUESTIONES DE PRENSA

El derecho de crítica y la previa censura

Decíamos durante la época de la dictadura Berenguer que los Gobiernos habían hallado en la censura un excelente resorte para su actuación y que el procedimiento seguiría con caracteres de cronicidad, aun con Gobiernos desprovistos de afanes dictatoriales.

El tiempo va comprobando cuanto dijimos. Y no abrigamos el optimismo de que futuros Gobiernos mantengan a todo trance la libertad de Prensa, porque estamos bien seguros de que los Gobiernos de derechas quieren a todo trance amordazar a los periódicos de izquierdas y los Gobiernos de izquierdas han de querer amordazar a los periódicos de derechas.

Es el temor de todo gobernante a la explosión de las pasiones, al desbordamiento del sectarismo, a que la Prensa, en su lógico afán de defender sus ideas, llegue a términos que pongan en grave peligro la vida de los Gobiernos.

Y por este temor, la censura persiste y, por las señales, persistirá— con intervalos más o menos largos— durante mucho tiempo, porque, como decimos, no tenemos confianza alguna en que un día llegue un Gobierno que desprecie ese procedimiento tan cómodo para el gobernante.

Cuesta mucho llegar a sostener la censura de Prensa durante años y años; pero una vez que se llega a eso, es muy difícil arrinconarla definitivamente.

La voz de la Prensa pidiendo la desaparición de la censura es estéril. Pero aun a sabiendas de esa ineficacia, insistimos en la petición, tantas veces formulada, por entender que este estado es deprimente para la Prensa, singularmente para la Prensa que no ha de confundir la libertad con el libertinaje, y que ha de limitarse a enjuiciar serenamente el momento, sin convertir en lanzas las plumas, por no tener aficiones bélicas que a tal alarde guerrero le lleven.

Esto es lo que, por lo visto, no comprenden los gobernantes que desde hace años tiene España, los cuales ven en cada pluma un cuchillo dispuesto a zigzaguear a diestro y siniestro en un loco arrebató. Y ese temor sostiene con carácter crónico una medida de excepción a la que ya era hora de poner término definitivo.

La dignidad de la Prensa exige que cese ya el sometimiento a la previa censura. No se trata de pedir permiso para dar cuchilladas. Se trata de ejercer un derecho de crítica, que, favorable o adversa, responde en todo momento al fin primordial de la Prensa.

Por otra parte —lo hemos dicho ya repetidamente— la libertad de Prensa, lejos de contribuir a un estado de intranquilidad en el país, encalma al público notablemente, pues éste sabe que no se le hurta información alguna y así no son posibles los rumores que constituyen siempre los estados más densos de inquietud. Lo que pasa, todo lo que pasa, se entrega al conocimiento del

público. Y los propaladores de rumores ya no tienen entonces nada que hacer.

He aquí, pues, cómo el gobernante debe ser el primer interesado en que no se secuestre información alguna; nada como la Prensa puede dar la sensación de tranquilidad que el gobernante se esfuerza por llevar al público; pero esa sensación sólo puede lograrse cuando se sabe que, de ocurrir algo anormal, la Prensa lo podía estampar libremente en sus columnas.

Una nota como final de estas leves consideraciones: la libertad de Prensa empezará con el período electoral. A lo que parece, la Prensa no va a estar fuera del alcance del lápiz rojo más que cuando los Gobiernos anuncien elecciones. En estos paréntesis se podrá decir todo —todo lo que el Código permite, claro es— sin previa intervención. ¿Puede constituir esto una satisfacción para la Prensa? Por nuestra parte, sinceramente, creemos que no; esto podrá satisfacer a los candidatos; pero a los periodistas, ¿por qué? Lejos de ser motivo de halago para la Prensa, es una preterición como cualquier otra. Los periódicos no merecen libertad si no hay por medio un tinglado electoral. Realmente, no puede ser más triste el caso.

“La Voz de Aragón”
consta hoy de
24 PAGINAS, 24

Peliculerías

Por Teixi



—¡Qué bien! Usted, como vive en la capital, verá “El presidio”.
—Y usted también si quiere. ¡Con lanzar un par de gritos...!